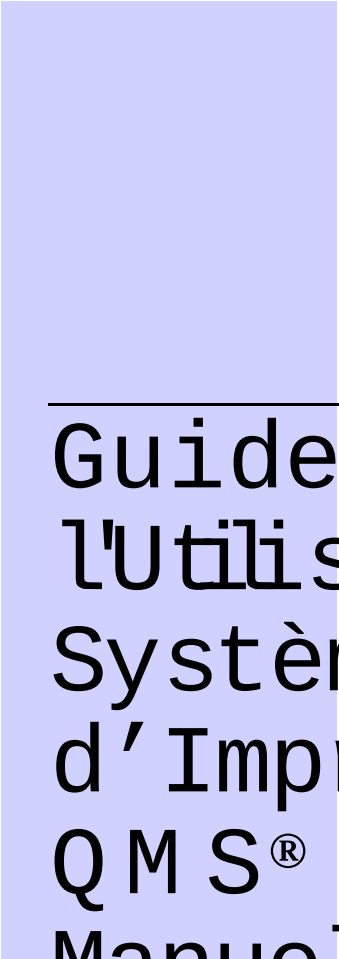




Guide de l'Utilisateur du Système d'Impression QMS® 1060 : Manuel de Référence

1800328-003A

Marques déposées

Les marques suivantes sont des marques de commerce ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. Les marques désignées comme déposées le sont au United States Patent and Trademark Office (Bureau Américain des Brevets et des Marques Déposées). Certaines marques de commerce sont également enregistrées dans d'autres pays. D'autres noms de produits mentionnés dans ce manuel peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. QMS, le logo QMS, Crown, le sceau Crown, PS Executive Series, QMS, Inc. Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated; elle est déposée au United States Patent and Trademark Office. PostScript est une marque de commerce d'Adobe Systems Incorporated pour un langage de description de page et peut être déposée auprès de certaines juridictions. Dans la totalité du présent manuel, "PostScript Niveau 2" est utilisé pour désigner un ensemble de capacités définies par Adobe Systems pour son langage de description de page PostScript Niveau 2. Ces capacités, parmi d'autres, sont implémentées dans ce produit par une émulation développée par QMS et compatible avec le langage PostScript Niveau 2 d'Adobe. Apple, Apple Talk, ImageWriter, LaserWriter, Macintosh, EtherTalk et LocalTalk/Apple Computer, Inc. CompuServe/H&R Block. DEC, DECnet, VMS, LN03/Digital Equipment Corporation. Hewlett-Packard, HP, PCL, HP-GL, LaserJet/Hewlett-Packard Co. IBM PC, AT, PC/XT, Token-Ring/International Business Machines Corporation. Intel/Intel Corporation. Microsoft, MS-DOS/Microsoft Corporation. ITC Avant Garde Gothic, ITC Zapf Chancery, ITC Bookman et ITC Zapf Dingbats/International Typeface Corporation. Helvetica, Palatino et Times/Linotype-Hell AG et/ou ses auxiliaires. Novell et NetWare/Novell, Inc. UNIX/UNIX Systems Laboratories. Ethernet et Xerox/Xerox Corporation. WordPerfect/WordPerfect Corporation. Samsung/Samsung Electronics Company, Ltd. Le logo ENERGY STAR/United States Environmental Protection Agency. L'emblème ENERGY STAR ne signifie nullement l'approbation par EPA de quelque produit ou service que ce soit.

Attestation de propriété

Le logiciel à codage numérique compris dans votre Système d'Impression QMS 1060 est soumis au copyright © 1995 QMS, Inc. Tous droits réservés. Ce logiciel ne peut être reproduit, modifié, visualisé, transféré ou copié sous quelque forme et de quelque façon que ce soit, sur quelque support que ce soit, en totalité ou en partie, sans la permission écrite expresse de QMS, Inc.

Copyright

Le présent manuel est soumis au copyright © 1995 QMS, Inc., One Magnum Pass, Mobile, AL 36618. Tous droits réservés. Ce manuel ne peut être copié en totalité ou en partie ni transposé sur quelque support que ce soit ou traduit en quelque langue que ce soit sans la permission écrite expresse de QMS, Inc.



Table des matières

1 Introduction

Introduction1-2

Remarques sur ce manuel1-2

Conventions typographiques 1-4

2 Supports d'impression

Introduction2-2

Formats des supports d'impression et surfaces imprimables 2-2

Types de supports et grammages2-4

Type de papier 2-4

Grammage du papier 2-5

Format des enveloppes 2-5

Type de transparent 2-5

Grammage des transparents 2-5	
Type d'étiquette 2-6	
Grammage des étiquettes 2-6	
Stockage des supports d'impression	2-6

3 Impression professionnelle

Introduction	3-2
A propos des polices de caractères et fontes	3-2
Classification des polices de caractères	3-3
Terminologie typographique	3-5
Fontes résidentes	3-8
Fontes (ou polices) résidentes PostScript 3-8	
Fontes (ou polices) résidentes HP PCL 3-9	
Jeux de symboles HP-GL résidents 3-10	
Fontes (ou polices) téléchargeables	3-11
Modèles de polices de caractères PostScript	3-11
Mise en forme d'une page	3-14
Références	3-15

4 Configuration de l'imprimante

Introduction	4-2
Méthodes de configuration	4-2
Utilisation d'un programme d'application 4-3	
Utilisation des programmes utilitaires PS Executive Series 4-3	
Utilisation des instructions d'impression 4-4	
Utilisation du tableau de commande 4-4	
Utilisation d'une console de télécommande 4-5	

Menu Configuration	4-5
Accès au menu Configuration	4-6
Sélection des options du menu Configuration	4-7
Modifier les informations de caractères	4-9
Sauvegarder les modifications de configuration	4-13
Annuler les modifications de configuration	4-14
Définir la langue d'affichage de la fenêtre de message	4-15
Restaurer la configuration par défaut réglée à l'usine	4-16
Options du menu Configuration	4-16
Sortie classée	4-17
Activation/Désactivation du classement	4-18
Classement par blocs	4-18
Travailler avec le classement par blocs	4-19
Copies	4-20
ROM flash	4-20
Mise à jour du logiciel système	4-21
Méthode à suivre pour les utilisateurs de systèmes Macintosh	4-22
Méthode à suivre pour les utilisateurs de PC, port parallèle et port série	4-25
Emulations	4-29
Réglage des paramètres ESP par défaut	4-29
Réglage des paramètres HP-GL	4-29
Réglage des paramètres PCL 5	4-33
Réglage des paramètres Lineprinter	4-41
Réglage des paramètres PostScript	4-45
Disques durs	4-46
Formater un disque dur	4-46
Installer une police de caractères facultative (disponible en option)	4-47
Effacer une police de caractères facultative	4-47
Interfaces	4-47
Réglage des paramètres de l'interface LocalTalk	4-47
Réglage des paramètres de l'interface parallèle	4-51
Réglage des paramètres de l'interface série	4-55
Réglage des paramètres des interfaces facultatives	4-63
Chargement des supports	4-63
Sélection d'un bac d'alimentation de supports	4-63
Enchaînement des bacs d'alimentation de supports	4-64

Dénommer les bacs d'alimentation de supports	4-64
Orientation des supports	4-65
Sortie des supports	4-66
Dénommer le bac de réception des supports	4-66
Format des supports	4-67
Identification du format des supports	4-67
Sélection d'un format par défaut de support	4-68
Mémoire	4-68
K Mem Disk Cache (mémoire-cache disque)	4-69
K Mem Display (liste d'affichage)	4-70
K Mem Pour Emul. (émulation)	4-71
K Mem Emul. Temp (émulation temporaire)	4-71
Val. Disque Swap	4-72
Pour Frame (tampon de trame)	4-73
K Mem Fontes PS (fontes PostScript)	4-74
K Mem Virtuelle (mémoire virtuelle)	4-74
Mo Mémoire (mémoire de l'imprimante)	4-75
K Mem Pour Spool (spooling)	4-75
Fonctions facultatives	4-76
Mots de passe	4-76
Sélectionner les mots de passe	4-77
Activer les mots de passe	4-77
Utiliser les mots de passe	4-78
Paramétrage pour l'unité d'impression	4-78
Réglage du positionnement de l'image	4-78
Réglage de la densité d'impression	4-79
Réglage de la correction gamma	4-80
Spécifier action de récupération de page	4-80
Réglage de la résolution par défaut	4-80
Réglage des paramètres du toner	4-81
Réglage de l'économie d'énergie	4-82
Options d'initialisation de l'imprimante	4-82
Activer/Désactiver la page d'initialisation	4-83
Activer/Désactiver le fichier SYS\START	4-83
Chargement du programme PostScript Error Handler	4-84
Pages spéciales	4-84
Travail avec les pages de calibrage	4-84

Travail avec les pages d'état 4-85	
Travail avec les pages d'en-tête 4-86	
Travail avec les pages de fin de travail 4-87	
Timeouts (temps d'attente)	4-89
Réglage d'un timeout d'émulation 4-89	
Réglage d'un timeout ESP 4-90	
Réglage d'un timeout de chargement manuel 4-90	
Réglage d'un timeout d'émulation PostScript 4-91	
Réglage d'un timeout d'impression 4-91	

5 Informations techniques supplémentaires

Introduction	5-2
Mémoire	5-2
Gestion de mémoire QMS 5-3	
Définition de termes relatifs à la mémoire 5-3	
Evaluation de votre environnement d'impression 5-7	
Clients de mémoire 5-9	
Mode Fin Job (mode fin de travail)	5-17
Pour quelles raisons utilise-t-on le Mode Fin Job? 5-18	
Utiliser les instructions EOD 5-20	
Activer le Mode Fin Job pour les protocoles série et parallèle 5-20	
Activer le Mode Fin Job à partir du tableau de commande 5-21	
Ajouter une commande EOD à votre fichier 5-24	
Créer un séparateur de travail sur réseau 5-25	
Modes interface parallèle	5-26
Mode octet 5-26	
Mode de compatibilité 5-26	
Mode ECP (Enhanced Compatibility Port — port de compatibilité rehaussé) 5-27	
Mode EPP (Enhanced Parallel Port — port parallèle rehaussé) 5-27	
Mode Nibble (morceaux) 5-27	
Option PS Protocol	5-27
Options 5-29	
Avantages 5-31	

Mise en œuvre 5-31

Codage de couleur HP-GL 5-32

6 Options de l'imprimante

Introduction 6-2

Cassettes supplémentaires 6-2

Le dispositif d'alimentation facultatif 6-3

Déballage du dispositif d'alimentation facultatif 6-4

Installation du dispositif d'alimentation facultatif 6-4

Chargement de la cassette de papier facultative 6-7

Chargement de la cassette facultative pour enveloppes 6-8

Cartes de polices et de sécurité 6-10

Utilisation des cartes de police 6-11

Enlever la carte de polices 6-13

Utilisation des cartes de sécurité 6-13

Téléchargement d'une émulation 6-18

Démontage de la platine du contrôleur 6-21

Méthode 6-21

Remontage de la platine du contrôleur 6-22

Méthode 6-23

Modules SIMM (Single In-Line Memory Modules) 6-24

Installation d'un module SIMM 6-24

Enlever un module SIMM 6-26

Interfaces de réseau facultatives 6-28

Lot de montage pour une interface de réseau facultative 6-29

Installation d'une interface de réseau facultative 6-30

Utilisation d'une interface de réseau facultative 6-32

Options pour le stockage 6-33

Platine SCSI-IDE 6-33

Disque dur interne IDE 6-37

Disques durs externes SCSI 6-40

Mise en marche d'un disque dur externe 6-42

Utilisation du menu Opération Disque 6-42

Formatage d'un disque dur 6-43
 Installation d'une police facultative (disponible en option) 6-44
 Effacer une police facultative (disponible en option) 6-46

A Services d'assistance clients de QMS

Supports d'assistance clients	A-2
Votre distributeur QMS A-2	
Votre distributeur d'applications A-2	
Le service Q-FAX A-2	
Le système QMS de micro-serveur BBS (Bulletin Board System) A-3	
Le service CompuServe A-4	
Internet A-4	
Le Service d'assurance technique clients de QMS (Customer Technical Assurance/CTA) A-5	
Les bases d'assistance clients de QMS dans le monde entier A-6	

B Caractéristiques techniques

Caractéristiques de l'unité d'impression	B-2
Poids et dimensions	B-3
Caractéristiques du contrôleur	B-4
Alimentation électrique	B-5
Données relatives à l'environnement	B-5
Supports d'impression	B-6
Formats des supports d'impression B-8	
Sélection des supports d'impression B-9	
Broches de sortie des câbles	B-10
LocalTalk B-10	
Interface parallèle Centronics IEEE 488/1284 B-10	
Macintosh vers interface série B-12	

Interface série B-12	
IBM PC/XT, PC/AT et ordinateurs compatibles B-13	
Options de l'imprimante	B-14
Consommables	B-14
Garantie	B-15
Utilisation des consommables B-15	
Décharge électrostatique B-16	

C Instructions DOC (Document Option Commands)

Introduction	C-2
Instructions DOC acceptées	C-2
Instructions pour page d'en-tête/page de fin C-2	
Instructions pour l'émulation HP-GL C-2	
Instructions pour l'émulation HP PCL 5 C-3	
Instructions pour l'émulation Lineprinter C-3	
Instructions pour l'émulation PostScript C-4	
Instructions d'imprimante C-4	

D Tables de codage des caractères

Introduction	D-2
Lecture des tables de codage D-2	
Codage standard	D-3
Codage pour la police Symbol	D-4
Codage pour la police ITC Zapf Dingbats	D-5

E Mises à jour du manuel

Introduction	E-2
Terminologie pour l'émulation PCL 5	E-2
Ressource E-2	
Objet E-3	
Fontes E-4	
Index de fonte E-4	
Instructions DOC pour l'émulation PCL 5	E-5

F Re marques générales

Remarques concernant le présent manuel	F-2
Protection contre les rayons laser	F-2
Conformité aux normes FCC	F-3
Conformité internationale aux normes Energy Star	F-4
Déclarations internationales	F-4
Utilisateurs canadiens F-4	
Déclaration de conformité Vfg 1046/1984 F-5	
Bescheinigung des Herstellers/Importeurs F-5	
Declaration of Manufacturer/Importer F-5	
Emission électronique F-5	
Colophon	F-6

G l o s s a i r e

I n d e x

1

Introduction

Vous trouverez dans ce chapitre... .

- Remarques sur ce manuel
- Conventions typographiques

Introduction

Le *Guide de l'Utilisateur: Manuel de Référence* contient des informations dont vous pouvez n'avoir besoin qu'à l'occasion. Utilisez-le de concert avec votre autre documentation du Système d'Impression QMS 1060.

Voici un bref aperçu du contenu de ce manuel.

Remarques sur ce manuel

Les informations contenues dans le présent manuel sont réparties comme suit:

■ **Chapitre 1—Introduction**

Fournit un aperçu du manuel.

■ **Chapitre 2—Supports d'impression**

Donne une liste des dimensions, marges et surfaces imprimables des supports d'impression et fournit des informations relatives au stockage des supports.

■ **Chapitre 3—Impression professionnelle**

Présente en détail les conventions typographiques, décrit les polices de caractères de l'imprimante et fournit quelques informations utiles pour la conception des pages à imprimer.

■ **Chapitre 4—Configuration de l'imprimante**

Explique les méthodes de configuration de l'imprimante, démontre l'utilisation du tableau de commande de l'imprimante et fournit une explication détaillée des différentes options du menu Configuration, y compris le téléchargement du logiciel système dans la mémoire flash.

■ **Chapitre 5—Informations techniques supplémentaires**

Présente les conventions et la configuration de la mémoire, le mode de fin de travail (Mode Fin Job), les modes interface parallèle bidirectionnelle Centronics IEEE 488/1284, le protocole PS et le codage de couleurs HP-GL.

■ **Chapitre 6—Options de l'imprimante**

Décrit comment installer et utiliser des bacs d'alimentation de supports supplémentaires et un dispositif d'alimentation; cartes de polices et cartes de sécurité; cartes d'extension de mémoire (modules SIMM); d'interface de réseau; et disques durs externes. Il décrit également comment télécharger une émulation disponible en option.

■ **Annexe A—Services d'assistance clients de QMS**

Indique, pour le monde entier, les numéros de téléphone des revendeurs et des services de conseil après-vente et explique comment communiquer avec QMS grâce au QMS Bulletin Board, à CompuServe, à l'Internet et à Q-FAX.

■ **Annexe B—Caractéristiques techniques**

Cette annexe vous fournit les caractéristiques techniques de l'imprimante et contient une liste des fournitures et des pièces de rechange disponibles.

■ **Annexe C—Instructions DOC (Document Option Commands)**

Comprend une liste des instructions DOC acceptées par votre imprimante.

■ **Annexe D—Tables de codage des caractères**

Cette annexe contient un tableau de conversion des caractères pour les polices de caractères résidentes de l'imprimante.

■ **Annexe E—Mises à jour du manuel**

Comprend la terminologie PCL 5 mise à jour et une liste des instructions DOC.

Remarques sur ce manuel

■ Annexe F—Remarques générales

Comprend des remarques concernant le manuel et les dispositions légales.

■ Glossaire

Contient la définition de termes et notions usuels.

Conventions typographiques

Les conventions typographiques utilisées dans l'ensemble du présent manuel sont les suivantes:

Courier mixte	Le texte que vous entrez et les messages et informations affichés à l'écran.
<i>Courier mixte italique</i>	Texte variable que vous entrez; remplacez le(s) mot(s) en italique par des informations spécifiques à votre imprimante ou à votre ordinateur.
COURIER EN MAJUSCULES	Informations affichées dans la fenêtre de message de l'imprimante.
minuscules en caractères gras	Commandes DOS et opérateurs PostScript
<i>minuscules en italique</i>	Information variable (texte) et variables PostScript
MAJUSCULES	Noms de fichier et d'utilitaire
↵	Appuyez sur la touche Enter (PC) ou sur la touche Return (Macintosh)
^	Appuyez sur la touche Ctrl (PC) et maintenez votre pression.

- » Remarque: Les remarques contiennent des conseils, des informations particulières ou importantes méritant d'être soulignées ou répétées.

 **Attention:** Les paragraphes précédés du terme "Attention" contiennent les informations nécessaires pour éviter tout dégât matériel et pour prévenir les erreurs de procédure ou les inconvénients graves.

 **DANGER!** Les paragraphes précédés du terme "Danger!" indiquent les risques de blessures si une procédure spécifique n'est pas mise en oeuvre rigoureusement selon la description du manuel.



2

Supports d'impression

Vous trouverez dans ce
chapitre... .

- Formats des supports d'impression, surfaces imprimables et marges
- Stockage des supports

Introduction

Tout d'abord, ce chapitre vous fournit une liste des formats de supports et des surfaces imprimables par le Système d'Impression QMS 1060, puis il contient des informations relatives à la manière de sélectionner et de stocker les supports.

Formats des supports d'impression et surfaces imprimables

Votre imprimante est capable d'imprimer sur du papier, des enveloppes, des transparents et permet l'impression d'étiquettes de divers formats. Chaque support a une surface imprimable bien déterminée — la surface maximale du support sur laquelle une imprimante peut imprimer — qui est limitée par les dimensions effectives du support d'impression, les marges requises par l'imprimante et la mémoire disponible pour le tampon de trame pour une page entière.

- » Remarque: Les dimensions du support d'impression doivent correspondre à celles de la cassette de papier. Puisque la cassette envoie un signal dimensions au contrôleur (unité de commande) de l'imprimante, si vous utilisez un support de taille incorrecte, cela aura pour conséquence que votre image sera positionnée à un endroit non souhaité sur la page imprimée ou sera coupée. Vous pouvez acheter des cassettes supplémentaires chez votre revendeur QMS.

Formats des supports d'impression et surfaces imprimables

Le tableau suivant présente le format, la surface imprimable, le bord du support d'impression entraîné en premier dans l'imprimante et la source d'alimentation (bac d'alimentation ou cassette à partir duquel ou de laquelle le support est entraîné) pour tous les supports d'impression que peut utiliser l'imprimante.

Support	Format		Surface imprimable		Bord entraîné	Source d'alim.*
	Pouces	mm	Pouces	mm		
A4	8,2x11,7	210x297	7,93x11,39	201,38x289,22	Infér.	P S O
B5ISO	6,93x9,85	176x250	6,6x9,5	167,64x241,51	Infér.	P
Executive	7,25x10,5	184x267	6,94x10,18	176,44x258,06	Infér.	P
Legal	8,5x14,0	216x356	8,18x13,68	207,94x346,96	Infér.	P S O
Letter	8,5x11,0	216x279	8,18x10,69	207,25x271,61	Infér.	P S O
Com 9	3,88x8,88	99x226	2,68x7,68	68,07x195,07	Infér.	P S O
Com 10	4,13x9,50	104x241	2,93x8,30	74,42x210,82	Infér.	P S O
DL	4,33x8,66	110x220	3,13x7,46	79,50x189,48	Infér.	P S O
Monarch	3,88x7,50	99x191	2,68x6,30	68,07x160,02	Infér.	P S O
C5	6,38x9,01	162x229	5,18x7,81	131,57x198,37	Infér.	P S O
Enveloppe	3,6 - 6,65 5,86 - 9,43	92 - 169 x 149 - 240	2,4 - 5,7 4,66 - 8,64	60,96 - 144,78 118,36 - 219,46	Infér.	P S O
Postcard	4,13x5,85	105x149	3,83x5,50	97,19x139,82	Infér.	P
*Clé pour source d'alimentation: P= bac polyvalent; S = cassette standard; O = cassette facultatif (en option)						

Travail à l'intérieur de la surface imprimable

Les surfaces imprimables du support d'impression introduit dans votre Système d'Impression QMS 1060 ne sont pas centrées verticalement sur les pages respectives et peuvent varier de $\frac{1}{16}$ " (1,6 mm). Vous pouvez procéder au positionnement correct de l'image de plusieurs manières différentes:

Types de supports et grammages

- En ajustant les marges ou le format de la page à partir de votre programme d'application
- En utilisant le tableau de commande de l'imprimante (Menu Administration/Machine/Alignement Image)
- En mettant à profit les programmes utilitaires PS Executive Series
- En utilisant les opérateurs PostScript **translate** (convertir) et **scale** (mise à l'échelle) afin de réduire les dimensions de l'image et changer sa position sur la page. Veuillez également consulter le *QMS Crown Technical Reference Manual* (Manuel de référence technique) pour de plus amples informations.

Définition des marges pour une page

Les marges seront définies à partir de votre programme d'application. Certains programmes d'application vous permettent de définir des formats et marges individuels, tandis que d'autres ne mettent à votre disposition que des formats et marges standard. Si vous sélectionnez un format standard, vous courez le risque de perdre une partie de votre image à cause des restrictions dues à la surface imprimable. Si vous avez la possibilité de définir individuellement les dimensions de votre page, il vous est recommandé d'utiliser les dimensions exactes de la surface imprimable.

Types de supports et grammages

Type de papier

L'imprimante peut s'utiliser avec du papier normal, du papier recyclé, du papier à en-tête/papier d'aide-mémoire, du papier épais et les cartes postales. Utilisez uniquement du papier recommandé pour usage avec imprimantes laser, tel que le Hammermill Laser Print.

» Remarque: Nous déconseillons l'impression sur papier perforé.

G r a m m a g e d u p a p i e r

L'imprimante peut s'utiliser avec du papier normal, 64 - 90 g/m², alimenté à partir des cassettes, et du papier épais, 90 - 157 g/m², chargé manuellement.

F o r m a t d e s e n v e l o p p e s

Les enveloppes susceptibles d'être utilisées avec l'imprimante peuvent avoir les formats suivants: Commercial 9, Commercial 10 (Affaires), Monarch, International DL, International C5 et les enveloppes de format individuellement défini par l'utilisateur; ces enveloppes sont chargées manuellement à travers le bac polyvalent ou à partir d'un chargeur automatique d'enveloppes disponible en option.

 **Attention:** La chaleur dégagée par les rouleaux de l'unité de fixation peut endommager certaines enveloppes. Veuillez essayer une enveloppe afin de vous assurer qu'elle est en mesure de supporter la température élevée avant de commencer toute opération d'impression importante.

T y p e d e t r a n s p a r e n t

L'imprimante s'utilise avec des transparents répondant aux standards de photocopieuse, par exemple les transparents 3M PP2500.

» Remarque: Veuillez utiliser uniquement des transparents recommandés pour les imprimantes laser.

G r a m m a g e d e s t r a n s p a r e n t s

L'imprimante peut être utilisée avec des transparents dont le grammage est inférieur ou égal à 135 g/m².

Type d'étiquette

Il vous est recommandé d'utiliser uniquement des étiquettes conçues pour imprimantes laser, par exemple les étiquettes Avery 5260. Les feuilles d'étiquettes adhésives ont un dos adhésif par pression (enlever et coller).

- » Remarque: Toutes les étiquettes à imprimer doivent obligatoirement être chargées manuellement par le bac polyvalent.

Grammage des étiquettes

L'imprimante peut être utilisée avec des étiquettes de 90 - 157 g/m².

Stockage des supports d'impression

La manière de conserver le papier ou les autres supports d'impression peut avoir une influence importante sur la qualité d'impression ou le fonctionnement de l'imprimante. Lorsque les supports d'impression sont stockés de façon incorrecte, la probabilité de bourrages en cours d'impression augmente et cela peut avoir une grande influence sur l'aspect final de votre travail. Veuillez maintenir les supports d'impression dans de bonnes conditions en les conservant:

- dans leur emballage
- sur une surface plane
- dans un tiroir ou autre meuble fermé
- dans un endroit frais et sec



3

Impression professionnelle

Vous trouverez dans ce
chapitre . . .

- Polices de caractères et fontes: Introduction
- Mise en forme d'une page: Introduction
- Références

Introduction

Le présent chapitre vous présentera les différentes polices de caractères résidentes de l'imprimante, vous fait des suggestions quant à leur utilisation et contient des informations utiles pour la mise en forme d'une page. Une bibliographie relative à la conception graphique et le desktop publishing (Publication Assistée par Ordinateur — PAO) vous est fournie à la fin du chapitre.

A propos des polices de caractères et fontes

Un grand nombre de termes et phrases utilisés en PAO sont dérivés de la terminologie propre aux imprimeurs et compositeurs professionnels. Ce sous-chapitre explique des mots et phrases usuels utilisés lors de l'impression des polices de caractères.

Police de caractères

Il s'agit d'un lot de caractères imprimés, par exemple Times, dont l'inclinaison et l'épaisseur des traits sont bien stipulés. Il ne définit pas une taille particulière.

Famille de polices

Une famille de polices est un groupe de polices de caractères semblables. Par exemple, la famille de polices Times est constituée par quatre polices de caractères: Times Roman, **Times Bold**, *Times Italic* et ***Times Bold Italic***.

Fonte

Une fonte est un jeu de caractères de la même police (par exemple Times), du même style (par exemple *italic*), de la même épaisseur de trait (par exemple **bold**) et taille en points (par exemple 10). Même si on rencontre en règle générale le terme "fonte" utilisé à la place de

police de caractères, il s'agit en fait d'un sous-ensemble d'une police de caractères.

Jeu de caractères

Un jeu de caractères est une collection de symboles conçus pour des applications variées d'impression. Un grand nombre de jeux de caractères sont composés des lettres de l'alphabet (A à Z, majuscules et minuscules), de chiffres (0 à 9) et de symboles quelconques (par exemple l'espace blanc, le symbole dollar ainsi que le "et" commercial (&)). D'autres jeux de caractères par contre sont entièrement constitués de symboles.

Classification des polices de caractères

Une des manières de classer les différentes polices de caractères est de les regrouper comme suit:

- Sérif
- Sans sérif
- Script
- Pi ou symbole

Sérif

Un sérif est une ligne ou un empattement décoratif à l'extrémité des traits d'une lettre. Les sérifs, qui se trouvent le plus souvent sur la partie inférieure d'une lettre, sont également appelés pieds ou trait de plume. Courier, ITC Bookman, New Century Schoolbook, Palatino et Times sont des polices de caractères à sérifs.

Classification des polices de caractères

Dans l'exemple suivant, toutes les lettres, à l'exception de "e" et de "o" comportent des sérifs:

Times Roman

Sans sérif

Sans sérif qualifie une police de caractères ne comportant aucun de ces petits empattements. Une police de caractères sans sérif est décorative par la forme et le style de ses lettres, offre cependant moins de détails que les polices de caractères à sérifs. Helvetica, Helvetica Condensed, Helvetica Narrow et ITC Avant Garde Gothic sont toutes des polices de caractères sans sérifs.

Dans l'exemple suivant, la légère courbure à la fin des lettres "t" et "a" n'est pas un sérif. Il s'agit plutôt d'une partie de la ligne formant la lettre qu'une ligne décorative ajoutée:

Helvetica

Script

Les polices de caractères script simulent l'écriture à la main ou le lettrage par brosse. Chaque lettre est connectée visuellement et non matériellement. ITC Zapf Chancery est une police de caractères script.

Pi ou Symbole

Les polices de caractères pi ou symboles sont des collections de caractères destinés à des utilisations spéciales (par exemple des caractères décoratifs, graphiques, des symboles mathématiques ou monétaires). Ils sont en particulier utiles pour la mise en relief de points d'une liste, créer des graphiques ou afficher des symboles qui, autrement, n'auraient pas pu être dessinés à la main. De nos jours, un grand nombre de polices de caractères comportent en complément les caractères pi les plus utilisés. Symbol et ITC Zapf Dingbats sont des polices de caractères pi.

Terminologie typographique

Monospacing (Espacement unique)

Les termes "monospaced" (à espacement unique) ou "fixed-pitch" (espacement fixe) se rapportent à une police de caractères dont les caractères ont tous un espacement uniforme et égal. Ces polices de caractères sont utiles pour les feuilles de calcul et autres documents contenant des données sous forme de tableau. Espacement unique est le contraire d'espacement proportionnel.

Espacement proportionnel

Le terme "espacement proportionnel" se rapporte à une police de caractères pour lesquels les espaces entre les caractères sont fonction de leur taille. Par exemple, la lettre "i" est plus étroite que la lettre "m" et occupe pour cette raison moins de place. L'espacement proportionnel permet de faire une économie de page et facilite la lecture visuelle. Le présent manuel a été imprimé avec Helvetica, une police de caractères à espacement proportionnel.

Etant donné le fait que les polices de caractères à espacement proportionnel placent chaque caractère en fonction de sa taille individuelle, elles accroissent la lisibilité. L'exemple suivant montre la différence entre une fonte à espacement fixe (Courier) et une fonte à espacement proportionnel (Times):

Alphabet
Alphabet

Fonte bitmap

Une fonte bitmap est une fonte pour laquelle chacun des caractères est représenté par un ensemble de dessins composés par un certain nombre de points par pouce. Pour chaque taille de fonte différente, une nouvelle combinaison de points est nécessaire.

Fontes vectorielles

Une fonte vectorielle est une fonte pour laquelle chaque combinaison de points pour un caractère (bitmap) est générée à partir d'une représentation mathématique (outline) du caractère. En utilisant des fontes vectorielles, il n'est plus nécessaire de stocker plusieurs tailles différentes de fontes.

Taille en points

La taille en points se rapporte à la hauteur d'une police de caractères à espacement proportionnel. Un point est une unité de mesure égale à $\frac{1}{72}$ ". Pour cette raison, plus la taille en point est grande, plus large la lettre sera. L'exemple suivant montre le même texte avec les tailles en points 8, 10, 12, 24 et 36:

ABCABCABCABCABC

Pitch (Pas)

Le pas se rapporte au nombre de caractères par pouce horizontal (cpi) dans une police de caractères à espacement fixe. Pour cette raison, plus le pas est grand, plus la lettre sera étroite. Par exemple, une police de caractères avec un pas égal à dix imprime dix caractères par pouce (ou 10 cpi), tandis qu'une police de caractères avec un pas égal à douze imprime douze caractères par pouce (ou 12 cpi). L'exemple suivant représente la police Courier avec les pas dix et douze:

10-Pitch Courier

12-Pitch Courier

Épaisseur de trait

L'épaisseur de trait (light/médium/gras) est l'épaisseur des lignes, appelées traits, avec lesquelles un caractère est représenté. L'exemple suivant montre les épaisseurs médium et gras de la police Palatino:

Palatino **Palatino**

Italique et oblique

L'italique a été à l'origine conçue au début du seizième siècle comme police de caractères basée sur l'écriture cursive. De nos jours, les italiques sont encore des caractères individuellement conçus et générés pour des caractères "roman" bien définis (caractère droit). Les caractères obliques (ou inclinés) par contre ne sont pas conçus et générés individuellement, mais sont plutôt des versions inclinées du caractère roman dont ils sont originaires. L'exemple suivant montre les formes roman et italique de la police Times ainsi que les formes roman et italique de la police ITC Avant Garde:

Times Roman *Times Italic*

ITC Avant Garde
ITC Avant Garde Oblique

O r i e n t a t i o n

L'orientation est la direction d'impression ou le sens d'une image sur une page. Une orientation portrait se lit de la gauche vers la droite, en travers de la partie la plus petite de la page. L'orientation paysage se lit également de la gauche vers la droite, mais cette fois-ci en travers de la dimension la plus grande de la page. Les feuilles de calcul et les tableurs utilisent en règle générale l'impression paysage. Les deux termes ont leur origine dans le langage de la peinture; un portrait est généralement vertical, tandis qu'un paysage est généralement représenté horizontalement.

Fontes résidentes

Fontes (ou polices) résidentes PostScript

Les 39 fontes PostScript suivantes sont résidentes dans votre imprimante. Veuillez contacter votre revendeur QMS si vous avez l'intention d'étendre la famille de polices de votre imprimante.

Fontes Sérif

ITC Bookman Light
ITC Bookman Light Italic
ITC Bookman Demibold
ITC Bookman Demibold Italic

Courier
Courier Oblique
Courier Bold
Courier Bold Oblique

New Century Schoolbook Roman
New Century Schoolbook Italic
New Century Schoolbook Bold
New Century Schoolbook Bold Italic

Palatino Roman
Palatino Italic
Palatino Bold
Palatino Bold Italic

Times Roman
Times Italic
Times Bold
Times Bold Italic

Fontes sans sérif

ITC Avant Garde Gothic Book
ITC Avant Garde Gothic Book Oblique
ITC Avant Garde Gothic Demibold
ITC Avant Garde Gothic Demibold Oblique

Fontes résidentes

Helvetica
Helvetica Oblique
Helvetica Bold
Helvetica Bold Oblique

Helvetica Condensed
Helvetica Condensed Oblique
Helvetica Condensed Bold
Helvetica Condensed Bold Oblique

Helvetica Narrow
Helvetica Narrow Oblique
Helvetica Narrow Bold
Helvetica Narrow Bold Oblique

Fonte Script

ITC Zapf Chancery Medium Italic

Fontes Pi ou Symbole

Συμβολ (Symbol)

☞ ✕ ■ ♢ ⚡ ♦ (ITC Zapf Dingbats)

- » Remarque: Toutes ces familles de polices sont authentiques: elles sont patentées, portent leur nom véritable et possèdent des jeux de caractères multilingues.

Fontes (ou polices) résidentes HP PCL

Votre imprimante est équipée des fontes résidentes HP PCL suivantes. Toutes les fontes peuvent être retournées automatiquement pour passer de l'orientation portrait à l'orientation paysage. Certaines d'entre elles ont un espacement (pas) et une taille en points fixes, tandis que d'autres sont vectorielles. Si aucune remarque contraire n'est explicitement faite, les exemples représentés ont la taille en points 10.

Fontes résidentes

Fontes sérif

Courier 12 pas 10 points
Courier 12 pas 10 points Italic
Courier 12 pas 10 point Bold

Courier 10 pas 12 points
Courier 10 pas 12 points Italic
Courier 10 pas 12 points Bold

Times (vectoriel)
Times Italic (vectoriel)
Times Bold (vectoriel)
Times Italic Bold (vectoriel)

Fontes sans sérif

Line Printer 16,66 pas 8,5 points

Univers (vectoriel)
Univers Italic (vectoriel)
Univers Bold (vectoriel)
Univers Italic Bold (vectoriel)

Univers Condensed (vectoriel)
Univers Condensed Italic (vectoriel)
Univers Condensed Bold (vectoriel)
Univers Condensed Italic Bold (vectoriel)

Fontes Pi ou Symbole

☞ ☞ ■ ☞ ☞ ☞ ♦♦ (ITC Zapf Dingbats)

Jeux de symboles HP-GL résidents

Votre imprimante contient les jeux de symboles HP-GL résidents suivants. Ceux-ci sont disponibles aussi bien dans la version à espacement fixe qu'avec un espacement proportionnel et sont tous vectoriels:

Jeu de caractères 9825
ANSI ASCII
Français/Allemand
ISO Français

ISO Allemand
ISO IRV (International Reference Version)
ISO Italien
ISO Norvège, version 1
ISO Norvège, version 2
ISO Espagnol
ISO Espagnol
ISO Suédois
ISO Suéois pour Noms
ISO Royaume Uni
JIS ASCII
Katakana
Roman Extensions
Scandinave
Espagnol/Latin
Symboles spéciaux

Fontes (ou polices) téléchargeables

L'imprimante peut s'utiliser avec les polices téléchargeables de type 1 et de type 3 résidentes et enregistrées sur carte ainsi qu'avec les fontes téléchargeables TrueType de type 42 (format PostScript). Les polices TrueType de format HP PCL ne sont pas acceptées.

Modèles de polices de caractères PostScript

Vous trouverez dans la suite des informations utiles concernant l'utilisation des polices de caractères résidentes PostScript de votre imprimante. Tous les modèles sont imprimés en 10 points.

Helvetica—Helvetica est une police de caractères populaire, une modification d'une sorte de police sans sérif du nom de Grotesque. Elle est très répandue dans le domaine de la publication et est appréciée pour ces lignes claires, malgré le fait qu'elle peut être fatigante pour l'oeil, PLUS PARTICULIEREMENT LORSQUE TOUS LES CARACTERES SONT EN MAJUSCULES. **Helvetica gras et gras oblique sont bien forts.** Il n'existe pas d'italique. *Helvetica Oblique est la forme inclinée.* Cette police de caractères a un espacement proportionnel.

Helvetica Condensed—Vous avez un problème! Votre espace est limité, votre copie est trop longue et vous avez besoin d'une police de caractères en gras qui attirent l'attention. C'est le moment d'essayer Helvetica Condensed. Cette police de caractères conserve l'espace, attire l'attention et est bien lisible. **Elle est disponible dans les formes gras, oblique et gras oblique.**

Helvetica Narrow—Vous avez un problème! Votre espace est limité, votre copie est trop longue et vous avez besoin d'une police de caractères en gras qui attirent l'attention. C'est le moment d'essayer Helvetica Narrow. Cette police de caractères conserve l'espace, attire l'attention et est bien lisible. **Elle est disponible dans les formes gras, oblique et gras oblique.**

ITC Avant Garde Gothic—ITC Avant Garde Gothique est une police sans sérif qui a été créée en 1970. Elle a un aspect très élégant, en particulier en ce qui concerne certains des symboles tels que % et @. **Le caractère gras est appelé "Demibold" (demigras); la forme oblique simule une italique.** Par ailleurs, **il existe une forme grasse et oblique.** ITC Avant Garde Gothique est utile pour les titres et les documents auquel doit être donné un aspect contemporain marquant.

Courier—Courier est une police de caractères relativement neuve conçue par IBM pour les machines à écrire électriques. **Les caractères gras de Courier sont épais et élégants.** *Le caractère oblique a également ses mérites et ses applications tel que c'est le cas pour le caractère gras oblique.* La famille Courier peut être utilisée en même temps que Times et Helvetica. Courier est une police sérif à espacement fixe.

Times—Times est une police de caractères populaire créée à partir de formes plus anciennes. Utilisée par le passé par le London *TIMES*, elle est considérée comme une police élégante et est utilisée aux Etats-Unis depuis des dizaines d'années. Cette police de caractères est excellente pour une grande variété d'applications, à l'exception des formats étroits, réduits, pour lesquels Helvetica s'avère meilleur. *Times Italique est particulièrement gracieux, tandis que le caractère gras italique est plus épais.* Times est une police de caractères à espacement proportionnel

Palatino—Palatino est une police de caractères gracieuse conçue par Hermann Zapf. Elle est très lisible et souvent utilisée pour les titres. Elle existe **en gras** et *dans une forme italique véritable spécialement générée. Le caractère gras italique est également élégant.* Palatino est une police de caractères populaire et utile, fait toujours montre d'un bon goût.

New Century Schoolbook—Au même titre que Palatino, New Century Schoolbook est une police de caractères très lisible, populaire, et utilisée pour un grand nombre de desseins. Elle a été conçue au cours du siècle en cours, est basée sur les recherches scientifiques dans le domaine de la lisibilité typographique. New Century Schoolbook est disponible **en gras**, *en italique* et **en gras italique**. C'est une police de caractères pratique et forte.

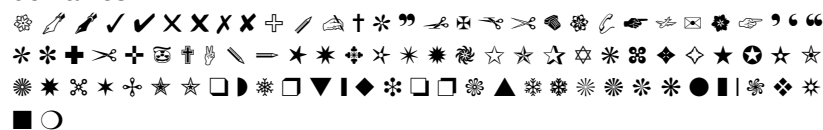
ITC Bookman—ITC Bookman est une police de caractères fortement marquante et mise à jour. Malgré le fait qu'elle a été modifiée afin d'accroître la lisibilité, elle date de l'ère de l'impression manuelle. ITC Bookman s'utilise pour les titres et affiches et, pour cette raison, nécessite un style marquant. ITC Bookman **est disponible en gras, forme sous laquelle elle apparaît assez enjouée**, ou bien *en light italique* et **en gras italique** qui sont des formes plus élégantes

ITC Zapf Chancery Medium Italic—Créée en 1979, ITC Zapf Chancery Medium Italic est une police de caractères gracieuse avec un aspect calligraphique. Conçue par Hermann Zapf, elle est à recommander pour la rédaction d'invitations, de faire-parts et de textes nécessitant des traits de plume soignés. Cette police de caractères n'est disponible que sous une forme unique, en médium italique tel que c'est le cas ici.

Symbol—La police de caractères Symbol s'utilise pour les notations techniques et mathématiques. Elle contient également des lettres grecques.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 = - . : ~ ! ≡ # ∃ % ⊥ & * () _ + | { } [] : ∇ ; ∅ ? , . / Θ Ω
 Ε Ρ Τ Ψ Υ Ι Ο Π Α Σ Δ Φ Γ Η Θ Κ Λ Ζ Ξ Χ Σ Β Ν Μ Θ ω ε ρ τ ψ υ ι ο π α
 σ δ φ γ η φ κ λ ζ ξ χ ϖ β ν μ

ITC Zapf Dingbats—ITC Zapf Dingbats, police de caractères également conçue par Hermann Zapf, est constituée par des caractères fantaisistes qui trouvent leur utilisation dans un grand nombre de domaines.



Mise en forme d'une page

Une des règles importantes à observer lors de la mise en forme des documents est de les maintenir simples. Evitez d'encombrer vos documents en changeant inutilement les fontes, ce qui pourrait détourner l'attention du document.

Pensez en premier lieu à votre lecteur. Choisissez la police de caractères qui présente les meilleures caractéristiques pour votre document et tenez compte de la signification de vos mots. Quel message voulez-vous communiquer? Une police de caractères forte et non absurde telle que Helvetica proclame le message qu'elle est censée transmettre de manière claire et nette. C'est pour cette raison que les polices sans sérif sont souvent utilisées pour les enseignes et panneaux, comme par exemple dans **STATIONNEMENT INTERDIT**. Helvetica peut malgré tout être accablante, raison pour laquelle une police telle que Times ou New Century Schoolbook serait éventuellement plus appropriée pour transcrire vos pensées.

L'utilisation habile des polices de caractères lors de la mise en forme d'une page peut également accroître la lisibilité de celle-ci. Les journaux de qualité constituent un exemple pour le positionnement du

texte afin d'assurer une lisibilité optimale. La police de caractères choisie pour le texte et les titres varie en ce qui concerne la taille en points, et le texte est divisé en colonnes de deux à trois pouces chacune. L'oeil ne doit donc pas parcourir une trop grande distance et les lecteurs ne perdent pas leur place.

D'autres aspects de la mise en forme, tels que l'espacement des mots (justifié ou non), l'espacement des lignes, l'espacement des lettres au sein des mots ainsi que l'utilisation des majuscules et minuscules, ont tous une influence sur la lisibilité de votre page.

Même s'il n'existe pas de règles officielles pour la mise en forme d'une page, un grand nombre d'ouvrages traitant de la mise en page ou en forme d'un texte ou de questions typographiques, qui ont pour objectif de vous aider à faire un choix effectif, sont disponibles sur le marché. Certains de ces livres sont mentionnés dans le paragraphe suivant.

Références

Pour de plus amples informations concernant l'impression PostScript, la conception graphique et la PAO, veuillez consulter les publications suivantes:

- Adobe Systems, Inc. *PostScript Language Program Design*. Reading, MA: Addison-Wesley, 1988. ISBN 0-201-14396-8.
- Adobe Systems, Inc. *PostScript Language Reference Manual*. Reading, MA: Addison-Wesley, 1990. ISBN 0-201-18127-4.
- Adobe Systems, Inc. *PostScript Language Tutorial and Cookbook*. Reading, MA: Addison-Wesley, 1985. ISBN 0-201-10179-3.
- Bonura, Larry S. *Desktop Publisher's Dictionary*. Plano, TX: Wordware, 1989. ISBN 1-55622-106-1.
- Campbell, Alastair, ed. *The Graphic Designer's Handbook*. Philadelphia: Running Press, 1983. ISBN 0-89471-226-8.

Références

- Holzgang, David, *PostScript Programmer's Reference Guide*. Glenview, IL: Scott, Foresman, 1989. ISBN 0-673-38575-4.
- Holzgang, David, *Understanding PostScript Programming*. Alameda, CA: Sybex, 1988. ISBN 0-89588-566-2.
- Karsnitz, John R., *Graphic Arts Technology*. Albany, NY: Delmar, 1984. ISBN 0-8273-1828-6.
- *PostScript Language Journal*, the PostScript industry newsletter (le journal de l'industrie PostScript), West Orange, NJ: Pipeline Associates. ISSN 0891-5873.
- Smith, Ross. *Learning PostScript: A Visual Approach*. Berkeley: Peachpit Press, 1990. ISBN 0-938151-12-6.
- White, Jan V. *Graphic Design for the Electronic Age*. New York: Watson-Guptill, 1988. ISBN 0-8230-2122-X.



4

Configuration de l'imprimante

Vous trouverez dans ce
chapitre . . .

- Méthodes de configuration de l'imprimante
- Utilisation du tableau de commande de l'imprimante
- Utilisation du menu Configuration de l'imprimante

Introduction

Ce chapitre commence par une liste et une description des différentes manières de configurer votre imprimante afin de répondre à vos besoins particuliers.

Le paragraphe suivant décrit comment utiliser le tableau de commande de l'imprimante pour activer le menu Configuration et comment procéder aux modifications de configuration.

Le reste du chapitre vous fournit des informations élémentaires sur chacune des options du menu Configuration de votre imprimante. (Le *QMS Crown Technical Reference Manual* [Manuel de référence technique] contient de plus amples informations concernant la configuration). Les points du menu sont regroupés en fonction de la tâche à exécuter. Chaque point du menu sera présenté, puis un tableau donne la position de la fonction dans le menu Configuration, les différentes valeurs possibles pour cette fonction et le réglage d'usine (la valeur par défaut fixée à l'usine).

Méthodes de configuration

Il existe cinq manières principales pour configurer l'imprimante conformément à vos besoins. La configuration peut être faite, par ordre prioritaire:

- A partir d'un programme d'application
- A l'aide des programmes utilitaires PS Executive Series
- En utilisant des instructions d'impression
- Sur le tableau de commande de l'imprimante
- Par l'intermédiaire d'une console de télécommande, pour TCP/IP Telnet, NetWare, EtherTalk et LAN Manager/LAN Server

Utilisation d'un programme d'application

C'est la meilleure manière de commander votre imprimante, étant donné que l'impression est le plus souvent effectuée en fonction du travail exécuté. Ceci vous permet d'éviter des confusions dans les réseaux et vous épargne les modifications sur le tableau de commande de l'imprimante. La documentation de votre programme d'application vous explique comment procéder au paramétrage de votre imprimante: il est très probable que ceci se fasse par le choix d'options dans un menu d'impression.

Les programmes d'application utilisent des fichiers de gestion d'imprimante pour envoyer automatiquement les instructions adéquates à l'imprimante pour la tâche requise. Si votre programme d'application ne dispose pas d'un fichier de gestion d'imprimante pour le Système d'Impression QMS 1060, vous pouvez choisir un fichier de gestion d'imprimante PostScript comparable, un autre fichier QMS ou un fichier de gestion d'imprimante pour le LaserWriter. Cependant, il est possible que les fichiers de gestion d'imprimante comparables ne permettent pas l'accès à toutes les fonctions de votre imprimante, comme par exemple l'impression avec une résolution de 600 x 600 dpi ou le classement. Afin d'obtenir les meilleurs résultats, il vous est recommandé d'utiliser le fichier de gestion d'imprimante fourni avec votre nouvelle imprimante. Veuillez consulter le chapitre 3 "Raccordement à un Macintosh" ou le chapitre 4 "Raccordement à un PC" du *Manuel de l'Utilisateur: Mise en Service* pour des instructions plus détaillées concernant l'utilisation des fichiers de gestion d'imprimante.

Utilisation des programmes utilitaires PS Executive Series

Vous pouvez également vous servir des programmes utilitaires PS Executive Series (que vous recevez avec votre imprimante) pour commander l'imprimante à partir de votre hôte (votre ordinateur ou l'ordinateur central dans un réseau). Veuillez visionner le fichier README (LISEZ MOI) se trouvant sur la disquette d'utilitaires pour obtenir des informations concernant l'installation des utilitaires.

Méthodes de configuration

Consultez également la documentation en ligne des utilitaires pour des informations détaillées relatives à l'utilisation du logiciel.

Utilisation des instructions d'impression

Les instructions d'impression [telles que les instructions DOC de QMS (Document Option Commands - Commandes d'option document), les opérateurs PostScript et les instructions HP-GL et HP PCL] permettent d'activer des fonctions spécifiques d'impression à partir de votre programme d'application ou au moyen de votre langage de description de page. Veuillez consulter, pour avoir de plus amples informations concernant ces instructions, le *QMS Crown Technical Reference* (manuel de référence technique) (fourni sur disque) et le *HP PCL5 Emulation Technical Reference* (manuel de référence technique pour l'émulation HP PCL5) ainsi que le *QMS Crown Document Option Commands* (manuel commandes d'option document). Pour avoir une liste des instructions DOC acceptées par cette imprimante, cf. annexe C "Instructions DOC" du présent manuel. L'annexe E "Mises à jour du manuel" du présent manuel contient des informations sur les instructions DOC révisées pour l'émulation PCL 5.

Utilisation du tableau de commande

Votre imprimante est configurée dès l'usine pour répondre aux exigences des environnements d'impression les plus typiques, raison pour laquelle la plupart des utilisateurs n'auront pas souvent besoin d'utiliser le tableau de commande. Cependant, s'il s'avère vraiment nécessaire pour vous de modifier le paramétrage de l'imprimante pour tous les travaux d'impression (pas pour une impression particulière), vous pouvez le faire au moyen du tableau de commande. Si vous travaillez dans un réseau, l'administrateur du système devrait être la seule personne habilitée à procéder à des modifications à partir du tableau de commande de l'imprimante.

Utilisation d'une console de télécommande

Plusieurs des choix pouvant être faits sur le tableau de commande peuvent également l'être à partir d'une console de télécommande dans un réseau TCP/IP Telnet, NetWare, EtherTalk ou LAN Manager/LAN Server. Afin d'éviter la confusion dans un réseau, l'administrateur du système devrait être la seule personne autorisée à procéder à des modifications de configuration.

- » *Remarque: Si l'imprimante est mise hors ligne à partir d'une console de télécommande, vous n'obtiendrez aucun résultat en appuyant sur la touche Online/Offline jusqu'à ce que la console replace l'imprimante en ligne.*

Le reste de ce chapitre a trait au menu Configuration.

Menu Configuration

Le menu Configuration de l'imprimante vous permet de modifier les paramètres de configuration par défaut de l'imprimante. En d'autres termes, toutes les modifications que vous effectuez seront valables pour tous les travaux d'impression ultérieurs.

Les options du menu Configuration sont regroupées en trois menus principaux:

■ Menu Administration

Utilisez ce menu pour conserver les informations relatives à la communication imprimante-hôte et pour choisir et configurer les émulations d'imprimantes, configurer des pages spéciales, calibrer la machine d'impression et configurer les disques durs (s'il en existe).

- » *Remarque: Pour obtenir de plus amples informations concernant la communication imprimante-hôte avec l'interface Ethernet ou une des options du menu Administration/ Communications/Network2/CrownNet, veuillez vous référer au chapitre 2 "Configuration d'interface" du Manuel de l'administrateur du système à carte d'interface QMS CrownNet).*

Menu Configuration

■ Menu Installation

Utilisez ce menu pour fixer des mots de passe permettant l'accès aux menus Contr. Opérateur et Administration. Ce menu n'est affiché que lorsqu'une carte de sécurité (disponible en option) est installée.

■ Menu Contr. Opérateur

Utilisez ce menu pour conserver les options relatives au traitement des documents (nombre de copies, type de support et orientation du papier). Ces capacités sont normalement mises à profit de façon plus effective pour des travaux d'impression bien définis, étant donné le fait que chaque impression a ses exigences particulières. S'il n'est toutefois pas possible de spécifier ces options pour une impression individuelle, vous pouvez le faire à partir du tableau de commande.

Accès au menu Configuration

Pour accéder au menu Configuration, assurez-vous que l'imprimante se trouve dans l'état PRET (PRET est affiché dans la fenêtre de message), puis appuyez sur la touche Online/Offline pour mettre l'imprimante hors ligne (l'indicateur "Ready" s'éteint), puis appuyez finalement sur la touche Menu.

Exemple

Le tableau suivant montre comment utiliser les touches de menu du tableau de commande pour accéder au menu Configuration. Appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre décrit dans le tableau ci-dessous. L'imprimante répondra en affichant un message d'état ou le menu Configuration dans la fenêtre de message du tableau de commande.

- » Remarque: Il sera éventuellement nécessaire d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche Next (suivant) pour vous déplacer dans la liste des options.

Appuyez sur la touche...	pour...	Le message suivant est affiché pendant 1,5 secondes...	Puis celui-ci...
Online/Offline	éteindre l'indicateur "Ready" (prêt) et permettre la configuration de l'imprimante.	PRET	PRET
Menu	accéder au menu Configuration.	CONFIGURATION	CONTR. OPERATEUR

L'imprimante doit être hors ligne et afficher PRET avant que vous ne puissiez accéder au menu Configuration pour modifier la configuration de l'imprimante.

Sélection des options du menu Configuration

Une fois que vous vous trouvez dans le menu Configuration, utilisez les touches du tableau de commande pour vous déplacer à l'intérieur du menu afin de sélectionner l'option souhaitée. Utilisez les touches suivantes:

Appuyez sur la touche...	pour ...
Next (suivant)	avancer à l'option ou au sous-menu suivant au sein d'un menu.
Previous (précédent)	revenir à l'option ou au sous-menu précédent au sein d'un menu.
Select (sélectionner)	choisir une option ou accéder à un sous-menu.

Menu Configuration

Exemple

Pour modifier l'émulation d'imprimante par défaut ESP et ajuster PostScript, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre présenté dans le tableau suivant.

- » Remarque: Il sera éventuellement nécessaire d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche Next (suivant) pour vous déplacer dans la liste des sélections ou options.

Appuyez sur la touche ...	pour ...	Le message suivant est affiché pendant 1,5 secondes ...	Puis celui-ci...
Online/ Offline	éteindre l'indicateur "Ready" (prêt) et permettre la configuration de l'imprimante.	PRET	PRET
Menu	accéder au menu Configuration.	CONFIGURATION	CONTR. OPERATEUR
Next (suivant)	avancer au menu Contr. Opérateur/ Administration.	CONTR. OPERATEUR	ADMINISTRATION
Select (sélectionner)	accéder au menu Administration.	ADMINISTRATION	COMMUNICATIONS
Select	accéder au menu Communications.	COMMUNICATIONS	TIMEOUTS
Next, plusieur fois	avancer au menu Communications/ Parallèle	TIMEOUTS	PARALLELE
Select	accéder au menu Parallèle.	PARALLELE	MODE

Next	avancer au menu Parallèle/ Emulation.	MODE	EMULATION
Select	accéder au menu Emulation.	EMULATION	*ESP
Next, plusieurs fois	avancer au menu Emulation/ PostScript.		POSTSCRIPT
Select	sélectionner PostScript comme émulation par défaut.		POSTSCRIPT SELECTIONNE
	Après 3 secondes, vous êtes renvoyé au menu Parallèle/ Emulation.	PARALLELE	EMULATION

» Remarque: Les cases ombragées du tableau indiquent que le message se déroule.

Modifier les informations de caractères

Parfois il est nécessaire, plutôt que de sélectionner une option, d'entrer des informations de caractères. Un caractère est une lettre, un chiffre ou un symbole. Un champ est un groupe de caractères qui ont un sens. Utilisez le tableau de commande de l'imprimante pour entrer les informations de caractères dans la fenêtre de message pendant la configuration de l'imprimante. La fenêtre de message peut contenir un texte d'une longueur de 16 caractères au maximum.

L'entrée des informations de caractères à partir du tableau de commande est comparable au réglage de l'heure et de la date sur une montre/horloge numérique. Vous devez entrer un seul caractère à la fois. Le caractère actuel clignote. Utilisez les touches suivantes pour entrer un caractère.

Menu Configuration

Appuyez sur sur la touche...	pour ...
Next (suivant)	avancer à l'option suivante pour le caractère actuel.
Previous (précédent)	revenir à l'option précédente pour le caractère actuel.

Une fois que vous avez modifié le caractère en cours d'introduction, utilisez les touches suivantes pour déplacer le curseur vers un autre caractère:

Appuyez sur la touche...	pour ...
Select (sélectionner)	faire avancer le curseur vers le caractère suivant.
Menu	faire revenir le curseur sur le caractère précédent.

Pour terminer la procédure de sélection de caractère, amenez le curseur sur le dernier caractère du champ d'entrée (le caractère se trouvant à l'extrême droite) puis appuyez sur la touche Select (sélectionner), ou placez le curseur sur le premier caractère du champ d'entrée (le caractère se trouvant à l'extrême gauche) puis appuyez sur la touche Menu.

Lorsque vous terminez l'opération, l'imprimante vérifie les informations entrées et les confirme dans la fenêtre de message. Si les informations en question sont valables, vous êtes renvoyé au menu précédent; si par contre elles présentent des incorrections, vous vous retrouvez dans le champ d'entrée. Appuyez sur la touche Menu pour annuler les modifications apportées aux informations de caractères.

Si l'information de caractère actuelle est plus longue que la valeur requise, remplacez chaque caractère supplémentaire par un espace-ment. L'imprimante interprète tout espacement à la fin d'une information de caractère comme un blanc.

Exemple

Pour modifier le pourcentage de mise à l'échelle de l'émulation HP-GL, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre présenté dans le tableau suivant. L'imprimante répondra en affichant un message d'état ou le menu Configuration dans la fenêtre de message. Un curseur clignotant indique le caractère actuel dans la fenêtre de message.

- » Remarque: Il sera éventuellement nécessaire d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche Next (suivant) pour vous déplacer dans la liste des sélections ou options.

Appuyez sur la touche...	pour ...	Le message suivant est affiché pendant 1,5 secondes ...	Puis celui-ci ...
Online/Offline	éteindre l'indicateur "Ready" (prêt) et permettre la configuration de l'imprimante.	PRET	PRET
Menu	accéder au menu Configuration.	CONFIGURATION	CONTR. OPERATEUR
Next (suivant)	avancer au menu Administration.	CONTR. OPERATEUR	ADMINISTRATION
Select (sélectionner)	accéder au menu Administration.	ADMINISTRATION	COMMUNICATIONS
Next	avancer au menu Communications/Emulations.	COMMUNICATIONS	EMULATIONS
Select	accéder au menu Emulations.	EMULATIONS	*ESP

Menu Configuration

Next, une ou plusieurs fois	avancer au menu Emulations/HP- GL.		HP - GL
Select	accéder au menu HP-GL.	HP - GL	TABLE TRAÇANTE
Next	avancer au menu HP-GL/Echelle en %%.	TABLE TRAÇANTE	ECHELLE EN %%
Select	accéder au menu Echelle en %%.		<u>1</u> 00
Previous	fixer 0 comme caractère actuel.		<u>0</u> 00
Select	sélectionner 0 et passer au 0 suivant.		0 <u>0</u> 0
Next, 4 fois	fixer 5 comme caractère actuel.		0 <u>5</u> 0
Select	sélectionner 5 et passer au dernier 0.		05 <u>0</u>
Select	sélectionner 50 comme Echelle en % par défaut.		50 SELECTIONNE
	Après 3 secondes, vous êtes renvoyé au menu HP-GL/ Echelle en %%.	HP - GL	ECHELLE EN %%

Sauvegarder les modifications de configuration

Avant que l'imprimante ne puisse accepter des travaux d'impression avec la nouvelle configuration, les modifications apportées doivent être enregistrées.

Exemple

Pour enregistrer les modifications de configuration, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre présenté dans le tableau suivant. L'imprimante répondra en affichant un message d'état ou le menu Configuration dans la fenêtre de message.

Appuyez sur la touche...	pour ...	Le message suivant est affiché pendant 1,5 secondes...	Puis celui-ci ...
Online/ Offline ou Menu	quitter le menu et être sollicité d'enregistrer vos modifications (Online/Offline), ou revenir au menu précédent (Menu).	SAUVER MODIFIC.?	*NON
Next	avancer sur l'option Sauver Modific. ?/Oui.		OUI
Select	sélectionner Oui. L'imprimante enregistre vos modifications et se replace en position PRET.		PRET
Online/ Offline	éclairer l'indicateur „Ready“ et placer l'imprimante en attente de nouveaux travaux d'impression.		PRET

Menu Configuration

- » Remarque: Avant que certaines modifications apportées au menu Administration deviennent effectives, il est parfois nécessaire de procéder à un redémarrage de l'imprimante. Certaines modifications provoquent le redémarrage automatique de l'imprimante, tandis que pour d'autres le message REBOOT NOW? (réamorcer maintenant?) est affiché dans la fenêtre de message du tableau de commande. Si ce message apparaît, sélectionnez OUI pour réamorcer l'imprimante et immédiatement rendre effectives les modifications apportées, ou sélectionnez NON et les modifications ne deviendront effectives qu'après un redémarrage manuel de l'imprimante.

Annuler les modifications de configuration

Si vous modifiez une option de configuration et décidez par la suite d'annuler cette modification, vous pouvez le faire lorsque vous quittez le menu Configuration.

Exemple

Pour annuler les modifications de configuration que vous avez effectuées avant qu'elles ne deviennent effectives, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre présenté dans le tableau suivant. L'imprimante répondra en affichant un message d'état dans la fenêtre de message.

Appuyez sur la touche ...	pour ...	Le message suivant est affiché pendant 1,5 secondes...	Puis celui-ci ...
Online/ Offline ou Menu	quitter le menu et être sollicité d'enregistrer vos modifications (Online/Offline), ou revenir au menu précédent (Menu).	SAUVER MODIFIC.?	*NON

Select	sélectionner Non. L'imprimante n'enregistre pas vos modifications et se replace en état PRET.		PRET
Online/ Offline	éclairer l'indicateur „Ready“ et placer l'imprimante en attente de nouveaux travaux d'impression.		PRET

Définir la langue d'affichage de la fenêtre de message

Les messages d'état et les menus de configuration peuvent être affichés dans la fenêtre de message en anglais, en français, en allemand ou en espagnol. Si vous désirez modifier la langue d'affichage de la fenêtre de message, utilisez la fonction Langage du menu Administration/Divers.

Menu	Administration/Divers/Langage
Valeurs	Anglais, Français, Allemand, Espagnol
Par défaut	Anglais
Remarques	Cette imprimante doit être redémarrée avant que les modifications de la langue d'affichage ne deviennent effectives.

Restaurer la configuration par défaut réglée à l'usine

Si vous souhaitez annuler toutes les modifications de configuration que vous avez effectuées dans le menu Configuration, vous pouvez réinitialiser l'imprimante en restaurant tous les paramètres et valeurs d'usine.

Menu	Administration/Divers/Config. Par Def.
Valeurs	Oui, Non
Par défaut	Non
Remarques	Cette opération dure plusieurs minutes.

- » Remarque: Si vous enregistrez une modification et souhaitez, pour une raison quelconque, revenir à l'état précédent, utilisez comme référence la page d'état détaillée.

Options du menu Configuration

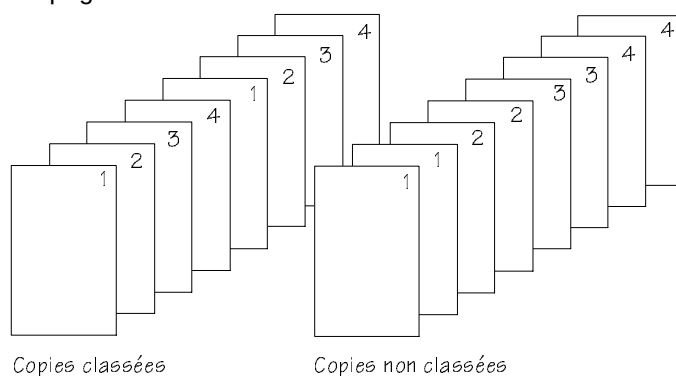
Le reste de ce chapitre décrit les options du menu Configuration de l'imprimante. Les différentes informations sont présentées dans l'ordre suivant:

- Sortie classée
- Copies
- Emulations
- Mémoire flash
- Disques durs
- Interfaces
- Chargement du support
- Orientation du support

- Réception des supports
- Formats des supports
- Mémoire
- Fonctions facultatives
- Mots de passe
- Unité d'impression
- Options d'initialisation de l'imprimante
- Pages spéciales
- Timeouts (temps ou délais d'attente)

Sortie classée

Une des caractéristiques de votre imprimante est la fonction de classement: l'impression de copies multiples d'un document en ordre numérique. Votre imprimante est en mesure de classer les copies multiples de vos fichiers qu'elle dépose sur le plateau de sortie. Le schéma ci-dessous montre l'empilement de deux copies d'un fichier de quatre pages avec classement et sans classement.



Sortie classée

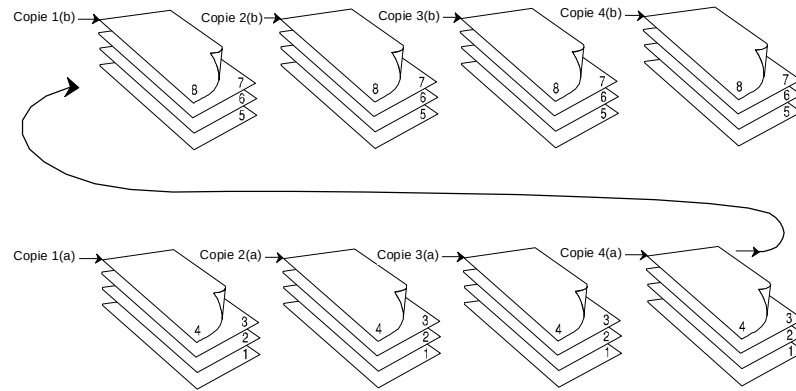
Activation/Désactivation du classement

Menu	Contr. Operateur/Classement
Choix	Valide — Active le classement
	Invalide — Désactive le classement
Standard	Valide

Classement par blocs

Pour un document à copies multiples effectué avec classement activé, il doit y avoir suffisamment de mémoire du client "K Mem Display" pour maintenir les blocs de listes d'affichage (R 1) dans l'ordre de classement, et ce, pour toutes les pages. (Veuillez vous reporter au paragraphe "Liste d'affichage" dans le sous-chapitre "Mémoire" de ce chapitre. Vous y trouverez des informations détaillées sur les blocs de listes d'affichage). Si la mémoire n'est pas suffisante, une limite est imposée après l'empilement de la dernière page de la série classée.

Le système de l'introduction d'une limite imposée est connu sous le nom de classement par blocs. Le classement par blocs répartit un document en éléments moins importants et plus faciles à gérer. Par exemple, dans le schéma ci-dessous, les copies "a" et "b" de chaque jeu doivent être combinées manuellement pour obtenir un document classé. L'ordre d'impression est copie 1(a), copie 2(a), copie 3(a), copie 4(a), copie 1(b), copie 2(b), copie 3(b) et copie 4(b).



Travailler avec le classement par blocs

Pour améliorer très sensiblement la capacité du dispositif de classement qui vous permet d'imprimer des travaux plus volumineux et plus complexes avec le Système d'Impression QMS 1660, vous pouvez effectuer l'une des opérations suivantes:

- Ajoutez de la mémoire d'imprimante, ce qui accroît automatiquement la mémoire du client K Mem Display. Voir chapitre 6 "Options de l'imprimante" pour toute information concernant l'installation de la mémoire supplémentaire.
- Prenez toute la mémoire disponible et non utilisée par d'autres clients et ajoutez la au client Display List.

Attention: Cette option ne doit être utilisée que par des personnes familiarisées avec la manipulation des valeurs de clients de mémoire complémentaire. Une utilisation inadéquate de cette option peut perturber le fonctionnement de votre système.

Copies

Si vous avez un disque dur optionnel et que la fonction "Val. Disque Swap" est paramétrée sur "Valide", la mémoire supplémentaire est distribuée à tous les client.

Copies

Même s'il est en règle générale préférable de définir à partir de votre programme d'application le nombre d'exemplaires que vous désirez imprimer, vous pouvez modifier le nombre de copies par défaut pour tous les travaux d'impression sur le tableau de commande de l'imprimante.

Menu	Contr. Opérateur/Copies
Valeurs	001-1000
Par défaut	001
Remarques	Définit le nombre de copies par défaut pour tous les travaux d'impression ultérieurs. Lorsque l'imprimante est mise hors tension, puis remise sous tension, le nombre de copies est ramené au paramétrage par défaut qui est 001.

ROM flash

Le logiciel système qui équipe votre Système d'Impression QMS 1060 est stocké dans une mémoire flash ROM de 4 Mo, une mémoire morte qui peut être effacée et réécrite "en un éclair" (flash). Ceci vous permet de mettre à jour votre logiciel système sans ouvrir l'imprimante et installer de nouvelles PROM (mémoires mortes programmables). Le logiciel système mis à jour vous permet de tirer avantage des extensions futures de l'imprimante.

Activer/Désactiver New Flash Image

Utilisez le menu Administration/Divers/New Flash Image pour mettre à jour le logiciel système (image dans le ROM flash).

Menu	Administration/Divers/New Flash Image
Valeurs	Yes—Télécharger un nouveau code système
	No—Ne pas télécharger un nouveau code système
Par défaut	Yes

Mise à jour du logiciel système

Conditions requises

Le tableau suivant contient les conditions minimales requises pour télécharger le logiciel système sur le Système d'Impression QMS 1060.

Téléchargement via:	Espace disque dur requis...	Remarques...
Macintosh	1,5 Mo au moins	Nécessite un raccordement du port série Macintosh au port série de l'imprimante. Le câble doit être rattaché comme modem zéro ou un adaptateur modem zéro doit être attaché. Le type de connecteur pour l'extrémité de câble destinée au port série de l'imprimante dépend du type de modem zéro. (Voir le sous-chapitre "Broches de sortie des câbles" dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" pour de plus amples informations sur les câbles.)

R O M flash

Port parallèle	1,5 Mo au moins	Méthode recommandée pour le téléchargement à partir d'un ordinateur IBM ou d'un PC compatible, car: ■ c'est la méthode de téléchargement la plus rapide. ■ les câbles supplémentaires ou les modifications des réglages du port ne sont plus nécessaires.
Port série	1,5 Mo au moins	Cette méthode de téléchargement à partir d'un ordinateur IBM ou d'un PC compatible devrait être appliquée lorsqu'un port parallèle n'est pas existant ou disponible. Vous avez pour cela besoin: ■ d'un câble pour modem zéro. (Voir le sous-chapitre "Broches de sortie des câbles" dans l'annexe B "Caractéristiques techniques" pour de plus amples informations sur les câbles.) ■ d'un logiciel permettant d'ajuster une vitesse de transmission de 38400 baud pour le port série du PC. (Ce logiciel est disponible par l'entremise du QMS Bulletin Board.)

Méthode à suivre pour les utilisateurs de systèmes Macintosh

Le programme SystemLoader

Le programme SystemLoader s'utilise pour télécharger le logiciel système de l'imprimante à partir d'un ordinateur Macintosh. Il doit être décompressé de deux disquettes Macintosh vers le disque dur de votre Macintosh avant de pouvoir être utilisée.

Décompresser le programme System Loader

Le programme SystemLoader est fourni sur deux disquettes. Avant de pouvoir mettre à jour le logiciel système de l'imprimante, vous devez décompresser les fichiers contenus dans les disquettes. Appliquez la méthode suivante:

- 1 Créez un nouveau dossier (folder) sur le Macintosh.**
- 2 Copiez le contenu des deux disquettes dans le nouveau dossier.**
- 3 Cliquez deux fois sur l'icône du fichier SystemLoader.1.**

Le programme Unstuffit est démarré, décompresse les fichiers SYSTEMLOADER.1 et SYSTEMLOADER.2 puis les regroupe pour créer le programme SystemLoader.

Téléchargement du logiciel système

Après avoir décompressé le programme SystemLoader suivant la méthode décrite dans le paragraphe précédent, suivez la procédure suivante pour mettre à jour le logiciel système dans la mémoire flash.

- 1 Raccordez l'ordinateur Macintosh au port série de l'imprimante.**

Vous pouvez utiliser pour cela soit le port d'imprimante ou le port de modem du Macintosh. Le port de modem permet cependant le téléchargement le plus rapide.
- 2 Mettez l'imprimante sous tension, attendez l'apparition du message PRET dans la fenêtre de message, puis imprimez une page d'état détaillée.**

Cette méthode ne modifie pas la configuration actuelle. Cependant, la page d'état détaillée donne une liste de tous les paramètres de la configuration actuelle, vous permettant ainsi de vérifier qu'ils sont les mêmes après le chargement du logiciel système. (Voir le sous-chapitre "Travail avec les pages d'état" plus loin dans ce chapitre pour obtenir de plus amples informations sur la manière d'imprimer une page d'état détaillée.)

- 3 Mettez l'imprimante hors ligne.**

4 Accédez au menu Administration/Divers/New Flash Image.

5 Sélectionnez l'option Yes dans le menu New Flash Image.

L'imprimante attend la transmission du nouveau logiciel système (image) à partir de votre ordinateur Macintosh (YES reste affiché dans la fenêtre de message jusqu'à ce que la nouvelle image soit transmise).

6 Envoyez la nouvelle image à l'imprimante.

- a Sur le Macintosh, cliquez deux fois sur l'icône SystemLoader.
- b Assurez-vous dans la boîte de dialogue qui apparaît que le port de téléchargement correct est sélectionné, puis activez le bouton Send (transmission) pour démarrer le téléchargement.

Le téléchargement dure environ 10 minutes. Le témoin LED (diode électroluminescente) "Ready" (prêt) clignote pendant que la nouvelle image système est enregistrée dans le ROM flash. Après l'enregistrement de la nouvelle image système dans la mémoire flash, le message "Download Complete!" (téléchargement terminé) apparaît sur l'écran du Macintosh, l'imprimante est redémarrée avec la nouvelle image système et imprime une page d'initialisation.

- » Remarque: La nouvelle image flash n'effacera pas l'ancienne image tant que l'imprimante vérifie la validité de la nouvelle image.

7 Imprimez une autre page d'état détaillée puis vérifiez que les paramètres de configuration sont restés identiques.

Si vous constatez des différences, vous devez les corriger à l'aide du menu Configuration de l'imprimante.

Méthode à suivre pour les utilisateurs de PC, port parallèle et port série

Appliquez la méthode suivante pour enregistrer votre logiciel système dans la mémoire flash en la téléchargeant soit par le port parallèle, soit par le port série.

Décompresser le logiciel système

Avant que le logiciel système ne puisse être installé, il doit être décompressé et emmagasiné sur le disque dur de votre PC.

- 1 Créez un nouveau répertoire sur votre PC.**
- 2 Ouvrez ce répertoire.**
- 3 Insérez la disquette contenant le logiciel système de l'imprimante dans le lecteur de disquette 3,5" de votre PC.**
- 4 Tapez l'instruction `x:pkunzip x:system.`**

où x est le nom du lecteur de disquette dans lequel vous avez introduit la disquette contenant le logiciel système.

- 5 Suivez les messages d'invite.**

Ils vous demandent d'introduire les disquettes du logiciel système dans l'ordre suivant:

- a dernière disquette (disquette logiciel système n° 2)
- b disquette 1 (disquette logiciel système n° 1)
- c disquette 2 (disquette logiciel système n° 2)

Téléchargement du logiciel système - port parallèle

Après avoir décompressé le logiciel système conformément aux instructions du paragraphe précédent, appliquez la méthode suivante pour enregistrer le logiciel système dans la mémoire flash.

- 1 Mettez l'imprimante sous tension, attendez que PRET apparaisse dans la fenêtre de message, puis imprimez une page d'état détaillée.**

Cette opération ne modifie pas la configuration actuelle. Cependant, la page d'état détaillée donne une liste de tous les paramètres de la configuration actuelle, vous permettant ainsi de vérifier qu'ils sont les mêmes après le chargement du logiciel système. (Voir le sous-chapitre "Travail avec les pages d'état" plus loin dans ce chapitre pour obtenir de plus amples informations sur la manière d'imprimer une page d'état détaillée.)

2 Mettez l'imprimante hors ligne.

3 Accédez au menu Administration/Divers/New Flash Image.

4 Sélectionnez l'option Yes dans le menu New Flash Image.

L'imprimante attend la transmission du nouveau logiciel système (image) par l'intermédiaire du port parallèle de votre PC (YES reste affiché dans la fenêtre de message jusqu'à ce que la nouvelle image soit transmise).

5 Envoyez la nouvelle image à l'imprimante.

- Tapez l'instruction suivante:

```
copy /b *.dl lpt#<
```

où # est le chiffre 1, 2 ou 3 (/b se rapporte aux fichiers binaires)

L'opération de téléchargement dure environ 5 minutes, en fonction de la taille du fichier et de la vitesse de votre ordinateur. Le témoin LED "Ready" (Prêt) clignote pendant que la nouvelle image système est copiée dans la mémoire flash.

6 Après l'enregistrement du logiciel système dans la mémoire flash ROM, l'imprimante est redémarrée avec la nouvelle image système, imprime une page d'état et se remet en attente en affichant PRET.

- » Remarque: La nouvelle image flash n'effacera pas l'ancienne image tant que l'imprimante vérifie la validité de la nouvelle image.

7 Imprimez une autre page d'état détaillée puis vérifiez que les paramètres de configuration sont restés identiques.

Si vous constatez des différences, vous devez les corriger à l'aide du menu Configuration de l'imprimante.

Téléchargement du logiciel système - port série

1 Raccorder le câble sériel à l'imprimante.

2 Chargez le programme DOS MODEX disponible par l'entremise du QMS Bulletin Board.

En utilisant votre modem, composez le numéro du QMS Bulletin Board suivant les instructions contenues dans l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS". Accédez à la bibliothèque principale de QMS en sélectionnant L (Library of Files — Bibliothèque de fichiers), puis procédez comme suit:

- a Sélectionnez D . . . Download a file (charger un fichier).
- b Tapez l'instruction `hibaud.exe` ↵.
- c Quittez le Bulletin Board.
- d Mettez fin à la communication.

3 Tapez l'instruction `hibaud+` pour extraire les fichiers MODEX.

4 Définissez 38400 comme vitesse de transmission en bauds de l'ordinateur en tapant l'instruction suivante:

```
modex.exe ↵
modex # 38400 n 8 ↵
```

(# étant un chiffre de 1 à 4). Veuillez visionner le fichier MODEX.DOC pour plus d'informations sur ce programme.

5 Mettez l'imprimante sous tension, attendez que PRET apparaisse dans la fenêtre de message, puis imprimez une page d'état détaillée.

Cette opération ne devrait pas modifier la configuration actuelle. Cependant, la page d'état détaillée donne une liste de tous les paramètres de la configuration actuelle, vous permettant ainsi de vérifier qu'ils sont les mêmes après le chargement du logiciel système. (Voir le sous-chapitre "Travail avec les pages d'état" plus loin dans ce chapitre pour obtenir de plus amples informations sur la manière d'imprimer une page d'état détaillée.)

- 6 Mettez l'imprimante hors ligne.**
- 7 Accédez au menu Administration/Communication/Série et ajustez Valide comme paramètre pour les options RTS et CTS du menu Ctl Flux Hw, appuyez sur la touche Online/Offline ou la touche Menu puis sélectionnez Oui pour enregistrer les modifications.**
- 8 Accédez au menu Administration/Divers/New Flash Image.**
- 9 Sélectionnez l'option Yes dans le menu New Flash Image.**

L'imprimante attend la transmission du nouveau logiciel système (image) par l'intermédiaire du port série de votre PC (YES reste affiché dans la fenêtre de message jusqu'à ce que la nouvelle image soit transmise).

- 10 Envoyez la nouvelle image à l'imprimante.**

- Tapez l'instruction suivante:

```
copy /b *.dl com#.
```

où # est un chiffre de 1 à 4 (/b se rapporte aux fichiers binaires).

L'opération de téléchargement dure environ 15 minutes, en fonction de la taille du fichier et de la vitesse de votre ordinateur. Le témoin LED "Ready" (Prêt) clignote pendant que la nouvelle image système est copiée dans la mémoire flash.

- 11 Après l'enregistrement du logiciel système dans la mémoire flash ROM, l'imprimante est redémarrée avec la nouvelle image système, imprime une page d'état et se remet en attente en affichant PRET.**

- » Remarque: La nouvelle image flash n'effacera pas l'ancienne image tant que l'imprimante vérifie la validité de la nouvelle image.

12 Imprimez une autre page d'état détaillée puis vérifiez que les paramètres de configuration sont restés identiques.

Si vous constatez des différences, vous devez les corriger à l'aide du menu Configuration de l'imprimante.

Em u l a t i o n s

Vous pouvez régler les paramètres appropriés pour les émulations disponibles dans le menu Administration/Emulations. Les émulations disponibles uniquement en option ne seront affichées que si elles ont été installées.

- » Remarque: Pour choisir une émulation ou ESP pour une interface bien précise, reportez-vous au sous-menu d'interface correspondant du menu Administration/Communications. Voir le sous-chapitre "Interfaces" plus loin dans ce chapitre pour de plus amples informations.

Réglage des paramètres ESP par défaut

L'option ESP Défaut place l'imprimante en émulation ESP par défaut lorsque ESP n'est pas capable d'identifier le langage d'un travail d'impression. Ceci permet à l'administrateur du système de sélectionner des émulations par défaut différentes.

Menu	Administration/Emulations/ESP Défaut
Valeurs	HPGL, Lineprinter, PCL5, PostScript
Par défaut	PCL5

Réglage des paramètres HP-G L

Vous pouvez choisir parmi quinze configurations différentes dans le menu Emulations/HP-GL. Le *QMS Crown Technical Reference* (Manuel de référence technique) contient des informations plus détaillées concernant cette émulation.

Emulations

Mode Rehaussé

Définit la résolution d'un jeu de caractères chargé.

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Mode Rehaussé
Valeurs	Valide—résolution standard pour des fontes à espacement fixe et à espacement variable, grille 4 x 8 Invalide—résolution rehaussée pour des fontes à espacement variable, grille 26 x 36
Par défaut	Invalide

Mode Etendu

Met en marche et arrête le mode étendu. Le mode étendu agrandit les coordonnées des points d'échelle par défaut P1 et P2, l'échelle de traçage par défaut et la surface maximale de traçage.

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Mode Etendu
Valeurs	Valide—Place l'imprimante en mode étendu. Invalide—Utilise les points d'échelle par défaut, l'échelle de traçage par défaut et la surface de traçage par défaut.
Par défaut	Invalide

Origine

Définit l'offset image à partir de l'origine de la table traçante avec une valeur de progression de 0,01".

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Origine/Direction X
Valeurs	0000-8500 (0"-8,5")
Par défaut	0000

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Origine/Direction Y
Valeurs	00000-11000 (0"-11,0")
Par défaut	00000

Type De Papier

Identifie le format de papier original de l'image..

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Type De Papier
Valeurs	A, A3, A4, B, Agrand. Papier
Par défaut	Agrand. Papier

Stylo 1 - Stylo 8

Définit la taille et la couleur du stylo pour les huit stylos de la table traçante. Pour chaque stylo, une taille et une couleur sont disponibles.

- » Remarque: Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour plus d'informations sur l'équation de codage des couleurs de l'émulation HP-GL.

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Stylo x/Taille
Valeurs	1 - 60 (0,1 - 6,0 mm)
Par défaut	Stylo 1—7 (0,7 mm) Stylo 2—3 (0,3 mm) Stylo 3—3 (0,3 mm) Stylo 4—3 (0,3 mm) Stylo 5—3 (0,3 mm) Stylo 6—3 (0,3 mm) Stylo 7—3 (0,3 mm) Stylo 8—3 (0,3 mm)

Emulations

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Style x/Couleur
Valeurs	Noir, Bleu, Brun, Cyan, Gris - 25 %, Gris - 50 %, Gris - 75 %, Vert, Magenta, Orange, Rouge, Violet, Jaune
Par défaut	Style 1—Noir (100% noir) Style 2—Noir (100% noir) Style 3—Rouge (70% noir) Style 4—Vert (41% noir) Style 5—Bleu (89% noir) Style 6—Violet (59% noir) Style 7—Orange (25,8% noir) Style 8—Brun (50% noir)

Table Traçante

Identifie le type de table traçante HP-GL.

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Table Traçante
Valeurs	7475A, 7550A, 7470A, ColorPro
Par défaut	7550A

Image Inversée

Définit si une image doit être imprimée inversée ou non.

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Image Inversée
Valeurs	Valide—Imprime une image blanche sur un fond noir. Invalide—Imprime une image noire sur un fond blanc.
Par défaut	Invalide

Echelle en %

Définit en pourcentage le facteur de réduction ou d'agrandissement d'une image.

Menu	Administration/Emulations/HP-GL/Echelle en %%
Valeurs	001 - 150 (1 - 150%)
Par défaut	100 (100 %)

- » *Remarque: Pour mettre des tracés à l'échelle, sélectionnez le format de papier utilisé à l'origine pour le tracé dans le menu Type de Papier puis entrez, dans le menu Echelle en %, le facteur de réduction ou d'agrandissement souhaité afin d'ajuster le tracé sur la nouvelle page. Si nécessaire, indiquez les nouvelles coordonnées x et y dans le menu Origine pour repositionner le tracé sur la page.*

Réglage des paramètres PCL 5

Le menu PCL 5 détermine les attributs utilisés en mode d'émulation PCL 5 tels que la fonte, le jeu de caractères et la taille en points par défaut. Il existe dix configurations différentes. Voir l'annexe E "Mises à jour du manuel" pour des informations plus détaillées concernant les instructions DOC de l'émulation PCL 5. Le *QMS Crown Technical Reference* (Manuel de référence technique) (disponible sur disquette) et le *HP PCL5 Emulation Technical Reference* (Manuel de référence technique pour l'émulation HP PCL 5) (que vous pouvez acquérir chez votre revendeur QMS) contiennent de plus amples informations sur l'émulation. Par ailleurs, l'ouvrage *HP PCL 5C Technical Support Notes* (Remarques d'assistance technique HP PCL 5C), qui est disponible gratuitement par l'intermédiaire du QMS Bulletin Board, de Q-FAX et de CompuServe, contient des informations relatives à l'émulation HP PCL5C. (Voir l'annexe A "Services d'assistance client de QMS" pour découvrir le procédé d'accès au Bulletin Board, à Q-FAX et à CompuServe).

Fonte Par Défaut

Définit la fonte par défaut de l'imprimante.

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Fonte Par Défaut
Valeurs	Courier12, Courier12bold, Courier12italic, Courier10, Courier10bold, Courier10italic, Lineprinter, Times*, Times*italic, Times*bold, Times*blditalic, Univ*, Univ*italic, Univ*bold, Univ*blditalic, Unicond*, Unicond*italic, Unicond*bold, Unicond*blditlc, Select by index,

Emulations

Par défaut	Courier12
Remarques	Les fontes comportant une astérisque (*) dans leur nom sont vectorielles. Leur taille en points par défaut est définie au moyen de l'option Points x100. En choisissant l'option par défaut Select by index, la fonte par défaut est sélectionnée par l'index défini à l'option Idx Fonte/Défaut. Toutes les fontes courier (courier10 et courier12) et lineprinter sont des fontes bitmap et ont donc une taille en points fixe. Le choix d'une fonte bitmap délimitée a priorité sur la configuration par défaut pour le jeu de symboles et la taille en points. Les fontes non limitées utilisent si possible le jeu de symbole par défaut, tandis que les fontes vectorielles utilisent la taille en points par défaut.

Location Downld (source de téléchargement)

Contrôle l'emplacement par défaut où sont stockés les objets PCL (fontes, macros et dessins) lorsqu'aucune instruction DOC contraire n'est donnée.

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Location Downld
Valeurs	Disque—Tous les objets PCL téléchargés sont stockés sur le disque source, s'il y en a un. Mémoire—Tous les objets PCL téléchargés sont stockés provisoirement dans la mémoire RAM.
Par défaut	Disque
Remarques	Les instructions DOC définissant les sources ont priorité sur cette option pour chaque impression précise. Si l'option Disque est choisie et aucun disque dur n'est installé, la mémoire sera utilisée comme endroit de stockage par défaut. Si l'imprimante dispose d'un disque dur et d'une mémoire de capacité suffisante, les performances de votre imprimante seront améliorées en sélectionnant ici l'option Mémoire.

Jeu Symboles

Définit le jeu de symboles par défaut pour l'émulation. Tous les jeux de symboles ne peuvent pas être utilisés avec certaines polices résidentes. En particulier, les jeux de symboles Desktop, PS Math, Math 8, Microsoft-Pub, Pi-Font, PS-Text, Ventura-Intl, Ventura-Math, Ventura-US et Windows ne sont pas compatibles avec les fontes bitmap résidentes suivantes: courier10, courier10bold, courier10italic, courier12, courier12bold, courier12italic et lineprinter.

Les cinq jeux de symboles Dingbat (PS-Zapf-Dingbats, Ventura-Dingbats, Zapf-Dingbats100, Zapf-Dingbats200, Zapf-Dingbats300) peuvent être utilisés avec toutes les fontes.

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Jeu Symboles
Valeurs	Roman-8, PC-850, PC8-US, PC8-DN, ECMA-94, Legal, HP German, HP Spanish, ISO-2, ISO-4, ISO-6, ISO-10, ISO-11, ISO-14, ISO-15, ISO-16, ISO-17, ISO-21, ISO-25, ISO-57, ISO-60, ISO-61, ISO-69, ISO-84, ISO-85, Desktop, PS Math, Math 8, Microsoft-Pub, Pi-Font, PS-Text, Ventura-Intl, Ventura-Math, Ventura-US, Windows, PS-Zapf-Dingbats, Ventura-Dingbats, Zapf-Dingbats100, Zapf-Dingbats200, Zapf-Dingbats300
Par défaut	Roman-8
Remarques	Si une incompatibilité est constatée entre jeu de symboles et fonte, le mécanisme standard de sélection de fonte PCL sera utilisé pour déterminer une fonte compatible avec le jeu de symboles choisi. Le jeu de fontes distribué avec votre imprimante est compatible avec la fonte Times*, mais d'autres fontes installées par l'utilisateur pourraient modifier ce résultat. Voir le chapitre 8, paragraphe "Font Selection" du <i>HP PCL 5 Technical Reference Manual</i> (Manuel de référence technique HP PCL 5) pour obtenir des informations plus détaillées sur la manière de sélectionner des fontes PCL 5.

Lignes Par Pouce

Définit l'espacement de ligne par défaut pour l'émulation PCL.

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Lignes Par Pouce
Valeurs	1 à 48
Par défaut	6

Fin De Ligne

Indique le mode de traitement par défaut de fin de ligne. Ce paramètre définit le traitement des interlignes et des retours de chariot. (Voir l'annexe E "Mises à jour du manuel" pour des informations plus détaillées sur la fin de ligne).

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Fin De Ligne
Valeurs	CR=CR LF=LF CR=CR+LF LF=LF CR=CR LF=CR+LF CR or LF=CR+LF
Par défaut	CR=CR LF=LF

Points x100

Définit la taille en points pour les fontes par défaut vectorielles en unités de fractions de cent pour un point. Par exemple, pour sélectionner une taille en points par défaut de 24 points, il faut entrer 2400. La valeur minimale de progression autorisée pour la taille en point est de 0,25 point (par exemple, les valeurs 8,5 et 8,75 sont admises pour la taille en points, tandis que la valeur 8,6 ne l'est pas).

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Points x100
Valeurs	00025 - 99975 (0,25 - 999,75 points)
Par défaut	01200 (12 points)
Remarques	Si la fonte n'est pas vectorielle ou si une fonte bitmap est définie, la valeur calibrée sera ignorée.

Sauvegarde Temp

Vous permet de contrôler les conditions d'impression en émulation PCL pour chaque travail d'impression.

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Sauvegarde Temp
Valeurs	Non, Oui, On Compatibility Non—Revient à la configuration par défaut PCL à la fin de chaque travail d'impression en émulation PCL, exécute une instruction implicite <ESC>E au début et à la fin de chaque impression, puis efface tous les fontes, macros et modèles temporaires. Oui—Revient à la configuration par défaut à la fin de chaque travail d'impression en émulation PCL. Les fontes, macros et modèles temporaires de travaux d'impression précédents sont conservés en mémoire après la fin de l'impression. Vous pouvez rappeler ces fontes, macros ou modèles mémorisés à partir de votre fichier PCL sans avoir besoin de les charger de nouveau. On Compatibility—Sauvegarde la configuration entière de l'émulation PCL ainsi que les fontes, macros et modèles temporaires de travaux d'impression précédents.
Par défaut	Non

Emulations

Remarques	La configuration mémorisée provisoirement sera effacée si l'utilisateur procède comme suit: ■ Annule explicitement la configuration mémorisée en appuyant sur les touches <ESC>E ou en utilisant une instruction codée du langage d'impression. ■ Met l'imprimante hors tension. (Veuillez noter que si l'option Oui ou On Compatibility est définie pour Sauvegarde Temp et l'imprimante est mise hors puis de nouveau sous tension, tous les objets temporaires se trouvant sur le disque de chargement standard deviendront permanents. Les objets provisoires enregistrés en mémoire RAM seront perdus). ■ Effectue une modification d'option quelconque pour l'émulation PCL à partir du tableau de commande. ■ Envoie une instruction DOC spécifique pour l'émulation PCL (à l'exception de l'instruction d'émulation DOC). ■ Expédie un travail d'impression PCL par l'intermédiaire d'un port de communication différent. Par exemple, l'état défini par une impression PCL en utilisant le port parallèle est annulé si un travail PCL arrive par la suite en provenance du port série).
------------------	--

Fontes vectorielles (Fontes Vectoriel)

Permet ou non l'impression de fontes vectorielles PCL 5 à partir d'un programme d'application. Cette fonction peut être utile lorsque des documents PCL 4, qui peuvent par inadvertance sélectionner des fontes non souhaitées, sont imprimés.

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Fontes Vectoriel
Valeurs	Activé, Inactivé Activé—Permet la sélection de fontes vectorielles. Lorsque vous imprimez des documents PCL 4, PCL 5 peut substituer les fontes vectorielles qui pourraient entraîner l'impression incorrecte des documents PCL 4. Inactivé—Imprime uniquement avec des fontes bitmap.
Par défaut	Activé

Index fonte par défaut (Idx Font/Défaut)

Définit l'index pour la fonte par défaut lorsque Select by Index est choisi dans le menu Administration/Emulations/PCL 5/Idx Font/Défaut.

Menu	Administration/Emulations/HP PCL 5/Idx Font/Défaut
Valeurs	0 à 32767
Par défaut	Select by index

Emulations

Monochrome GL/2

Permet à votre imprimante d'émuler une table traçante monochrome ou couleur.

Menu	Administration/Emulations/PCL 5/Monochrome GL/2																
Valeurs	Activé, Inactivé Activé—Imprimante monochrome (2 stylo). Inactivé—Imprimante couleur (8 stylo). Etant donné qu'un système d'impression monochrome ne dispose que de deux stylos couleur (noir et blanc), les couleurs de l'échelle de gris remplacent d'autres couleurs. L'imprimante attribue à chaque stylo sa couleur correspondante, puis convertit la couleur en gris conformément à la formule standard applicable pour couleurs du National Television System Committee (NTSC) pour les coefficients de luminosité (système additif): $Y = 0,3R + 0,59G + 0,11B$ Exemples pour l'utilisation de la formule de couleurs standard <table><tr><td>Blanc</td><td>$Y = [1*0,3)+(1*0,59)+(1*0,11)]$ - 100 % gris</td></tr><tr><td>Noir</td><td>$Y = [0*0,3)+(0*0,59)+(0*0,11)]$ - 0 % gris</td></tr><tr><td>Rouge</td><td>$Y = [1*0,3)+(0*0,59)+(0*0,11)]$ - 30 % gris</td></tr><tr><td>Vert</td><td>$Y = [0*0,3)+(1*0,59)+(0*0,11)]$ - 59 % gris</td></tr><tr><td>Jaune</td><td>$Y = [1*0,3)+(1*0,59)+(0*0,11)]$ - 89 % gris</td></tr><tr><td>Bleu</td><td>$Y = [0*0,3)+(0*0,59)+(1*0,11)]$ - 11 % gris</td></tr><tr><td>Magenta</td><td>$Y = [1*0,3)+(0*0,59)+(1*0,11)]$ - 41 % gris</td></tr><tr><td>Cyan</td><td>$Y = [0*0,3)+(1*0,59)+(1*0,11)]$ - 70 % gris</td></tr></table>	Blanc	$Y = [1*0,3)+(1*0,59)+(1*0,11)]$ - 100 % gris	Noir	$Y = [0*0,3)+(0*0,59)+(0*0,11)]$ - 0 % gris	Rouge	$Y = [1*0,3)+(0*0,59)+(0*0,11)]$ - 30 % gris	Vert	$Y = [0*0,3)+(1*0,59)+(0*0,11)]$ - 59 % gris	Jaune	$Y = [1*0,3)+(1*0,59)+(0*0,11)]$ - 89 % gris	Bleu	$Y = [0*0,3)+(0*0,59)+(1*0,11)]$ - 11 % gris	Magenta	$Y = [1*0,3)+(0*0,59)+(1*0,11)]$ - 41 % gris	Cyan	$Y = [0*0,3)+(1*0,59)+(1*0,11)]$ - 70 % gris
Blanc	$Y = [1*0,3)+(1*0,59)+(1*0,11)]$ - 100 % gris																
Noir	$Y = [0*0,3)+(0*0,59)+(0*0,11)]$ - 0 % gris																
Rouge	$Y = [1*0,3)+(0*0,59)+(0*0,11)]$ - 30 % gris																
Vert	$Y = [0*0,3)+(1*0,59)+(0*0,11)]$ - 59 % gris																
Jaune	$Y = [1*0,3)+(1*0,59)+(0*0,11)]$ - 89 % gris																
Bleu	$Y = [0*0,3)+(0*0,59)+(1*0,11)]$ - 11 % gris																
Magenta	$Y = [1*0,3)+(0*0,59)+(1*0,11)]$ - 41 % gris																
Cyan	$Y = [0*0,3)+(1*0,59)+(1*0,11)]$ - 70 % gris																

Par défaut	Activé
	Couleur par défaut de stylo:
	Stylo 0 = blanc
	Stylo 1 = noir
	Stylo 2 = rouge
	Stylo 3 = vert
	Stylo 4 = jaune
	Stylo 5 = bleu
	Stylo 6 = magenta
	Stylo 7 = cyan

Réglage des paramètres Lineprinter

Douze options de configuration différentes sont disponibles. Le *QMS Crown Technical Reference* (Manuel de référence technique QMS Crown) contient des informations plus détaillées sur chacune de ces options.

Reblocage Ligne

Indique si les longues lignes doivent être envoyées à la ligne suivante au lieu d'être tronquées.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Reblocage Ligne
Valeurs	Oui—Rebloque les longues lignes. Non—Tronque les longues lignes.
Par défaut	Oui

Jeux de caractères (Jeu Caract)

Sélectionne le type de jeu de caractères qui doit être utilisé.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Jeu Caract
Valeurs	ASCII, ABCDIC
Par défaut	ASCII

Emulations

CR = CR + LF

Indique si chaque retour de chariot (carriage return = CR) pendant le travail d'impression est converti en une combinaison retour de chariot/interligne (line feed = LF) (CR + LF).

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/CR = CR + LF
Valeurs	Oui—Convertit tous les retours de chariot en interligne. Non—N'utilise les retours de chariot que comme retours de chariot.
Par défaut	Non

FF = CR + FF

Indique si chaque saut de page (form feed = FF) pendant le travail d'impression est converti en une combinaison retour de chariot/saut de page (CR + FF).

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/FF = CR + LF
Valeurs	Oui—Convertit tous les retours de chariot en combinaisons retour de chariot/saut de page. Non—N'utilise les sauts de page que comme sauts de page.
Par défaut	Oui

Fonte

Définit les fontes de l'imprimante pour l'impression actuelle. Toutes les fontes (polices) PostScript résidentes dans l'imprimante peuvent être utilisées. Pour voir une liste des polices PostScript résidentes, imprimez une page d'état détaillée en vous servant du menu Configuration ou à l'aide des programmes utilitaires PS Executive Series.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Fonte
Valeurs	Toutes les polices résidentes PostScript de l'imprimante.
Par défaut	Courier

LF = CR + LF

Indique si chaque interligne (LF) pendant l'impression est converti en une combinaison retour de chariot/interligne (CR + LF).

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/LF = CR + LF
Valeurs	Oui—Convertit tous les interlignes en combinaisons retour de chariot/interligne. Non—N'utilise les interlignes que comme interlignes.
Par défaut	Oui

Num érotation des lignes

Indique si un nombre à cinq chiffres doit être placé au début de chaque ligne.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Numérotation
Valeurs	Oui—Numérote toutes les lignes. Non—Ne numérote pas les lignes.
Par défaut	Non

Lignes Par Page

Définit le nombre de lignes imprimées sur une page avant la sortie automatique d'une page. L'espacement interligne a la même valeur que la taille en points choisie. Les pages logiques comportant plus de lignes que le nombre défini sont divisées en plusieurs pages.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Lignes Par Page
Valeurs	1 - 128
Par défaut	87

Emulations

Marges (Margins)

Définit les marges gauche, droite, supérieure et inférieure avec une progression de 1/100".

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Marges	
Valeurs	Bottom (inférieure)	0 - 1400 (0" - 14,00")
	Left (gauche)	0 - 1400 (0" - 14,00")
	Right (droite)	0 - 1400 (0" - 14,00")
	Top (supérieure)	0 - 1400 (0" - 14,00")
Par défaut	Bottom (inférieure)	0
	Left (gauche)	0
	Right (droite)	0
	Top (supérieure)	0

Orientation

Indique si les textes et les graphismes sont placés sur la page en portrait ou paysage.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Orientation
Valeurs	Paysage, Portrait
Par défaut	Portrait

Points 100èmes (Points 100ths)

Définit la valeur à cinq chiffres utilisée pour spécifier la taille en points de la fonte pour le travail d'impression actuel.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Points 100ths
Valeurs	00400 - 25600 (4 - 256 points)
Par défaut	00880 (8,8 points)

Tabulations

Définit l'espacement entre les tabulateurs.

Menu	Administration/Emulations/Impr Ligne/Tabulations
Valeurs	0 - 256
Par défaut	8

Réglage des paramètres PostScript

Ce menu vous permet de sélectionner un niveau d'émulation PostScript. Ceci est utile si vous êtes en présence de documents rédigés dans un programme d'application qui n'est pas entièrement compatible avec le langage de description de page PostScript Level 2 conçu par Adobe.

Menu	Administration/Emulations/PostScript/Niveau Emulation
Valeurs	Niveau 2—Pour les fichiers PostScript Level 2 et la plupart des fichiers Level 1. Niveau 1 N/B—Pour les fichiers qui contiennent uniquement des opérateurs noir et blanc PostScript Niveau 1. Ce mode n'accepte pas les opérateurs couleur PostScript et l'utilisation de ces opérateurs couleur pourrait même éventuellement entraîner des erreurs d'impression. Niveau 1 Couleur—Pour les fichiers comportant des opérateurs couleur PostScript Level 1. Ce mode accepte les opérateurs couleur PostScript Niveau 1 et convertit ces commandes en l'échelle de gris appropriée. C'est l'option recommandée pour la comptabilité Niveau 1 parce qu'elle contient toutes les commandes de Niveau 1 N/B et les commandes couleur.
Par défaut	Niveau 2

Disques durs

Utilisez le menu Administration/Opération Disque pour exécuter des travaux sur disque. Ce menu n'apparaît que lorsqu'un ou plusieurs disques durs facultatifs sont installés.

 **Attention:** Si vous raccordez à cette imprimante un disque dur externe que vous avez utilisé antérieurement avec une autre imprimante QMS Crown (QMS 860, QMS 860 Plus, QMS-PS 1700, QMS 1725, QMS 1725 SLS, QMS-PS 2000, QMS 2025, QMS-PS 3200, QMS 3225, QMS 4525, QMS ColorScript 210/230, QMS Laser 1000 ou QMS magicolor Laser Printer), ce logiciel système pour le Système d'Impression QMS 1060 réorganisera automatiquement les fichiers sur le disque dur lorsque l'imprimante sera de nouveau mise en marche. (Le numéro de série de l'imprimante est indiqué sur la page d'initialisation et la page d'état). Une fois que le processus de réorganisation est terminé, les fichiers se trouvant sur le disque dur ne seront plus disponibles si le disque dur est de nouveau raccordé à l'une des imprimantes QMS Crown mentionnées ci-dessus.

Ce processus de réorganisation dure longtemps. Si, lorsque vous mettez l'imprimante en marche pour la première fois après avoir un disque dur déjà utilisé avec un autre système, l'imprimante ne se met pas en ligne immédiatement, veuillez observer un peu de patience. En interrompant la réorganisation, vous courez le risque de perdre les fichiers sur le disque dur.

Formater un disque dur

L'option "Formater Disque" permet de formater un disque dur. Voir le chapitre 6 "Options de l'imprimante" pour des informations sur la manière de formater un disque.

- » Remarque: Si le message ECHEC FORMATAGE est affiché dans la fenêtre de message pendant le formatage du disque, cela signifie que le disque ne peut pas être utilisé. Appuyez sur la touche Menu pour effacer le message, puis prenez contact avec votre revendeur QMS.

Installer une police de caractères facultative (disponible en option)

L'option "Installer Option" permet d'ajouter des polices facultatives, par exemple en installant des fontes sur le disque dur par l'intermédiaire d'une carte de police. Les données sont copiées de la carte sur le disque. Voir le chapitre 6 "Options de l'imprimante" pour des informations sur la manière d'installer une police facultative.

- » Remarque: Si un message d'erreur apparaît dans la fenêtre de message pendant cette opération, appuyez sur la touche Menu pour la faire disparaître puis recommencez l'opération dès le début.

Effacer une police de caractères facultative

L'option "Retirer Option" vous permet d'effacer une police facultative auparavant installée ainsi que tous les fichiers correspondants. Voir le chapitre 6 "Options de l'imprimante" pour des informations sur la manière d'effacer une police facultative.

- » Remarque: Si un message d'erreur apparaît dans la fenêtre de message pendant cette opération, appuyez sur la touche Menu pour la faire disparaître puis recommencez l'opération dès le début.

Interfaces

Vous pouvez initialiser toutes les interfaces de l'imprimante à partir du menu Administration/Communications.

Réglage des paramètres de l'interface LocalTalk

Dans le menu Administration/Communications/LocalTalk, vous pouvez définir les paramètres de l'interface LocalTalk utilisés pour la communication imprimante-hôte.

Interfaces

Mode

Active ou désactive l'interface de communication.

Menu	Administration/Communications/LocalTalk/Mode
Valeurs	Valide—Etablit une communication LocalTalk en sens unique de l'hôte vers l'imprimante) Invalide—Désamorce l'interface LocalTalk (l'imprimante n'accepte plus dorénavant les travaux d'impression de l'interface LocalTalk)
Par défaut	Valide
Remarques	L'imprimante doit être réamorcée avant que les modifications effectuées dans le menu Mode ne deviennent effectives. Lorsque vous modifiez l'option Mode, le message REBOOT NOW? (réamorcer maintenant?) est affiché. Vous avez la possibilité soit de réamorcer l'imprimante maintenant, la modification devenant alors immédiatement effective, soit de réamorcer l'imprimante manuellement, les modifications ne devenant effectives que plus tard.

Min Spool(K)

Définit la capacité minimale de mémoire du système en Kilo-octets qui est attribuée à l'interface LocalTalk.

Menu	Administration/Communications/LocalTalk/Min Spool (K)
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00015
Remarques	Cette valeur doit être inférieure à la valeur K Mem Pour Spool (menu Administration/Mémoire). La valeur 00000 ne désactive pas le buffer (mémoire tampon) de l'interface LocalTalk. Si la valeur définie est 00000, l'imprimante calcule automatiquement la valeur Min Spool (K) pendant l'initialisation. L'imprimante est immédiatement réamorcée lorsqu'une modification est apportée à cette option. (Par exemple, entrez la valeur 35, appuyez sur la touche Select et le menu LocalTalk apparaît. Appuyez sur la touche Online/Offline et l'imprimante se réamorce automatiquement).

Connection (Connexion)

Vous permet d'activer ou de désactiver l'impression en spooling (de l'anglais "spool" — fonctionnement simultané de périphériques en ligne. L'ordinateur réserve un emplacement en mémoire — mémoire-tampon — pour gérer une file d'attente).

Menu	Administration/Communications/LocalTalk/Connection
Valeurs	Conventional (conventionnel)—Permet une connexion LocalTalk et n'accepte qu'un seul travail d'impression à la fois. Si deux utilisateurs expédient des travaux d'impression à l'imprimante, le poste de travail du premier utilisateur sera indisponible jusqu'à la fin de la première impression, et le poste de travail du second utilisateur restera indisponible jusqu'à la fin des deux travaux d'impression. Spool—Permet plusieurs connexions LocalTalk et accepte plus d'un travail d'impression à la fois. Les postes de travail sont tous disponibles pendant les impressions. Both (tous deux)—Permet les connexions LocalTalk aussi bien uniques que multiples.
Par défaut	Conventional

PS Protocol (Protocole PS)

Définit les protocoles de communications binaires (BCP) pour les communications partant d'une interface LocalTalk vers une imprimante PostScript. Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour une description complète du protocole PS.

Menu	Administration/Communications/LocalTalk/PS Protocol
Valeurs	Normal—Active le protocole standard ASCII hex. Les données sont expédiées et reçues en format ASCII. Ce mode est recommandé si vous n'imprimez pas de données binaires. Il a été conçu pour les données conformes aux caractères imprimables ASCII. Les travaux d'impression peuvent modifier le protocole PS au moyen d'opérateurs PostScript. Normal Fixed (normal fixe)—Active le protocole standard ASCII hex. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Binary (binaire)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression peuvent modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées. Binary Fixed (binaire fixe)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées.
Par défaut	Normal

Def Job Prio

Vous permet de spécifier le travail d'impression qui sera exécuté en premier lieu, en fonction de l'interface par laquelle les travaux d'impression seront reçus, si plusieurs arrivent à l'imprimante simultanément. En d'autres termes, vous pouvez donner priorité à certains travaux d'impression provenant de l'interface LocalTalk sur les travaux d'impression provenant des interfaces parallèle et série.

Menu	Administration/Communications/LocalTalk/Def Job Prio
Valeurs	001 - 100 (priorité la plus élevée / la moins élevée)
Par défaut	001 (priorité la plus élevée)

Réglage des paramètres de l'interface parallèle

Le menu Administration/Communications/Parallèle vous permet de définir les paramètres pour l'interface parallèle utilisés pour les communications imprimante-hôte.

Mode

Pour l'interface parallèle IEEE 488/1284, cinq modes d'opération différents sont disponibles: byte (octet), compatibility (compatibilité), ECP (port de compatibilité rehaussée), EPP (port parallèle rehaussé) et nibble. Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour une description plus détaillée des différents modes.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/Mode
Valeurs	Interactive (interactif)—Etablit une communication à double sens (IEEE 1284) entre l'hôte et l'imprimante. Non Interactive (non interactif)—Etablit une communication à sens unique (IEEE 488) de l'hôte vers l'imprimante. Invalide—Met fin à la communication parallèle avec l'hôte. L'imprimante n'accepte alors plus les travaux d'impression provenant de l'interface parallèle.

Interfaces

Par défaut	Non Interactive (non interactif)
Remarques	L'imprimante doit être réamorcée avant que les modifications effectuées dans le menu Mode ne deviennent effectives. Lorsque vous modifiez l'option Mode, le message REBOOT NOW? (réamorcer maintenant) est affiché. Vous avez la possibilité soit de réamorcer l'imprimante maintenant, la modification devenant alors immédiatement effective, soit de réamorcer l'imprimante manuellement, les modifications ne devenant effectives que plus tard.

Emulation

Définit l'émulation par défaut de l'interface parallèle.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/Emulation
Valeurs	ESP, Hexdump, HPGL, PCL5, PostScript, Lineprinter D'autres émulations facultatives sont également affichées si elles ont été installées.
Par défaut	ESP

Min Spool(K)

Définit la capacité minimale de mémoire du système en Kilo-octets qui est attribuée à l'interface parallèle.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/Min Spool (K)
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00015
Remarques	Cette valeur doit être inférieure à la valeur K Mem Pour Spool (menu Administration/Mémoire). La valeur 00000 ne désactive pas le buffer (mémoire tampon) de l'interface parallèle. Si la valeur définie est 00000, l'imprimante calcule automatiquement le Min Spool (K) pendant l'initialisation. L'imprimante est immédiatement réamorcée lorsqu'une modification est apportée à cette option. (Par exemple, entrez la valeur 35, appuyez sur la touche Select et le menu Parallèle apparaît. Appuyez sur la touche Online/Offline et l'imprimante se réamorce automatiquement).

SpoolTimeout (temps d 'attente)

Définit le temps en secondes pendant lequel l'interface attend les données provenant de l'hôte avant de terminer un travail d'impression mis en attente.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/Spool Timeout
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00030
Remarques	Si le spool timeout (temps d'attente) expire avant que l'imprimante ne reçoive toutes les données nécessaires pour un travail en attente, l'imprimante met fin au travail d'impression mis en attente.

Bits De Données

Définit le nombre de bits de données transmis par chaque caractère dans le courant de données provenant de l'hôte.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/Bits De Données
Valeurs	7 Bits, 8 Bits
Par défaut	8 Bits
Remarques	La valeur indiquée ici doit correspondre au nombre de bits de données transmis par votre hôte.

Mode Fin Job

Active (et identifie une séquence fin-de-job) ou ne permet pas la détection d'un courant de données pour l'instruction fin-de-document (EOD). Ces séquences permettent aux ordinateurs principaux de contrôler la suite des travaux d'impression sans tenir compte des timeouts interactifs. Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour plus de détails sur la manière de tirer profit de cette fonction sur votre Système d'Impression QMS 1060.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/Mode Fin Job
Valeurs	Aucune—L'imprimante ne reconnaît que les instructions de terminaison spécifiques du langage, comme par exemple l'instruction PostScript ^D. EOD QMS —L'imprimante ne reconnaît que l'instruction %%EndOfDocument de QMS. EOD HP —L'imprimante ne reconnaît que l'instruction <ESC>%-12345X de HP.
Par défaut	Aucune
Remarques	Seule une forme de EOD peut être utilisée à la fois.

Def Job Prio

Vous permet de spécifier le travail d'impression qui sera exécuté en premier lieu, en fonction de l'interface par laquelle les travaux d'impression seront reçus, si plusieurs arrivent à l'imprimante simultanément. En d'autres termes, vous pouvez donner priorité à certains travaux d'impression provenant de l'interface parallèle sur les travaux d'impression provenant des interfaces LocalTalk et série.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/Def Job Prio
Valeurs	001 - 100 (priorité la plus élevée / la moins élevée)
Par défaut	001 (priorité la plus élevée)

PS Protocol (Protocole PS)

Définit les protocoles de communications binaires (BCP) pour les communications partant d'une interface parallèle vers une imprimante PostScript. Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour une description complète du protocole PS.

Menu	Administration/Communications/Parallèle/PS Protocol
Valeurs	Normal—Active le protocole standard ASCII hex. Les données sont expédiées et reçues en format ASCII. Ce mode est recommandé si vous n'imprimez pas de données binaires. Il a été conçu pour les données conformes aux caractères imprimables ASCII. Les travaux d'impression peuvent modifier le protocole PS au moyen d'opérateurs PostScript. Normal Fixed (normal fixe)—Active le protocole standard ASCII hex. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Binary (binaire)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression peuvent modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées. Binary Fixed (binaire fixe)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées.
Par défaut	Normal

Réglage des paramètres de l'interface série

Utilisez le menu Administration/Communications/Série pour définir les paramètres pour l'interface série utilisés pour les communications imprimante-hôte. Quinze valeurs sont possibles.

Interfaces

Mode

Active ou désactive le mode interactif PostScript de l'hôte.

Menu	Administration/Communications/Série/Mode
Valeurs	Interactive (interactif)—Etablit une communication à double sens (IEEE 1284) entre l'hôte et l'imprimante. Non Interactive (non interactif)—Etablit une communication à sens unique (IEEE 488) de l'hôte vers l'imprimante. Invalide—Met fin à la communication avec l'hôte par l'intermédiaire du port série. L'imprimante n'accepte alors plus les travaux d'impression provenant de l'interface série.
Par défaut	Interactive (Interactif)
Remarques	Si vous n'utilisez pas l'interface série, vous pouvez sélectionner l'option Invalide pour éviter que des travaux d'impression soient reçus à travers cette interface. L'imprimante doit être réamorcée avant que les modifications effectuées dans le menu Mode ne deviennent effectives. Lorsque vous modifiez l'option Mode, le message REBOOT NOW? (réamorcer maintenant?) est affiché. Vous avez la possibilité soit de réamorcer l'imprimante maintenant, la modification devenant alors immédiatement effective, soit de réamorcer l'imprimante manuellement, les modifications ne devenant effectives que plus tard.

Emulation

Définit l'émulation de l'interface série.

Menu	Administration/Communications/Série/ Emulation
Valeurs	ESP, Hexdump, HPGL, PCL5, PostScript, Lineprinter. D'autres émulations facultatives sont également affichées si elles ont été installées.
Par défaut	ESP
Remarques	Si vous souhaitez émuler une imprimante Adobe lorsque vous utilisez l'émulation PostScript, vous devez choisir dans le menu Mode l'option Interactive (Interactif).

Min Spool(K)

Définit la capacité minimale de mémoire du système en Kilo-octets qui est attribuée à l'interface série.

Menu	Administration/Communications/Série/Min Spool (K)
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00015
Remarques	Cette valeur doit être inférieure à la valeur K Mem Pour Spool. La valeur 00000 ne désactive pas le buffer (mémoire tampon) de l'interface série. Si la valeur définie est 00000, l'imprimante calcule automatiquement la valeur de Min Spool (K) pendant l'initialisation. L'imprimante est immédiatement réamorcée lorsqu'une modification est apportée à cette option. (Par exemple, entrez la valeur 35, appuyez sur la touche Select et le menu Série apparaît. Appuyez sur la touche Online/Offline et l'imprimante se réamorce automatiquement).

SpoolTimeout (temps d'attente)

Définit le temps en secondes pendant lequel l'interface attend les données provenant de l'hôte avant de terminer un travail d'impression mis en attente.

Menu	Administration/Communications/Série/ Spool Timeout
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00030
Remarques	Si vous modifiez ce paramètre, vous devez vous assurer que la nouvelle valeur n'est pas en conflit avec les paramètres PS Wait Timeout et Emul Timeout. Si ces temps expirent avant que l'imprimante ne reçoive toutes les données nécessaires pour un travail en attente, l'imprimante met fin au travail d'impression mis en attente.

Mode Fin Job

Active (et identifie une séquence fin-de-job) ou ne permet pas la détection d'un courant de données pour l'instruction fin-de-document (EOD). Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour plus de détails sur la manière de tirer profit de cette fonction sur votre Système d'Impression QMS 1060.

Menu	Administration/Communications/Série/Mode Fin Job
Valeurs	Aucune—L'imprimante ne reconnaît que l'instruction PostScript ^D. EOD QMS —L'imprimante ne reconnaît que l'instruction %%EndOfDocument de QMS. EOD HP—L'imprimante ne reconnaît que l'instruction <ESC>%-12345X de HP.
Par défaut	Aucune
Remarques	Si votre hôte utilise un contrôle de flux hardware, l'option choisie ici doit correspondre au type utilisé par votre hôte.

Def Job Prio

Vous permet de spécifier le travail d'impression qui sera exécuté en premier lieu, en fonction de l'interface par laquelle les travaux d'impression seront reçus, si plusieurs arrivent à l'imprimante simultanément. En d'autres termes, vous pouvez donner priorité à certains travaux d'impression provenant de l'interface série sur les travaux d'impression provenant des interfaces LocalTalk et parallèle.

Menu	Administration/Communications/Série/Def Job Prio
Valeurs	001 - 100 (priorité la plus élevée / la moins élevée)
Par défaut	001 (priorité la plus élevée)

Vitesse De Transmission (débit en bauds)

Définit la vitesse (en bits par seconde) à laquelle les données sont transmises par l'hôte à travers l'interface série.

Menu	Administration/Communications/Série/Vitesse de Trans										
Valeurs	300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400										
Par défaut	9600										
Remarques	La valeur définie ici doit correspondre au débit en bauds utilisé par votre hôte. Les débits en baud 19200 et 38400 requièrent le protocole RTS/CTS pour le contrôle de flux hardware (voir menu Administration/Communications/Série/Ctl Flux Hw). Si vous sélectionnez une vitesse de transmission inférieure ou égale à 2400 bauds, la valeur définie pour Administration/Communications/Timeouts/Emul Timeout devrait être augmentée comme suit: <table> <tr> <th>Débit en bauds</th><th>Timeout d'émulation (en secondes)</th></tr> <tr> <td>2400</td><td>10*</td></tr> <tr> <td>1200</td><td>20</td></tr> <tr> <td>600</td><td>40</td></tr> <tr> <td>300</td><td>80</td></tr> </table> * Avec une vitesse de transmission de 2400 bauds, le timeout d'émulation peut également être fixé à 5 secondes, il n'existe cependant pas de marges pour les délais d'attente entre les caractères.	Débit en bauds	Timeout d'émulation (en secondes)	2400	10*	1200	20	600	40	300	80
Débit en bauds	Timeout d'émulation (en secondes)										
2400	10*										
1200	20										
600	40										
300	80										

Parité

Définit le bit de contrôle utilisé pour identifier les erreurs de transmission de données.

Menu	Administration/Communications/Série/Parité
Valeurs	Parité Paire, Ignore Parity (ignorer parité), Sans Parité, Parité Impaire
Par défaut	Sans Parité
Remarques	La valeur indiquée ici pour la parité de l'imprimante doit correspondre à celle de l'hôte ou du programme d'application.

Ignore Parity (ignorer parité)

Vous permet de fixer l'option Ignore Parity.

Menu	Administration/Communications/Série/Ignore Parity
Valeurs	Valide, Invalide
Par défaut	Invalide

Recevoir contrôle de flux software

Si votre hôte utilise un contrôle de flux software, cette option vous permet de choisir le type de contrôle de flux utilisé par l'imprimante pour ses communications avec l'hôte.

Menu	Administration/Communications/Série/Rcv Ctl Flux Sw
Valeurs	ETX/ACK, None, Robust XON/XOFF (XON/XOFF obligatoire), XON/XOFF
Par défaut	XON/XOFF
Remarques	La valeur indiquée ici doit correspondre au type de contrôle de flux utilisé par votre hôte.

Transmission contrôle de flux software

Si votre hôte utilise un contrôle de flux software, cette option vous permet de choisir le type de contrôle de flux utilisé par l'hôte pour ses communications avec l'imprimante.

Menu	Administration/Communications/Serial/Série/Xmit Ctl Flux Sw
Valeurs	ETX/ACK, None, XON/XOFF
Par défaut	Aucun
Remarques	La valeur indiquée ici doit correspondre au type de contrôle de flux utilisé par votre hôte.

Bits De Données

Définit le nombre de bits de données transmis par chaque caractère dans le courant de données provenant de l'hôte.

Menu	Administration/Communications/Série/Bits De Données
Valeurs	7 Bits, 8 Bits
Par défaut	8 Bits
Remarques	La valeur indiquée ici doit correspondre au nombre de bits de données transmis par votre hôte.

Bits De Stop (bits d'arrêt)

Définit le nombre de bits d'arrêt transmis par chaque caractère.

Menu	Administration/Communications/Série/Bits De Stop
Valeurs	1 Bit, 2 Bits
Par défaut	1 Bit
Remarques	La valeur indiquée ici doit correspondre au nombre de bits d'arrêt transmis par votre hôte.

Contrôle de flux hardware

Contrôle le flux de données entre l'imprimante et l'hôte.

Menu	Administration/Communications/Série/Ctl Flux Hw	
Valeurs	DSR POL	Hi, Lo
	DSR	Invalide, Valide
	DTR POL	Hi, Lo
	DTR	Invalide, Valide
	RTS	Invalide, Valide
	CTS	Invalide, Valide
Par défauts	DSR POL	Hi
	DSR	Invalide
	DTR POL	Hi
	DTR	Valide
	RTS	Invalide
	CTS	Invalide

Remarques	La valeur indiquée ici doit correspondre au type de contrôle de flux utilisé par votre hôte. Cependant, pour télécharger le logiciel système de l'imprimante par la mémoire flash ROM par l'intermédiaire du port série, les options RTS et CTS doivent avoir la valeur Valide et les broches de sortie de votre câble doivent être connectées suivant les indications contenues dans l'annexe B "Caractéristiques techniques".
------------------	---

PS Protocol (Protocole PS)

Définit les protocoles de communications binaires (BCP) pour les communications partant d'une interface série vers une imprimante PostScript. Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour une description complète du protocole PS.

Menu	Administration/Communications/Série/PS Protocole
Valeurs	Normal—Active le protocole standard ASCII hex. Les données sont expédiées et reçues en format ASCII. Ce mode est recommandé si vous n'imprimez pas de données binaires. Il a été conçu pour les données conformes aux caractères imprimables ASCII. Les travaux d'impression peuvent modifier le protocole PS au moyen d'opérateurs PostScript. Normal Fixed (normal fixe)—Active le protocole standard ASCII hex. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Binary (binaire)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression peuvent modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées. Binary Fixed (binaire fixe)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées.
Par défaut	Normal

Réglage des paramètres des interfaces facultatives

Si vous installez une interface pour réseau (disponible en option), l'interface appropriée et les options correspondantes seront indiquées dans le menu Administration/Communications. La documentation accompagnant l'interface contient toutes les informations relatives à la configuration.

Chargement des supports

Le modèle standard de votre Système d'Impression QMS 1060 comporte deux cassettes de papier. Au moyen du tableau de commande, vous pouvez sélectionner une cassette de chargement par défaut, enchaîner ces bacs d'alimentation de supports et leur attribuer un nom.

Sélection d'un bac d'alimentation de supports

Une des options du menu Contr. Opérateur vous permet de sélectionner la corbeille ou la cassette par défaut (bac d'alimentation) à partir de laquelle les supports d'impression seront chargés dans l'imprimante.

Menu	Contr. Opérateur/Bac Alim
Valeurs	Bac Alimentation 1—Bac polyvalent
	Bac Alimentation 2—Cassette inférieure
	Bac Alimentation 3—Cassette facultative s'il y en existe une
Par défaut	Bac Alimentation 2

Enchaînement des bacs d'alimentation de supports

Une des options du menu Contr. Opérateur vous permet "d'enchaîner" les bacs d'alimentation (corbeille ou cassettes) de telle sorte que, lorsque le premier bac d'alimentation se vide, l'imprimante tire automatiquement les supports d'un bac d'alimentation différent de même format et contenant le même type de support.

- » Remarque: Vous devez vous assurer ici que les deux corbeilles/cassettes utilisent le même format de papier.

Menu	Contr. Opérateur/Chaîner Bac Alim
Valeurs	Valide—Passe au prochain bac d'alimentation contenant des supports de même format et de type identique lorsque le bac d'alimentation par défaut est vide. Invalide—Ne passe pas d'un bac d'alimentation à l'autre; n'utilise que le bac d'alimentation par défaut.
Par défaut	Valide
Remarques	Utilisez le menu Contr. Opérateur/Bac Alimentation pour définir le bac d'alimentation par défaut.

Dénommer les bacs d'alimentation de supports

Les options du menu Administration/Machine vous permettent d'attribuer à chaque bac d'alimentation un nom plus descriptif. Ces noms apparaissent dans la fenêtre de message de l'imprimante lorsque c'est nécessaire. (Voir le *Guide de l'utilisateur: Mise en Service* pour des informations plus détaillées sur la manière d'entrer une information de caractère.) Vous pouvez également utiliser les noms descriptifs avec les instructions DOC. (Reportez-vous au manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown), que vous pouvez vous procurer en option chez votre revendeur QMS, pour une description détaillée et complète des instructions DOC).

Bac Alimentation 1

Bac Alimentation 1 est le bac d'alimentation polyvalent.

Menu	Administration/Machine/Nom Bac Alim. 1
Valeurs	16 caractères au maximum
Par défaut	Multipur. (polyvalent)

Bac Alimentation 2

Bac Alimentation 2 est la cassette de papier.

Menu	Administration/Machine/Nom Bac Alim. 2
Valeurs	16 caractères au maximum
Par défaut	Bas (cassette inférieure)

Bac Alimentation 3

Bac Alimentation 3 est la cassette de papier facultative.

Menu	Administration/Machine/Nom Bac Alim. 3
Valeurs	16 caractères au maximum
Par défaut	Optionel (cassette facultative)

Orientation des supports

Même si vous pouvez fixer le plus souvent l'orientation de votre impression à partir de votre programme d'application, vous avez la possibilité, si vous utilisez en règle générale une orientation de support bien définie, de fixer celle-ci au moyen du menu Contr. Opérateur/Orientation.

Menu	Contr. Opérateur/Orientation
Valeurs	Portrait—Orientation verticale. Paysage—Orientation horizontale.
Par défaut	Portrait

Sortie des supports

Déno mm er le bac de réception des supports

Nonobstant le fait qu'il existe un seul bac de réception, vous pouvez vouloir lui attribuer un nom. Celui-ci peut être utilisé avec les instructions DOC. Reportez-vous au manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown) pour une description détaillée et complète des instructions DOC.

Menu	Administration/Machine/Nom Bac Réc. 1
Valeurs	16 caractères au maximum
Par défaut	Upper (supérieure)

Format des supports

Identification du format des supports

Le format des supports contenus dans le bac polyvalent (bac d'alimentation 1) peut être identifié à partir du menu Contr. Opérateur/Taille Pap. Man.

Menu	Contr. Opérateur/Taille Pap. Man.		
Valeurs	A4	8,2" x 11,7"	210 x 297 mm
	B5 ISO	6,93" x 9,85"	176 x 250 mm
	Executive	7,25" x 10,5"	184 x 267 mm
	Legal	8,5" x 14,0"	216 x 356 mm
	Letter	8,5" x 11,00"	216 x 279 mm
	Com9	3,88" x 8,88"	99 x 226 mm
	Com 10	4,13" x 9,5"	104 x 241 mm
	DL	4,33" x 8,66"	110 x 220 mm
	Monarch	3,88" x 7,5"	99 x 191 mm
	C5	6,38" x 9,01"	162 x 229 mm
	Envelope	3,6" à 6,5"(larg.)	92 x 169 mm
		5,86" à 9,43"(long)	149 x 240 mm
	Postcard	4,13" x 5,85"	105 x 149 mm
Par défaut	Letter		

» Remarque: Les formats (en pouces et en millimètres) indiqués ci-dessus n'apparaissent dans la documentation que pour référence. Ils ne sont pas affichés sur l'écran du tableau de commande.

Sélection d'un format par défaut de support

Utilisez une des options du menu Administration/Machine pour identifier le format de support que l'imprimante devrait utiliser si elle ne reconnaît pas le format défini pour un travail d'impression précis.

Menu	Administration/Machine/Format Par Def.		
Valeurs	Letter	8,50" x 11,00"	279,4 x 215,9 mm
	A4	11,69" x 8,27"	297,2 x 420,4 mm
Par défaut	Letter		

M é m o i r e

Utilisez le menu Administration/Mémoire pour configurer la mémoire du système (RAM) conformément à vos besoins; un certain nombre de "clients" de mémoire peuvent être choisis. L'imprimante est livrée avec une mémoire de 8 Mo. La capacité de la plupart des clients de mémoire peut être déterminée par des utilisateurs expérimentés (ingénieurs système et personnel d'assistance technique) afin de satisfaire de façon optimale aux exigences spécifiques d'impression, de calcul informatique et de réseau.

Ce paragraphe décrit brièvement chacun de ces clients de mémoire. Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour des informations plus détaillées concernant la mémoire de l'imprimante et les avantages, s'il en existe, qui pourraient résulter de l'expansion de mémoire pour chaque client.

Pour connaître la répartition actuelle de la mémoire, imprimez une page d'état en appuyant sur la touche Status Page (page d'état) du tableau de commande, ou bien passez en revue chaque client dans le menu Configuration. L'imprimante réattribue automatiquement de la mémoire ajoutée ou libérée à un pool que se partagent tous les clients de mémoire.

- » Remarque: N'oubliez pas que le fait d'attribuer de la mémoire incorrectement peut réduire la performance de l'imprimante et que la vitesse maximale d'impression est de 10 pages par minute quelle que soit la configuration de la mémoire. Si vous essayez de fixer une valeur inférieure à la valeur minimale requise pour un client, le message **VALEUR INCORRECTE** apparaît dans la fenêtre de message du tableau de commande.

K M e m D i s k C a c h e (mé m o i r e - c a c h e d i s q u e)

K Mem Disk Cache est la portion en Kilo-octets de RAM attribuée à la mémoire-cache disque. Ce client de mémoire accélère le débit des fichiers système sur les disques durs, si un ou plusieurs sont installés, en stockant les données fréquemment utilisées dans la mémoire système, au lieu de continuellement les stocker sur un disque dur, puis les en extraire, et ainsi de suite.

Menu	Administration/Machine/K Mem Disk Cache
Valeurs	00032 - 08192
Par défaut	00036
Remarques	Si aucun disque dur n'est utilisé, la capacité de mémoire-cache disque fixée devrait être minimale. L'imprimante réattribue alors cette mémoire à d'autres clients qui ont éventuellement besoin d'une mémoire additionnelle. Si un ou plusieurs disques durs sont utilisés, ils resteront indisponibles jusqu'à ce qu'une capacité suffisante est disponible pour la mémoire-cache disque. Voir le chapitre 6 "Options de l'imprimante" pour des informations détaillées sur la manière d'étendre la mémoire de l'imprimante. Si vous modifiez la valeur K Mem Disk Cache, l'imprimante se réamorç automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

La capacité de mémoire nécessaire pour ce client est fonction de la taille et du nombre de disques durs, du nombre de répertoires sur chacun des disques et de la capacité attribuée à la mémoire-cache.

M é m o i r e

- » Remarque: Si la capacité de la mémoire est suffisamment grande, tous les disques sont accessibles. Si la capacité attribuée à la mémoire-cache disque n'est pas suffisante, certains disques seront accessibles, tandis que d'autres pourraient ne pas l'être.

La capacité recommandée pour le client mémoire-cache disque est de:

- 120 Ko au moins
- 0,5 Ko par Mo d'espace disque pour tous les disques

Par exemple, la capacité recommandée pour le client mémoire-cache disque pour un disque dur unique de 120 Mo est de 180 Ko; pour deux disques durs d'une capacité de 120 Mo, elle est de 240 Ko. Il s'agit ici de valeurs recommandées. L'imprimante fonctionne également avec une mémoire-cache de capacité moins importante, ce qui pourrait néanmoins provoquer une réduction de performance.

K M e m D i s p l a y (l i s t e d ' a f f i c h a g e)

K Mem Display est la capacité de RAM en Kilo-octets octroyée aux listes d'affichages. La liste d'affichage tient la représentation intermédiaire des pages à imprimer.

Menu	Administration/Mémoire/K Mem Display
Valeurs	00192 - 12288
Par défaut	00164
Remarques	Si vous changez la valeur de K Mem Display, l'imprimante se réamorçait automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

K M e m P o u r E m u l. (é m u l a t i o n)

K Mem Pour Emul est la capacité de RAM en Kilo-octets qui doit être utilisée par les émulations non PostScript, telles que PCL 5, pour le stockage temporaire et pour le chargement d'émulations facultatives (disponibles en option). Si une erreur d'émulation est annoncée, vous devez éventuellement accroître la capacité de mémoire attribuée à ce client.

Menu	Administration/Mémoire/K Mem Pour Emul.
Valeurs	00448 - 08192
Par défaut	00804
Remarques	Si vous changez la valeur de K Mem Pour Emul., l'imprimante se réamorçe automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

K M e m E m u l. T e m p (é m u l a t i o n t e m p o r a i r e)

K Mem Emul. Temp est la capacité de RAM en Kilo-octets qui doit être utilisée par les émulations non PostScript pour le stockage des fontes, modèles et macros enregistrés. Les données de ce client disparaissent lorsque l'imprimante est mise hors tension. Ce client est appelé Temporary (temporaire) sur la page d'état. Une augmentation de la capacité de ce client permet l'utilisation d'un nombre plus élevé de polices PCL.

Menu	Administration/Memory/Mémoire/K Mem Emul. Temp
Valeurs	00128 - 08192
Par défaut	00256
Remarques	Cette valeur doit être supérieure à la somme de Min Spool (K) pour toutes les interfaces de communication installées et activées. Si vous changez la valeur de K Mem Emul. Temp, l'imprimante se réamorçe automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

Val. Disque Swap

Val. Disque Swap met à la disposition de votre imprimante une mémoire virtuelle pour tous les clients de mémoire en générant un "fichier swap" sur un disque dur, s'il en existe un. La taille par défaut du fichier swap dépend de la capacité de RAM installée. Plus la RAM est grande, plus le fichier swap aura une taille par défaut élevée. L'imprimante utilise ce fichier comme une extension de sa mémoire. Au fur et à mesure que la RAM physique se remplit, l'imprimante peut en dévier le contenu sur le fichier du disque dur afin de créer un espace plus grand. Ce changement de place de fichier entre disque dur et RAM a lieu à plusieurs reprises pendant l'impression et est totalement transparent.

- » Remarque: L'imprimante doit être équipée d'un disque dur afin de tirer avantage de cette fonction.

Menu	Administration/Mémoire/Val. Disque Swap
Valeurs	Invalide—N'autorise pas le changement de disque.
	Valide—Autorise le changement de disque.
Par défaut	Invalide
Remarques	Si le changement de disque est activé et le disque dur du système est démonté ou n'est pas disponible, l'imprimante ne retourne pas automatiquement à la configuration d'usine. Elle suppose qu'il y a eu une erreur et autorise une opération de dépannage, comme par exemple la mise en marche du disque dur externe avant la mise sous tension de l'imprimante. L'imprimante doit être réamorcée avant que les modifications effectuées dans le menu Mode ne deviennent effectives. Lorsque vous modifiez l'option Mode, le message REBOOT NOW? (réamorcer maintenant?) est affiché. Vous avez la possibilité soit de réamorcer l'imprimante maintenant (la modification devenant alors immédiatement effective), soit de réamorcer l'imprimante plus tard manuellement, les modifications ne devenant effectives qu'à ce moment-là.

Pour Frame (tampon de trame)

Le client de mémoire Pour Frame contient des images en trame ou bitmap de pages prêtes pour l'envoi à l'imprimante. Une trame fixe le contenu de chacune des images de page. Si vous ne savez pas exactement comment configurer la mémoire de votre imprimante, utilisez uniquement le menu Administration/Mémoire/Pour Frame. Ou bien, utilisez ce menu comme point de départ avant d'essayer de configurer manuellement la mémoire de votre imprimante. Il offre une méthode simple pour la définition de la capacité de mémoire qui sera attribuée à chacun des clients pour les conditions d'impression les plus compliquées. Les options du menu vous permettent d'indiquer le format maximal du support que vous comptez utiliser pour chacune des résolutions possibles. La mémoire est alors attribuée automatiquement à chaque client qui en a besoin. Toute mémoire en excès est répartie entre tous les clients de mémoire. Voir le chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" pour des informations plus détaillées sur la mémoire et le client Pour Frame.

- » *Remarque: L'imprimante ne vous permet pas de sélectionner des fonctions qui ne sont pas compatibles avec la capacité de mémoire actuellement installée.*

L'utilisation de cette option ne modifie pas le format du support. Il garantit juste que vous avez attribué assez de mémoire aux clients adéquats pour une impression sur les supports de format requis.

Menu	Administration/Mémoire/Pour Frame/300 dpi
Valeurs	Legal, Envelope, B5 ISO, Executive, Letter, A4
Par défaut	Legal

Menu	Administration/Mémoire/Pour Frame/600 dpi
Valeurs	Legal, Envelope, B5 ISO, Executive, Letter, A4
Par défaut	Legal
Remarques	Si vous modifiez la valeur Pour Frame, l'imprimante se réamorçait automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

K M e m F o n t e s P S (f o n t e s P o s t S c r i p t)

K Mem Fontes PS est la capacité de RAM en Kilo-octets affectée à la mémoire-cache pour les représentations bitmap de polices mises à l'échelle au préalable pour l'interprète de l'émulation PostScript. Ceci réduit le nombre de fois qu'une police PostScript doit être convertie de la forme outline à la forme bitmap, réduisant ainsi le temps d'opération. K Mem Fontes PS se trouve sur la page d'état sous le nom Font Cache.

Menu	Administration/Mémoire/K Mem Fontes PS
Valeurs	00088 - 08192
Par défaut	00124
Remarques	Si vous changez la valeur de K Mem Fontes PS, l'imprimante se réamorçait automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

K M e m V i r t u e l l e (m é m o i r e v i r t u e l l e)

K Mem Virtuelle est la capacité de RAM en Kilo-octets affectée à l'interprète d'émulation PostScript. Ce client de mémoire contient les polices, opérateurs et modèles d'émulation PostScript.

Menu	Administration/Mémoire/K Mem Virtuelle
Valeurs	01024 - 08192
Par défaut	01316
Remarques	Si vous changez la valeur de K Mem Virtuelle, l'imprimante se réamorçait automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

M o Mé m o i r e (m é m o i r e d e l ' i m p r i m a n t e)

Mo Mémoire, qui se trouve sous le nom Total Memory (mémoire totale) sur la page d'état, est la capacité de RAM en Mega-octets disponible et pouvant être partagée entre les différents clients de mémoire.

Menu	Administration/Mémoire/Mo Mémoire
Remarques	Ce client de mémoire ne peut pas être configuré par l'utilisateur. Il affiche la mémoire totale disponible de l'imprimante, y compris la taille du "fichier swap" si un disque dur a été installé, et si la valeur de Administration/Mémoire/Val. Disque Swap est Valide.

K M e m P o u r S p o o l (s p o o l i n g)

K Mem Pour Spool, qui se trouve sur la page d'état sous le paragraphe Host Input (entrée hôte), est la capacité de RAM en Kilo-octets affectée aux mémoires-tampons pour files d'attente (spool: voir définition plus haut dans le manuel). Ce client de mémoire stocke les données provenant de diverses interfaces jusqu'à ce qu'elles soient traitées et imprimées.

Menu	Administration/Mémoire/K Mem Pour Spool
Valeurs	00112 - 06144
Par défaut	00160
Remarques	Cette valeur doit être supérieure à la somme de Min Spool (K) pour toutes les interfaces de communication installées et activées. Si vous changez la valeur de K Mem Pour Spool, l'imprimante se réamorçage automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

Si la somme de Min Spool (K) pour toutes les interfaces de communication est inférieure à la valeur de K Mem Pour Spool, la mémoire sera répartie comme suit:

- 1 Les interfaces avec une valeur Min Spool (K) supérieures à zéro (menu Administration/Communications) reçoivent la capacité spécifiée pour elles.

Fonctions facultatives

- 2 La moitié de la mémoire restante est répartie en parts égales entre les interfaces dont le Min Spool (K) est égal à zéro.
- 3 L'autre moitié de la mémoire restante est appelé mémoire flottante. Cette mémoire est répartie entre tous les ports pour lesquels la valeur de Min Spool (K) est égale à zéro. Si un seul de ces ports a un Min Spool (K) égal à zéro, ce port reçoit la mémoire flottante entière.

Fonctions facultatives

Plusieurs options de l'imprimante (par exemple une émulation disponible en option, une interface pour réseau facultative ou encore les disques durs internes et externes) ont une certaine influence sur la configuration de l'imprimante et le menu Configuration. Lorsqu'une de ces options est installée, ses paramètres de configuration apparaissent dans le menu Configuration. Les nouvelles entrées du menu peuvent être affichées, et le choix pour les valeurs existantes devient alors plus grand. Reportez-vous à la documentation accompagnant l'option en question pour apprendre exactement comment elle influencent le menu Configuration.

Mots de passe

Utilisez le menu Installation pour protéger les menus Contr. Opérateur et Administration. Le menu Installation apparaît lorsque votre imprimante est équipée d'une carte de sécurité. Reportez-vous au chapitre 6 "Options Imprimante" pour obtenir des informations plus détaillées sur l'utilisation d'une carte de sécurité.

Sélectionner les mots de passe

Menus	Installation/Passwr Admin.
Valeurs	16 caractères au maximum (toutes sortes de lettres, chiffres ou symboles)
Par défaut	Blanc (pas de mot de passe)
Remarques	Permet d'entrer le mot de passe dans le menu Installation/Val. Motdepasse.

Menus	Installation/Passwr Operator
Valeurs	16 caractères au maximum (toutes sortes de lettres, chiffres ou symboles)
Par défaut	Blanc (pas de mot de passe)
Remarques	Permet d'entrer le mot de passe dans le menu Installation/Util Passwr Ope.

Activer les mots de passe

Menus	Installation/Val. Motdepasse
Valeurs	Valide—Nécessite un mot de passe pour accéder au menu Administration. Invalide—Ne nécessite pas un mot de passe pour accéder au menu Administration.
Par défaut	Invalide
Remarques	Définissez le mot de passe dans le menu Installation/Passwr Admin.

Menus	Installation/Util. Passwr Ope
Valeurs	Valide—Nécessite un mot de passe pour accéder au menu Contr. Opérateur. Invalide—Ne nécessite pas un mot de passe pour accéder au menu Contr. Opérateur.
Par défaut	Invalide
Remarques	Définissez le mot de passe dans le menu Installation/Passwr Operator.

Utiliser les mots de passe

Lorsqu'un mot de passe est nécessaire pour accéder au menu Contr. Opérateur ou Administration, le message suivant apparaît dans la fenêtre de message:

ENTRER PASSWORD (entrer mot de passe)

lorsque vous appuyez sur la touche Select pour accéder au menu. Tapez le mot de passe ou appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu.

Si vous indiquez le mot de passe correct, l'accès au menu vous sera accordé. Si, par contre, le mot de passe que vous entrez est invalide, le message suivant:

PASSWORD INVALIDE (mot de passe incorrect)

clignote pendant trois secondes dans la fenêtre de message puis vous êtes renvoyé au menu Configuration.

Paramétrage pour l'unité d'impression

Dans le menu Administration/Machine, vous pouvez ajuster cinq paramètres relatifs à l'unité d'impression.

Réglage du positionnement de l'image

Cette option permet d'ajuster la position horizontale et verticale des images imprimées sur la page.

Pour vérifier la position de l'image, imprimez une page d'état standard (appuyez sur la touche Status Page sur le tableau de commande de l'imprimante). Lorsque l'imprimante est en train de placer l'image correctement, la barre d'angle de positionnement au coin inférieur gauche de la page d'état se trouve à 0,5"/12,7 mm des bords gauche et inférieur de la page. Si la barre d'angle n'est pas affichée,

utilisez l'option **Alignement Image** pour positionner l'image horizontalement et verticalement avec une progression en pixel. Les déplacements sont effectués avec une progression en pixel (1/300"/0,08 mm).

- » Remarque: Les contraintes de l'unité d'impression peuvent limiter la précision du positionnement en pixel.

Décalage horizontal

Menu	Administration/Machine/Alignement Image/Décalage Horiz.
Valeurs	000 - 300 (0,00" - 1,00"/0,00 - 25,4 mm)
Par défaut	100 (0,33"/8,4 mm)

Décalage vertical

Menu	Administration/Machine/Alignement Image/Décalage Vert.
Valeurs	000 - 300 (0,00" - 1,00"/0,00 - 25,4 mm)
Par défaut	100 (0,33"/8,4 mm)

Réglage de la densité d'impression

Cette option permet d'ajuster la quantité de toner déposé sur la page, rendant l'impression selon le cas plus claire ou plus sombre. Plus la densité est élevée, plus l'impression sera sombre et plus le contraste sera grand sur la page.

- » Remarque: N'oubliez pas que l'impression peut également apparaître plus claire sur la page si le mode *Conserve Toner* est actif (On).

Menu	Administration/Machine/Print Density (densité d'impression)
Valeurs	0—Densité la plus basse à 6—Densité la plus élevée
Par défaut	3

Réglage de la correction gamma

Cette option permet d'ajuster la correction gamma de l'imprimante. Pour des informations complètes et détaillées sur la correction gamma, reportez-vous au chapitre 5 "Qualité d'impression" du *Guide de l'utilisateur: Instructions de Service*.

Menu	Administration/Machine/Correction Gamma
Valeurs	0 Pas de correction gamma.
	1 Correction gamma pour images 300 dpi.
	2 Correction gamma pour images 600 dpi.
Par défaut	0

Spécifier action de récupération de page

En cas de bourrage de support ou d'un défaut de fonctionnement similaire, l'imprimante est en mesure de recommencer l'impression à la page à laquelle le bourrage est survenu.

Menu	Administration/Machine/Récupérer Page
Valeurs	Valide—Recommence l'impression à la page à laquelle le bourrage ou le défaut de fonctionnement est survenu.
	Invalide—Ne recommence pas un travail d'impression en cas de bourrage ou de défaut de fonctionnement.
Par défaut	Invalide

Réglage de la résolution par défaut

Cette option permet de définir la résolution par défaut de l'imprimante.

Menu	Administration/Machine/Def. Résolution
Valeurs	300 dpi—résolution de 300 x 300 dpi.
	600 dpi—résolution de 600 x 600 dpi.
Par défaut	600 dpi

Réglage des paramètres du toner

Deux configurations sont possibles pour la cartouche de toner: Conserve Toner et Fin de Toner.

Conserve Toner

Pour vous aider à économiser le toner, votre imprimante a une fonction appelée Conserve Toner qui simule une impression en qualité listing. La quantité de toner utilisée en cours d'impression est réduite par filtrage des points noirs en proportion 2:5. En d'autres termes, deux points noirs sont imprimés sur cinq qui devraient normalement être imprimés en mode d'impression standard.

- » Remarque: La fonction Conserve Toner est conçue uniquement pour l'impression en qualité listing. Il est recommandé de désactiver Conserve Toner lorsque vous imprimez les copies finales de vos documents afin d'éviter des distorsions éventuelles de motifs, de demi-tons et d'images.

Menu	Administration/Engine/Conserve Toner
Valeurs	On (actif)—Utilise Conserve Toner pour l'impression de qualité listing. Off (inactif)—N'utilise pas Conserve Toner.
Par défaut	Off

Fin De Toner

Vous pouvez configurer votre imprimante de sorte qu'elle s'arrête de fonctionner lorsqu'un message PAS DE TONER est affiché dans la fenêtre de message ou qu'elle continue l'impression.

Menu	Administration/Machine/Fin De Toner
Valeurs	Continuer—Poursuit l'impression lorsque le message PAS DE TONER est affiché. Arrêter—Arrête l'impression lorsque le message PAS DE TONER est affiché.

Options d'initialisation de l'imprimante

Par défaut	Continuer
Remarques	Lorsque ce message est affiché, il existe encore une petite quantité de toner dans la cartouche (quantité suffisante pour environ 100 pages ou un peu moins), mais la qualité de l'impression peut être réduite. C'est le bon moment pour secouer encore une fois la cartouche de toner et d'en commander une nouvelle.

Réglage de l'économie d'énergie

Votre imprimante est conforme aux directives du US Environmental Protection Agency (Agence de Protection de l'Environnement des USA - E.P.A.). Le programme EPA Energy Star Computers encourage l'utilisation d'ordinateurs individuels, de moniteurs et d'imprimantes économisant l'énergie ainsi que la réduction de la pollution de l'air par la production d'énergie.

L'option Energy Star indique si l'imprimante passe à un état d'économie d'énergie (la machine reste sous tension, mais l'unité de fixation s'éteint) après 30 minutes d'inactivité. Lorsqu'un travail d'impression est reçu, l'imprimante revient à l'état normal en l'espace de 90 secondes.

Menu	Administration/Machine/Energy Star
Valeurs	On (actif)—Utilise moins d'énergie après 30 minutes d'inactivité. Off (inactif)—Utilise l'énergie normale en permanence.
Par défaut	Off (inactif)

Options d'initialisation de l'imprimante

Le menu Administration/Options d'Initi. vous permet de configurer votre imprimante de telle sorte qu'elle active automatiquement certaines fonctions lorsque vous la mettez en marche.

Activer/Désactiver la page d'initialisation

L'imprimante est réglée d'usine de telle sorte qu'elle imprime automatiquement une page d'état lorsque vous la mettez en marche. La page d'état fournit des informations de base sur l'imprimante, comme par exemple son nom, le niveau et la version d'émulation PostScript, ainsi que différents paramètres d'impression. Vous pouvez toutefois désactiver cette dernière fonction afin d'économiser papier et toner.

Menu	Administration/Options d'Initi./Valid. Page Init.
Valeurs	Oui—Imprime une page d'état chaque fois que l'imprimante est mise en marche. Non—N'imprime pas une page d'état chaque fois que l'imprimante est mise en marche.
Par défaut	Oui
Remarques	Si vous avez utilisé les options du menu Administration/Machine/Nom Bac Alim x pour modifier les noms des bacs d'alimentation, ces noms sont affichés à la place de Multipur, Bas et Optionel dans la fenêtre de message.

Activer/Désactiver le fichier SYS\START

Si vous disposez d'un disque dur et Valid. Sys Start est activé, lorsque l'imprimante est mise en marche, le processeur de commande (controller) cherche un fichier PostScript du nom de SYS\START sur le disque dur et exécute ce fichier. Celui-ci n'imprime pas. Des informations plus détaillées sur la génération d'un fichier SYS\START sont contenues dans le *QMS Crown Technical Reference Manual* (Manuel de référence technique) ainsi que par Q-FAX.

Menu	Administration/Options d'Initi./Valid. Sys Start
Valeurs	Oui—Cherche le fichier SYS\START sur le disque dur et exécute le programme correspondant lorsque l'imprimante est mise en marche. Non—Ne cherche pas de fichier SYS\START sur le disque dur.
Par défaut	Oui

Chargement du programme PostScript Error Handler

Vous avez la possibilité de charger Error Handler, un outil de diagnostic qui vous permet d'identifier les erreurs PostScript rencontrées pendant un travail d'impression. Reportez-vous au *PostScript Language Reference Manual* (Manuel de référence pour le langage PostScript) (Adobe Systems Incorporated, Reading, PA: Addison-Wesley, 1990, ISBN 0-201-18127-4) pour obtenir de plus amples informations sur les erreurs PostScript.

Menu	Administration/Options d'Initi./Valid.Errorhandl
Valeurs	Oui—Charge le programme Error Handler. Non—Ne charge pas le programme Error Handler.
Par défaut	Non

Pages spéciales

Utilisez le menu Administration/Pages Spéciales pour imprimer des pages spéciales telles que les pages de calibrage, les pages d'état, les pages d'en-tête et les pages de fin de travail. Reportez-vous au manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown), que vous pouvez acquérir chez votre revendeur QMS, pour des informations plus détaillées sur le contenu de ces différentes pages.

Travail avec les pages de calibrage

Utilisez la page de calibrage pour vérifier la qualité d'impression et la maintenir à un niveau optimal. L'image de calibrage contient une échelle de gris qui vous permet de vérifier la densité d'impression et la correction gamma afin d'obtenir les meilleurs gris possibles de votre imprimante.

La page de calibrage peut par ailleurs servir de page de référence lorsque vous voulez savoir si la résolution pour un travail d'impres-

sion doit être plus petite ou plus élevée. Imprimez juste une page de calibrage avec une résolution, puis réglez l'autre résolution et imprimez une autre page. En comparant les deux pages, il est facile de constater la différence relativement à la fréquence et l'angle d'impression, à la qualité d'écriture et à la précision des courbes et lignes obliques.

Pour imprimer une page de calibrage, accédez au menu Administration/Pages Spéciales/Page de Calib.. Les valeurs possibles sont Oui et Non, la valeur par défaut étant Oui. Sélectionnez Oui pour imprimer une page de calibrage lorsque vous quittez le menu.

Travail avec les pages d'état

L'impression d'une page d'état se fait en deux étapes: identifiez le type de page d'état que vous souhaitez imprimer, puis imprimez-la.

Identifier un type de page d'état

Il existe deux types de pages d'état:

- **Standard**—Ce document d'une page fournit les informations permettant d'identifier l'imprimante, la configuration actuelle de la mémoire, les timeouts (temps d'attente), les paramètres de communication, les capacités des tampons d'entrée ainsi que les fontes disponibles.
- **Détaillée**—Ce document, qui peut avoir cinq pages ou plus, contient les mêmes informations que la page d'état standard et, en plus, les paramètres du menu Configuration, les fontes et les émulations téléchargées.

Menu	Administration/Pages Spéciales/Type Page Status
Valeurs	Standard—Choisit la page d'état en une page.
	Détaillée—Choisit la page d'état en plusieurs pages.
Par défaut	Standard
Remarques	Utilisez la touche Status Page (page d'état) sur le tableau de commande pour imprimer la page d'état.

Pages spéciales

Impression d'une page d'état

Après avoir identifié le type de page d'état à imprimer, vous pouvez l'envoyer à l'imprimante. Pour imprimer la page d'état, appuyez sur la touche Status Page (page d'état) sur le tableau de commande, puis appuyez sur Select.

Travail avec les pages d'en-tête

Une page d'en-tête est une page de séparation imprimée avant tout travail d'impression et qui a pour but d'aider les utilisateurs à trier leurs travaux. Les paramètres relatifs à la page d'en-tête peuvent être ajustés conformément aux besoins de l'utilisateur. Voir le manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown) pour des informations plus détaillées concernant cette question.

Activer/Désactiver l'impression des pages d'en-tête

Menu	Administration/Pages Spéciales/Page d'Entete
Valeurs	Valide—Imprime une page d'en-tête avant chaque travail d'impression. Invalide—N'imprime pas une page d'en-tête avant chaque travail d'impression.
Par défaut	Invalide

Sélection du bac d'alimentation des pages d'en-tête

Vous pouvez définir le bac d'alimentation (corbeille ou cassette) duquel l'imprimante retire les supports pour impression d'une page d'en-tête.

Menu	Administration/Pages Spéciales/Bac Alim Entete
Valeurs	Multipur.—Charge le support pour la page d'en-tête à partir du bac d'alimentation polyvalent. Bas—Charge le support pour la page d'en-tête à partir de la cassette à 500 feuilles de papier. Optionel—Charge le support pour la page d'en-tête à partir de la cassette de papier facultative.
Par défaut	Multipur.
Remarques	Si vous avez utilisé les options du menu Administration/Machine/Nom Bac Alim x pour modifier les noms des bacs d'alimentation, ces noms sont affichés à la place de Multipur, Bas et Optionel dans la fenêtre de message.

Travail avec les pages de fin de travail

Une page de fin de travail est une page de séparation imprimée après tout travail d'impression afin d'aider les utilisateurs à trier leurs travaux. Les paramètres relatifs à la page de fin de travail peuvent être ajustés conformément aux besoins de l'utilisateur. Voir le manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown), que vous pouvez vous procurer chez votre revendeur QMS, pour des informations plus détaillées concernant cette question.

La page de fin de travail est également utilisée pour imprimer une liste des erreurs éventuellement survenues pendant un travail d'impression.

Pages spéciales

Activer/Désactiver l'impression des pages de fin de travail

Menu	Administration/Pages Spéciales/Page De Fin
Valeurs	Valide—Imprime une page de fin de travail/d'erreurs après chaque travail d'impression. Invalide—N'imprime pas une page de fin de travail/d'erreurs après chaque travail d'impression. Info Erreur—Si des erreurs sont constatées pendant un travail d'impression, imprime une page de fin de travail qui contient ces erreurs ainsi que d'autres informations. Erreur Seule—Si des erreurs sont constatées pendant un travail d'impression, imprime une page de fin de travail qui contient ces erreurs, sans tenir compte des autres informations.
Par défaut	Invalide

Sélection du bac d'alimentation des pages de fin de travail

Vous pouvez définir le bac d'alimentation (corbeille ou cassette) duquel l'imprimante retire les supports pour impression d'une page de fin de travail.

Menu	Administration/Pages Spéciales/Bac Alim Fin
Valeurs	Multipur.—Charge le support pour la page de fin de travail à partir du bac d'alimentation polyvalent. Bas—Charge le support pour la page de fin de travail à partir de la cassette à 500 feuilles de papier. Optionel—Charge le support pour la page de fin de travail à partir de la cassette de papier facultative.
Par défaut	Multipur.
Remarques	Si vous avez utilisé les options du menu Administration/ Machine/Nom Bac Alim x pour modifier les noms des bacs d'alimentation, ces noms sont affichés à la place de Multipur, Bas et Optionel dans la fenêtre de message.

Timeouts (temps d'attente)

Vous pouvez régler un certain nombre de paramètres relatifs aux temps d'attente de l'imprimante, définissant ainsi un intervalle de temps limité pendant lequel l'imprimante attend pour effectuer une tâche bien précise.

Réglage d'un timeout d'émulation

Le temps d'attente d'émulation est la durée maximale en secondes pendant laquelle une émulation différente de PostScript (par exemple HP-GL, HP PCL5 et Lineprinter) attend les données transmises.

Menu	Administration/Communications/Timeouts/Emul Timeout										
Valeurs	00000 - 99999										
Par défaut	00005 (5 secondes)										
Remarques	La valeur 000 correspond à "infini", pas de timeout. » Remarque: Si vous êtes en train de définir la valeur d'un timeout d'émulation pour utilisation à une vitesse de transmission de 2400 bauds ou moins, vous avez le choix entre les valeurs suivantes: <table> <tr> <th>Débit en bauds</th><th>Timeout d'émulation (en secondes)</th></tr> <tr> <td>2400</td><td>10*</td></tr> <tr> <td>1200</td><td>20</td></tr> <tr> <td>600</td><td>40</td></tr> <tr> <td>300</td><td>80</td></tr> </table> * Avec une vitesse de transmission de 2400 bauds, le timeout d'émulation peut également être fixé à 5 secondes, il n'existe cependant pas de marges pour les délais d'attente entre les caractères.	Débit en bauds	Timeout d'émulation (en secondes)	2400	10*	1200	20	600	40	300	80
Débit en bauds	Timeout d'émulation (en secondes)										
2400	10*										
1200	20										
600	40										
300	80										

Time outs (temps
d'attente)

Réglage d'un timeout ESP

Le timeout ESP est la durée maximale en secondes pendant laquelle l'imprimante fait la correspondance avec une émulation avant de procéder à l'impression avec l'émulation par défaut.

Menu	Administration/Communications/Timeouts/ESP Timeout
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00003 (3 secondes)
Remarques	La valeur 000 correspond à "infini", pas de timeout.

Réglage d'un timeout de chargement manuel

Le délai de chargement manuel est la durée maximale en secondes pendant laquelle l'imprimante attend l'introduction d'un support dans le bac de chargement manuel. Si ce délai s'écoule sans activité, l'opération de chargement manuel est annulée. Le bac polyvalent, lorsqu'il est reconnu par un opérateur de l'émulation PostScript comme broche 0, est le bac de chargement manuel.

Menu	Administration/Machine/Délai Intro Manu
Valeurs	000 - 300 (0 - 5 minutes)
Par défaut	060 (1 minute)
Remarques	La valeur 000 correspond à "infini", pas de timeout.

Réglage d'un timeout d'émulation PostScript

Le timeout d'émulation PostScript est la durée maximale en secondes pendant laquelle l'émulation PostScript attend les données transmises.

Menu	Administration/Communications/Timeouts/PS Wait Timeout
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00030 (30 secondes)
Remarques	La valeur 000 correspond à "infini", pas de timeout. Si l'imprimante se met en attente après 30 secondes et n'imprime pas, vous devez accroître ce timeout. Pour les travaux d'impression importants, tels que ceux générés par des graphes ou des programmes de conception assistée par ordinateur, cette valeur doit être accrue à 00300 (5 minutes).

Réglage d'un timeout d'impression

Le timeout d'impression est la durée maximale en secondes pendant laquelle l'imprimante traite un travail d'impression avant de terminer le travail en question.

Menu	Administration/Communications/Timeouts/Job Timeout
Valeurs	00000 - 99999
Par défaut	00000 (infini, pas de timeout)
Remarques	La valeur 000 correspond à "infini", pas de timeout.



5

Informations techniques supplémentaires

Vous trouverez dans ce
chapitre . . .

- Mémoire
- Mode Fin Job
- Interface parallèle Centronics IEEE 488/1284
- Option PS Protocol
- Codage de couleurs HP-GL

Introduction

Ce chapitre fournit des informations techniques supplémentaires concernant la gestion de la mémoire, le mode de fin travail (Mode Fin Job), l'option PS Protocol et la conversion couleur vers échelle de gris en émulation HP-GL.

Mémoire

La mémoire permet à votre imprimante de stocker et d'extraire des informations requises pour l'exécution des tâches qui lui sont attribuées. Les exigences de mémoire de chaque imprimante sont dictées par les programmes d'application qui doivent être utilisés. Chaque imprimante est livrée à l'origine avec une certaine capacité de mémoire, il est cependant possible d'accroître celle-ci si nécessaire.

La mémoire est divisée en blocs ou "clients de mémoire" affectés chacun à un travail d'impression précis. Votre Système d'Impression QMS 1060 vous permet de répartir la mémoire disponible entre les différents clients de mémoire lorsque cela est nécessaire pour améliorer votre travail d'impression. Les paragraphes suivants donnent des informations relatives à la gestion de la mémoire, lesquelles informations sont censées vous aider à utiliser votre imprimante de façon optimale.

En règle générale, on peut vouloir reconfigurer la mémoire d'une imprimante pour deux raisons principales:

- Afin de réaliser la meilleure performance possible
- Afin de permettre l'utilisation de fonctions supplémentaires

Même si la possibilité vous est offerte de configurer la mémoire de votre imprimante conformément à vos besoins, cela ne signifie pas nécessairement que vous devez modifier la configuration actuelle. Si vous utilisez actuellement toutes les fonctions dont vous avez besoin et l'imprimante fonctionne de manière effective, il vous est recommandé de ne pas modifier la configuration de la mémoire de votre

imprimante. N'oubliez tout simplement pas que si vos exigences changent, vous n'avez pas seulement la possibilité d'accroître la capacité de mémoire de l'imprimante, mais vous pouvez également la répartir de nouveau si vous pensez que cette nouvelle configuration répond le mieux à vos exigences pour l'impression.

G e s t i o n d e m é m o i r e Q M S

La gestion de la mémoire de votre imprimante peut être assimilée en plusieurs points à la gestion de vos revenus personnels. Dans le domaine de la gestion financière, vous avez un certain revenu et plusieurs manières de le dépenser. Vous décidez à quel effet cet argent sera utilisé conformément aux besoins que vous considérez comme importants. Il n'existe pas une méthode unique et universelle de gestion de l'argent, mais il existe une méthode bien définie qui répond le mieux à vos obligations financières. Chaque méthode est bonne, tant qu'elle fonctionne dans votre cas.

Ceci est également valable pour la gestion de la mémoire de votre imprimante. Il n'existe pas une seule méthode correcte pour la répartition de la mémoire disponible de votre imprimante. Cependant, pour l'environnement de travail qui vous est propre, il y a une façon de procéder la mieux adaptée pour assurer le fonctionnement le plus effectif possible de votre imprimante. Si, par exemple, vous utilisez un nombre élevé de polices PostScript de différentes tailles en points, il peut éventuellement être nécessaire d'accroître la capacité de mémoire attribuée au client affecté aux polices PostScript. Vous pouvez également vouloir accroître la mémoire du client qui minimise les ralentissements pendant le classement de travaux d'impression importants.

La configuration de la mémoire a aussi bien une influence sur ces points que le nombre de travaux d'impression que peut accepter l'imprimante, le nombre d'options disponibles simultanément, le nombre de fontes téléchargeables et d'émulations qui peuvent être stockées, ainsi que, en général, sur la performance de l'imprimante.

D é f i n i t i o n d e t e r m e s r e l a t i f s à l a m é m o i r e

Avant de pouvoir configurer la mémoire de votre imprimante de manière effective, vous devez tout d'abord comprendre les différents

M é m o i r e

types de mémoire et comment elles fonctionnent ensemble. Les termes suivants sont utilisés dans la documentation de votre Système d'Impression QMS 1060:

M é m o i r e

La mémoire permet à votre imprimante de stocker et d'extraire des informations. C'est l'espace, à l'intérieur de votre imprimante, où les informations sont stockées pendant le travail actif.

C l i e n t d e m é m o i r e

Un client de mémoire est un bloc de mémoire affecté à une fonction spécifique. Chaque client de mémoire contrôle certaines fonctions. Lorsqu'une capacité de mémoire insuffisante est allouée à un client bien déterminé, les fonctions qu'il contrôle sont éventuellement inaccessibles.

M é m o i r e e n e x c è s

Certaines imprimantes choisissent un ou deux clients de mémoire qui doivent recevoir l'ensemble de la mémoire en excès, encore appelée "mémoire sans nom". Dans le cas de votre Système d'Impression QMS1060, la mémoire en excès est répartie entre tous les clients de mémoire.

S t o c k a g e

Stockage désigne ici un dispositif dans ou sur lequel des informations peuvent être conservées. Il existe trois types principaux de dispositifs de stockage: ROM, RAM et disques durs. La ROM ne permet que la lecture des données qui y sont stockées, la RAM permet un stockage temporaire des données, tandis que les disques durs conservent les informations de façon plus durable (voir les définitions suivantes).

R O M (R e a d O n l y M e m o r y)

Ce type de mémoire contient des données et/ou des instructions exécutables automatiquement qui peuvent être lues, mais pas modifiées. En ce qui concerne votre Système d'Impression QMS 1060, le code système, les polices résidentes ainsi que les émulations résidentes sont stockées dans la ROM (aussi mémoire morte - MEM). Ces infor-

mations ne sont pas effacées de la mémoire lorsque l'imprimante est mise hors tension.

RAM (Random Access Memory)

RAM est la mémoire qu'utilise votre imprimante pour exécuter chaque tâche qui lui est affectée. Les données peuvent y être écrites et lues. Une fois que l'exécution d'une tâche est terminée, la mémoire est de nouveau libérée pour utilisation par un autre fichier. Cette mémoire est volatile, raison pour laquelle, lorsque l'alimentation en courant de l'imprimante est coupée pendant l'expédition d'un fichier, vous devez réexpédier le fichier en question. Le nombre et le type de fonctions que vous pouvez activer simultanément sur votre imprimante dépend de la capacité de RAM dont vous disposez et de la répartition de cette RAM (mémoire vive - MEV). Votre imprimante est livrée avec une RAM de 8 Mo., qui peut être étendue à 64 Mo par installation de modules de mémoire SIMM (Single In-line Memory Modules).

RAM Disk (RAM Disque)

Egalement appelé disque virtuel, la RAM disque est une partie de la RAM utilisée pour simuler un disque dur supplémentaire. Les données se lisent et s'écrivent plus rapidement que sur un disque dur, mais la RAM disque perd les informations qui y sont stockées lorsque l'imprimante est mise hors tension. La mémoire-tampon pour file d'attente est un client de la RAM disque.

SCSI (Small Computer System Interface)

Le port SCSI (prononcer skuzi) de l'imprimante (situé sur une platine SCSI-IDE disponible en option) vous permet de connecter jusqu'à trois disques durs SCSI disponibles en option, créant ainsi de l'espace de stockage pour les fontes, les émulations et d'autres fichiers. Les disques durs sont également utilisés pour accroître le nombre de travaux d'impression pouvant être mis en attente et constituent un second endroit de stockage pour les données en attente tout en ouvrant des possibilités accrues de mémoire virtuelle.

M é m o i r e

IDE

La platine facultative SCSI-IDE vous permet d'installer un disque dur interne IDE (Integrated Device Electronics). "Integrated" (intégré) signifie que les composantes électroniques du processeur de commande se trouvent sur le lecteur de disque, de telle sorte que ni carte-adaptateur ni une carte d'extension n'est nécessaire.

M é m o i r e v o l a t i l e

Ce type de mémoire peut se perdre lorsque l'alimentation en courant de l'imprimante est coupée. Par exemple, la plus grande partie de la RAM est volatile.

M é m o i r e n o n v o l a t i l e

Ce type de mémoire ne se perd pas lorsque l'alimentation en courant de l'imprimante est coupée.

NV RAM

C'est une forme protégée de RAM utilisée pour stocker des informations comme le menu Configuration de votre imprimante. Les options de configuration que vous avez choisies, telles que les émulations, les répartitions de mémoire et les bacs d'alimentation, sont stockées dans cette RAM non volatile. Ces informations ne se perdent pas lorsque l'imprimante est mise hors tension.

M é m o i r e p h y s i q u e

La mémoire physique de votre imprimante est égale à la capacité de RAM installée.

M é m o i r e v i r t u e l l e

La mémoire virtuelle étend la capacité effective de la mémoire de votre imprimante en utilisant un fichier sur disque ou fichier swap pour simuler un espace de mémoire supplémentaire. Le disque dur est alors en mesure d'accepter les données déplacées de la RAM afin de libérer temporairement la RAM pour d'autres tâches.

R O M f l a s h

La ROM flash est une mémoire reprogrammable à écriture rapide qui conserve les informations qui y sont stockées même lorsque l'imprimante est mise hors tension. Le Système d'Impression QMS 1060 dispose d'une ROM flash pour le code système et les futures extensions du système. L'avantage principal de la mémoire ROM flash est que les expansions de système peuvent être faites à partir d'un lecteur de disque sans qu'il soit nécessaire d'installer des EPROM, qui coûtent cher, ou de faire appel au service après-vente.

S p o o l (S i m u l t a n e o u s P r i n t O p e r a t i o n s O n L i n e)

Le spooling est un stockage temporaire permettant de mettre en attente des travaux d'impression jusqu'à ce que l'imprimante soit en mesure de les traiter.

Evaluation de votre environm ent d'impression

La première opération à effectuer lorsque vous voulez répartir la mémoire de votre imprimante est de définir vos besoins. Chacune des fonctions de l'imprimante nécessite une capacité minimale de mémoire. Si vous utilisez une fonction, vous devez allouer assez de mémoire au client qui la contrôle. D'autre part, s'il existe un grand nombre de fonctions que vous n'utilisez pas, vous devez affecter la mémoire en excès des clients qui contrôlent les fonctions non utilisées à d'autres clients qui auraient éventuellement besoin de plus de mémoire.

Q u e s t i o n s p e r m e t t a n t d'é v a l u e r v o s b e s o i n s

Afin de vous faire une meilleure idée des exigences que vous avez et des capacités de votre imprimante, veuillez répondre aux questions suivantes:

- 1 Quelle est la capacité de RAM de votre imprimante (mémoire standard et supplémentaire)?
- 2 Avez-vous la possibilité de procéder, lorsque cela est nécessaire, à une extension de mémoire?

M é m o i r e

- 3 Votre imprimante est-elle équipée de disques durs internes ou externes? Si oui, en quel nombre et quelle est leur capacité?
- 4 Quelles sont les émulations résidentes que vous avez l'intention d'activer?
- 5 Avez-vous l'intention d'activer des émulations non résidentes? Si oui, combien et lesquelles?
- 6 Combien de ports d'imprimante seront-ils disponibles?
- 7 Etes-vous raccordé à un réseau d'interfaces ou à des interfaces facultatives?
- 8 Combien de personnes sont-elles censées utiliser l'imprimante simultanément?
- 9 Combien de fontes téléchargeables avez-vous l'intention d'utiliser? Quelle est leur taille? De quelle émulation?
- 10 Avez-vous l'intention d'utiliser de différentes tailles en points de fontes/polices de caractères?
- 11 Quelle sera l'importance des fichiers que vous imprimez en règle générale? Quelle est la grosseur maximale de fichier que vous avez l'intention d'imprimer?
- 12 La plupart de vos fichiers sont-ils des fichiers-textes ou contiennent-ils souvent des graphismes?
- 13 Avez-vous l'intention de télécharger des fontes, modèles ou opérateurs dans la mémoire?
- 14 Avez-vous l'intention de classer des documents? Si oui, quelle sera la taille et la complexité de ces documents?
- 15 Quel format de support avez-vous l'intention d'utiliser?
- 16 Quelle sera votre résolution d'impression: 300 x 300 dpi ou 600 x 600 dpi?

Après avoir répondu à toutes ces questions, lisez les paragraphes suivants pour savoir quels clients de mémoire contrôlent les fonctions que vous avez l'intention d'activer et quels sont les clients de mémoire qui contrôlent les fonctions dont vous n'avez pas besoin.

C l i e n t s d e m é m o i r e

Les clients de mémoire sont des blocs de la mémoire de l'imprimante affectés à des tâches bien précises. Les clients de mémoire se trouvent dans le menu Administration/Mémoire. Lorsque vous attribuez de la mémoire à un client précis à partir du tableau de commande, la capacité affectée est en Kilo-octets (Ko). Chaque fois que vous effectuez des modifications dans le menu Administration/Mémoire, imprimez une page d'état afin de confirmer la nouvelle répartition de la mémoire.

- » *Remarque: La valeur allouée à chaque client de mémoire doit être divisible par 4 Ko. Pour cette raison, si la valeur entrée n'est pas divisible par 4 Ko, elle sera automatiquement convertie en la valeur inférieure la plus proche divisible par 4 Ko. Reportez-vous au paragraphe "Mo Mémoire (mémoire de l'imprimante)" du chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" pour les capacités minimales et les paramètres par défaut pour les clients de mémoire.*

Pour Frame (tampon de trame)

Le client de mémoire Pour Frame contient des images de pages en trame ou bitmap prêtes à être envoyées à l'unité d'impression. Chaque tâche qui a trait aux pages — comme par exemple l'utilisation d'un format de papier plus grand ou l'impression à une résolution plus élevée — peut éventuellement nécessiter toute la mémoire attribuée à ce client afin d'accélérer la vitesse d'impression et le débit global du système.

Une trame détient le contenu d'une image unique de page. Etant donné le fait que la mémoire-tampon de trame a une importance particulière pour l'impression actuelle d'une page, la capacité qui lui est affectée a priorité sur celles des autres clients de mémoire. C'est pour cette raison que vous ne pouvez pas allouer à la mémoire-tampon de trame une capacité inférieure à celle requise pour représenter une page dans le format souhaité.

Le nombre de trames requis pour imprimer à la vitesse de l'imprimante dépend du format de papier que vous utilisez et de la résolution que vous avez définie. Par exemple, l'impression avec une

M é m o i r e

résolution de 600 x 600 dpi requiert quatre fois la portion de mémoire de trame que pour une résolution de 300 x 300 dpi.

Si vous ne savez pas exactement comment configurer la mémoire de votre imprimante, utilisez uniquement le menu Administration/Mémoire/Pour Frame. Ou bien, utilisez ce menu comme point de départ avant d'essayer de configurer manuellement la mémoire de votre imprimante. Il offre une méthode simple pour la définition de la capacité de mémoire qui sera attribuée à chacun des clients pour les conditions d'impression les plus compliquées. Les options du menu vous permettent d'indiquer le format maximal du support que vous comptez utiliser pour chacune des résolutions possibles. La mémoire est alors attribuée automatiquement à chaque client qui en a besoin. Toute mémoire en excès est répartie entre tous les clients de mémoire.

- » Remarque: L'imprimante ne vous permet pas de sélectionner des fonctions qui ne sont pas compatibles avec la capacité de mémoire actuellement installée.

L'utilisation de cette option ne modifie pas le format du support. Il garantit juste que vous avez attribué assez de mémoire aux clients adéquats pour une impression sur les supports de format requis.

Menu	Administration/Mémoire/Pour Frame/300 dpi
Valeurs	Legal, Envelope, B5 ISO, Executive, Letter, A4
Par défaut	Legal

Menu	Administration/Mémoire/Pour Frame/600 dpi
Valeurs	Legal, Envelope, B5 ISO, Executive, Letter, A4
Par défaut	Legal
Remarques	Si vous modifiez la valeur Pour Frame, l'imprimante se réamorçait automatiquement après que vous avez enregistré vos modifications et quitté le menu Configuration.

Vous pouvez tirer du tableau suivant, pour votre information, la liste des capacités minimales en Ko qui doivent être affectées à la mémoire-tampon de trame pour tous les formats de supports et les résolutions possibles:

Support	Capacité minimale tampon de trame (en Ko)	
	300 x 300 dpi	600 x 600 dpi
Letter	960	3832
Legal	1236	4936
A4	996	3960
Envelope	468	1852
Executive	776	3100
B5 ISO	736	2984
Postcard	236	932

Liste d'affichage

Ce client, également connu sous le nom K Mem Display, stocke des représentations comprimées, ou blocs, de pages à imprimer. Il utilise approximativement 1 bloc comprimé pour une page normale de texte 8,5" x 11" (soit 215,9 mm x 279,4 mm), 4 blocs comprimés pour une page 8,5" x 11" (soit 215,9 mm x 279,4 mm) contenant des graphismes, et jusqu'à 500 blocs comprimés pour une page extrêmement complexe.

Plusieurs pages de blocs comprimés (blocs R1) appartenant à différents travaux d'impression peuvent être stockés au même moment dans la liste d'affichage. Si la capacité de mémoire allouée à ce client est suffisante, une page peut toujours être prête à imprimer dès qu'une autre page a été envoyée à l'unité d'impression.

La capacité de mémoire requise pour chaque bloc R1 dépend de l'imprimante utilisée. Le Système d'Impression QMS 1060 utilise environ 64 Ko de la liste d'affichage pour chaque bloc comprimé. Si, cependant, une page contient des données pour image en trame (par

M é m o i r e

exemple des données TIFF ou bitmap), chaque bloc comprimé nécessiterait beaucoup plus de mémoire.

En accroissant la capacité de mémoire attribuée à ce client, vous pouvez améliorer le débit et minimiser les ralentissements dus aux opérations de classement ou qui surviennent lors de l'impression de pages complexes. Dans le cas où la mémoire attribuée à ce client n'est pas suffisante, une partie sera déduite du client excès de mémoire afin de terminer le travail d'impression.

M é m o i r e- c a c h e p o u r f o n t e s

Ce client de mémoire, également connu sous les noms K Mem Fontes PS et Font Cache, sert à stocker des représentations bitmap de polices PostScript préalablement mises à l'échelle. Ce processus réduit le nombre de fois qu'une fonte doit être convertie de la forme mathématique à la forme bitmap. L'impression de pages contenant des caractères déjà stockés dans la mémoire-cache pour fontes est de loin plus rapide que l'impression de caractères qui ne s'y trouvent pas encore.

Pendant l'écriture dans la mémoire-cache pour fontes, l'imprimante crée de la place pour de nouveaux caractères bitmap en effaçant ceux qui y sont stockés le plus longtemps sans avoir été utilisés. Si vous accroissez la capacité de mémoire attribuée à ce client, l'imprimante sera en mesure de stocker un nombre plus élevé de caractères et passera moins de temps à effacer et remplacer des caractères dans la mémoire-cache. Ce client a une limite correspondant à la taille en points maximale qu'elle est censée stocker.

En règle générale, vous n'avez pas besoin de modifier ce client de mémoire, sauf si vous utilisez un nombre très important de fontes avec diverses tailles en points. Si c'est le cas, vous pouvez ajouter de la mémoire à ce client afin d'accroître la performance de l'imprimante. Il n'y pas de formule spécifique pour déterminer la capacité de mémoire requise par la mémoire-cache pour fontes, mais à partir d'un certain point, des mémoires-cache de grande capacité ont pour conséquence que l'imprimante passe plus longtemps à imprimer qu'avec une mémoire-cache de faible capacité, ceci à cause du temps de recherche au sein de cette mémoire-cache. La capacité recommandée pour la mémoire-cache pour fontes est la suivante:

- 128 - 256 Ko pour impression à 300 x 300 dpi
- 256 - 512 Ko pour impression à 600 x 600 dpi

Si la mémoire-cache pour fontes est "vraiment grande", la vitesse d'impression de l'imprimante est ralentie, car toutes les fontes doivent être passées en revue. Vous devez faire des expériences pour déterminer la capacité la mieux adaptée à vos besoins.

M é m o i r e v i r t u e l l e

Ce client, également connu sous les noms K Mem Virtuelle, PostScript VM et Virtual Memory (mémoire virtuelle), contient des fontes, opérateurs PostScript et modèles téléchargés. Les travaux PostScript codés de façon non effective peuvent consommer une portion illimitée de la mémoire virtuelle ou laisser des objets dans la zone heap PostScript de la mémoire vive après la fin des travaux d'impression, ce qui conduit à des erreurs de mémoire virtuelle. Si le client K Mem Virtuelle ne reçoit pas assez de mémoire, le travail d'impression ne peut pas être exécuté.

En accroissant la capacité de mémoire affectée à ce client, un nombre plus élevé de travaux d'impression complexes peut être exécuté et le nombre de fontes susceptibles d'être téléchargées dans la mémoire virtuelle est également accru. Ce client devrait cependant recevoir de la mémoire supplémentaire si vous obtenez une erreur de mémoire virtuelle lorsque vous essayez d'exécuter un travail d'impression ou de télécharger une fonte, et seulement en petites étapes, jusqu'à ce que le message d'erreur disparaisse. La mémoire en excès du client K Mem Virtuelle n'est pas utilisée.

E m u l a t i o n

Ce client, également connu sous le nom K Mem Pour Emul, est utilisé pour stocker toute émulation facultative ou téléchargeable, comme par exemple le LN03 Plus. En accroissant la capacité de ce client de mémoire, vous pouvez charger plus d'une émulation facultative, lesquelles ne devront donc plus être rechargées chaque fois qu'un travail d'impression est transmis à l'imprimante.

M é m o i r e

Si une émulation est chargée dans le but de traiter un travail d'impression et la capacité de mémoire du client K Mem Pour Emul. n'est pas suffisante, une autre émulation déjà chargée peut être automatiquement déchargée afin d'obtenir suffisamment de mémoire. Si vous constatez un retardement lors de l'impression de plusieurs travaux qui ont des émulations résidentes différentes, les émulations devront éventuellement être rechargées chaque fois qu'elles doivent être activées. Une extension de la mémoire allouée à ce client peut éliminer ces opérations de chargement et de déchargement des émulations et, par conséquent, augmenter le débit des données.

Il vous est également recommandé d'accroître la mémoire du client K Mem Pour Emul. si vous imprimez des travaux non PostScript qui pourraient éventuellement avoir besoin de plus de mémoire pour être exécutés correctement.

Emulation temporaire

Ce client de mémoire, également connu sous le nom K Mem Emul Temp, définit la capacité de mémoire du système qui doit être utilisé par les émulations non PostScript pour le stockage des fontes, modèles et macros téléchargés. Si une portion de mémoire est affectée à ce client, votre imprimante est en mesure de procéder à un "context switching", c'est la capacité de conserver les fontes et modèles même après que l'imprimante passe d'une émulation à une autre. Le "context switching" évite les inutiles téléchargements répétitifs et les embouteillages dans les réseaux.

En règle générale, ce client de mémoire n'a pas besoin d'être modifié, sauf si vous avez l'intention de télécharger plusieurs fontes non PostScript différentes, comme par exemple les fontes PCL 5.

M é m o i r e s - t a m p o n s p o u r f î l e s d'attente

Ce client de mémoire, également connu sous les noms K Mem Pour Spool et Host Input, stocke les données provenant de toutes les interfaces jusqu'à ce que l'émulation soit en mesure de traiter le travail d'impression. Lorsque la mémoire attribuée à ce client est suffisante, l'hôte devient libre plus rapidement et le nombre de travaux d'impression que l'imprimante peut accepter simultanément s'accroît. Il vous est recommandé de tenir compte de la quantité des données trans-

mises simultanément lors de l'allocation de mémoire à ce client. Un disque dur peut fournir à ce client un supplément de mémoire pour traiter les files d'attente. Voir le paragraphe "Gestion du disque dur" plus loin dans ce chapitre.

- » *Remarque: Alors que l'accroissement de la capacité de mémoire de ce client permet l'allègement du trafic de données dans un réseau, la vitesse de transmission n'est pas nécessairement accrue. Par ailleurs, si ce client a une capacité trop élevée, cela peut entraîner une réduction du débit des données étant donné les problèmes plus importants liés à la gestion d'un spool plus large.*

M é m o i r e- c a c h e d i s q u e

Ce client de mémoire, également connu sous le nom K Mem Disk Cache, stocke les données fréquemment utilisées dans la mémoire système, au lieu de continuellement les stocker sur un disque dur, puis les en extraire, et ainsi de suite. Si un disque dur est installé et que vous deviez y accéder très régulièrement, une extension de la mémoire-cache disque pourrait contribuer à améliorer les performances de votre imprimante. Par exemple, si plusieurs fontes sont stockées sur le disque, l'accès à ces fontes sera plus rapide en augmentant la capacité de la mémoire-cache disque. Si par contre aucun disque dur n'est installé, la capacité de mémoire-cache disque définie devrait être minimale jusqu'à ce que l'imprimante soit équipée d'un disque dur. Mais, même si un ou plusieurs disques durs sont installés, ils resteront indisponibles jusqu'à ce que la capacité de mémoire-cache disque soit accrue.

La grosseur de la mémoire-cache disque est fonction de la capacité du disque, du nombre de disques, du nombre de répertoires sur chaque disque et de la capacité de mémoire devant jouer le rôle de tampon. Tant que la mémoire-cache disque est activée et qu'il y a suffisamment d'espace libre, tous les disques sont accessibles. Dans le cas où la capacité de mémoire-cache est insuffisante, certains disques seraient éventuellement visibles tandis que d'autres ne le seraient pas.

La mémoire-cache disque est un tampon temporaire à haute vitesse pour les données destinée au et provenant du disque dur. Elle peut accélérer la vitesse d'impression de deux manières:

M é m o i r e

- Les informations telles que les fontes et logos fréquemment utilisés peuvent rester dans la mémoire-cache et n'auraient plus besoin d'être extraites d'un disque dur chaque fois qu'elles sont nécessaires.
- Les informations à écrire sur un disque dur peuvent être stockées provisoirement, si nécessaire, dans la mémoire-cache jusqu'à ce que le temps soit propice pour qu'elles soient écrites sur le disque en question.

La capacité de mémoire-cache disque recommandée est la suivante:

- 20 Ko pour usage interne
- 0,5 Ko par Mo d'espace disque pour tous les disques
- 100 Ko de mémoire-tampon

Par exemple, la capacité recommandée pour le client mémoire-cache disque pour un disque dur unique de 120 Mo est de 180 Ko; pour deux disques durs d'une capacité de 120 Mo, elle serait 240 Ko.

- » *Remarque: Après le formatage d'un disque dur et l'affichage du message **FIN FORMATAGE** dans la fenêtre de message, le disque formaté pourrait rester indisponible pour le système jusqu'à ce que l'imprimante soit mise hors tension puis de nouveau remise en marche.*

M o M é m o i r e

Ce champ montre la grosseur de RAM matérielle dont est équipée l'imprimante. Si un disque dur est installé et l'option Val. Disque Swap est paramétrée sur Valide (menu Administration/Mémoire/Val. Disque Swap), la taille du "fichier swap" est également indiquée.

M é m o i r e s y s t è m e

Ce client non configurable, également appelé System Use (Utilisation pour système), est la capacité de RAM utilisée pour faire fonctionner le système d'opération de l'imprimante. Elle n'est jamais réduite ou accrue. La mémoire système soustraite de la RAM totale constitue la capacité de RAM disponible pour tous les autres clients de mémoire.

Gestion du disque dur

Vous avez la possibilité d'équiper votre Système d'Impression QMS-Système d'Impression QMS 1060 d'un disque dur interne IDE et de jusqu'à trois disques durs externes SCSI supplémentaires. Ces disques durs servent d'espace de stockage secondaires pour les objets tels que fontes et émulations téléchargées et les données en attente.

Assistance de la mémoire virtuelle

Votre imprimante permet d'activer les fonctions de la mémoire-tampon pour files d'attente (voir menu Administration/Mémoire/K Mem Pour Spool) et de la liste d'affichage (menu Administration/Mémoire/K Mem Display) lorsqu'un disque dur est installé et le changement de disque est activé.

Ces capacités accroissent la mémoire disponible pour certaines fonctions, comme par exemple le transfert des données dans la mémoire-tampon pour files d'attente. Si un disque dur est installé, il peut accroître la mémoire de ce client pour les traitements des files d'attente. Voir "Gestion du disque dur" plus haut dans le chapitre présent.

Mode Fin Job (mode fin de travail)

Lorsque vous envoyez des travaux d'impression par les ports série et parallèle, certains programmes d'application et leurs fichiers de gestion d'imprimante attachent à chaque travail d'impression une commande de fin de document (EOD) afin de garantir que chaque fichier est imprimé correctement. Ceci repose sur le fait que certains protocoles et systèmes d'impression avec files d'attente envoient des travaux d'impression à l'imprimante sous forme de courant continu de données (une impression suivant immédiatement l'autre).

Mode Fin Job (mode fin de travail)

Mais le problème avec ce système est que certains programmes d'application sont limités par le langage de l'imprimante et sont incapables de générer une commande EOD. Ceci devient même plus problématique lorsque vous faites imprimer par le Système d'Impression QMS 1060 une série de travaux avec des émulations différentes qu'elle accepte. Le système ESP examine la première partie de chaque travail d'impression afin de déterminer son émulation. Une fois que l'émulation est identifiée, le travail d'impression est traité sans autre vérification. Les ralentissements résultant du processus de détection sont ainsi minimisés. Pour que le système ESP puisse déterminer l'émulation correcte de travaux d'impression successifs, l'imprimante doit être capable d'identifier la fin de travail pour chaque impression.

C'est pour cette raison que certains travaux d'impression, sauf si un temps d'attente (durée pendant laquelle l'imprimante attend les données en provenance de l'hôte) s'écoule à la fin de chaque travail d'impression ou bien si vous ajoutez une commande EOD entre chaque fichier imprimé par ces ports, seront éventuellement interprétés comme un seul travail d'impression et seront traités en commun. Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" pour de plus amples informations concernant le timeout d'émulation.

Lorsque vous exécutez plusieurs travaux d'impression avec un temps d'attente insuffisant ou inexistant, et sans commande EOD entre les différents travaux, les protocoles série et parallèle peuvent éventuellement être incapables de détecter automatiquement la fin d'un travail. Le mode fin de travail des imprimantes QMS Crown a été conçue pour vous permettre de définir la fin de document pour les travaux d'impression envoyés par l'intermédiaire de ces protocoles.

Pour quelles raisons utilise-t-on le Mode Fin Job?

Si vous imprimez à travers les protocoles série et parallèle et si l'une des conditions suivantes est remplie, vous devez éventuellement activer le Mode Fin Job:

- Plusieurs travaux d'impression avec un temps d'attente insuffisant ou inexistant et sans commande EOD entre les différents

travaux ont été envoyés à l'imprimante et la fenêtre de message n'affiche qu'un seul travail d'impression.

- Plusieurs travaux d'impression utilisant le même langage d'imprimante ont été envoyés à l'imprimante et l'impression est exécutée sur la même page (par exemple, vous envoyez le fichier AUTOEXEC.BAT sans commande EOD, suivi immédiatement ou avec un court temps d'attente du fichier CONFIG.SYS et les deux fichiers sont imprimés sur la même page).
- Plusieurs travaux d'impression utilisant le même langage d'imprimante sont traités ensemble, comme s'ils étaient un seul travail d'impression (par exemple, vous envoyez un travail d'impression PCL suivi d'un travail d'impression PostScript, le travail PCL est imprimé et est suivi par ce qui paraît être un code de programme au lieu d'être suivi par le travail PostScript).
- Vous voulez exécuter plusieurs travaux d'impression avec pages d'en-tête.
- Vous voulez exécuter plusieurs travaux d'impression pour lesquels la séparation des différentes impressions est importante.

Lorsque votre imprimante est en mode ESP, imprime plusieurs travaux provenant des ports série et parallèle et le Mode Fin Job n'est pas activé, le système ESP n'interprète l'émulation que pour le premier travail. Les travaux d'impression qui suivent sont interprétés comme utilisant la même émulation que le premier travail d'impression. Par exemple, si deux travaux d'impression doivent être exécutés, le premier étant un fichier PCL sans commande EOD et le second un fichier PostScript terminé par la combinaison de touches Ctrl-D (génère un caractère de fin de document PostScript), le système ESP interprète l'émulation du premier travail correctement. Mais, étant donné le fait que ce premier travail d'impression n'a pas de commande EOD, ESP entame le second travail et, même si celui-ci utilise l'émulation PostScript, l'imprime en PCL.

Mode Fin Job
(mode fin de
travail)

Utiliser les instructions EOD

Puisque les protocoles série et parallèle peuvent éventuellement être incapables de détecter automatiquement une commande EOD, celle-ci manquant dans certains langages d'imprimante, vous pouvez insérer une commande EOD à la fin de votre fichier pour permettre à votre imprimante d'identifier la fin du travail d'impression. Les imprimantes QMS Crown acceptent deux instructions de fin de document: QMS EOD et HP EOD.

Ces instructions sont, en ce qui concerne leur fonction, les mêmes. Elles permettent la détection d'une commande EOD dans le courant de données, votre hôte étant ainsi en mesure de contrôler la séparation des travaux d'impression. Les instructions QMS EOD et HP EOD définissent une fin de document pour toutes les émulations acceptées pour votre imprimante QMS Crown (comme par exemple PostScript, HP-GL, HP PCL et LN03 Plus).

Voir l'administrateur du système ou le service de développement des applications pour qu'ils identifient l'instruction EOD standard pour votre organisation, ou bien qu'ils définissent une commande EOD standard.

Activer le Mode Fin Job pour les protocoles série et parallèle

Votre imprimante peut être raccordée par l'intermédiaire de l'interface série ou parallèle à un PC unique, à un serveur d'impression pour PC ou à un autre type de système d'impression pour files d'attente. Dans le présent paragraphe, les démarches nécessaires pour activer le Mode Fin Job sont expliquées brièvement. Les paragraphes suivants contiennent des explications plus détaillées pour chaque étape.

PC unique

- 1 Activez le Mode Fin Job à partir du tableau de commande de l'imprimante.**
- 2 Ajoutez l'instruction EOD à votre fichier.**

Mode Fin Job (mode fin de travail)

- » Remarque: S'il n'est pas possible de réaliser les étapes 1 et 2 ci-dessus dans l'environnement de votre PC, vous pouvez également utiliser un programme provoquant un timeout d'émulation ou qui insère une commande EOD entre chaque travail d'impression. Voir votre revendeur QMS pour plus d'informations sur ce genre de programme.

Serveur d'impression pour PC

- 1 Activez le Mode Fin Job à partir du tableau de commande de l'imprimante.**
- 2 Créez un séparateur de travail pour ajouter une commande EOD et l'envoyer après chaque travail d'impression.**

Autres systèmes d'impression pour files d'attente

Si vous utilisez un système d'impression différent d'un serveur d'impression pour PC, et vous rencontrez un problème qui semble avoir trait à une commande EOD, vous devez éventuellement utiliser une autre procédure, comme par exemple un utilitaire d'impression, une séquence d'initialisation ou une page d'en-tête pour ajouter une commande EOD. Reportez-vous à la documentation de votre système d'impression pour files d'attente, consultez votre administrateur de réseau ou votre revendeur QMS pour plus d'informations.

Activer le Mode Fin Job à partir du tableau de commande

Procédez comme suit pour activer le Mode Fin Job à partir du tableau de commande pour les imprimantes raccordées à l'interface série ou parallèle d'un PC, d'un serveur d'impression pour PC ou d'un autre type de système d'impression pour files d'attente:

- » Remarque: Si vous utilisez pour l'impression aussi bien l'interface série que l'interface parallèle, vous devez activer le Mode Fin Job pour chaque interface.

Attendez que l'imprimante se mette en attente, puis appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre ci-après pour accéder à l'option Mode Fin Job. L'imprimante répond en affichant un message d'état dans la fenêtre de message.

Mode Fin Job
(mode fin de
travail)

- » Remarque: Il sera éventuellement nécessaire d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche Next (suivant) pour vous déplacer dans la liste des options.

Appuyez sur la touche...	pour...	Le message suivant est affiché pendant 1,5 secondes...	Puis celui-ci...
Online/ Offline	éteindre l'indicateur "Ready" (prêt) et permettre la configuration de l'imprimante.		PRET
Menu	accéder au menu Configuration.	CONFIGURATION	CONTR. OPERATEUR
Next (suivant)	avancer au menu Administration.		ADMINISTRATION
Select (sélection)	accéder au menu Administration.		COMMUNICATIONS
Next	avancer au menu Communications/ Parallèle (ou Série).		PARALLELE (ou SERIE)
Select	accéder au menu Parallèle (ou Série).		PARALLELE (ou SERIE)
Next, une ou plusieurs fois	avancer au menu Parallèle (ou Série)/Mode Fin Job.		MODE FIN JOB
Select	accéder au menu Mode Fin Job.		AUCUNE

Mode Fin Job
(mode fin de
travail)

Next	avancer à l'option souhaitée (QMS EOD, HP EOD ou Aucune).		<i>OPTION</i>
Select	sélectionner cette option.		<i>OPTION SELECTIONNE</i>
	revenir au menu Parallèle (ou Série)/Mode Fin Job.	PARALLELE (ou SERIE)	MODE FIN JOB
Online/ Offline	voir le message d'invite si vous souhaitez enregistrer vos modifications.	SAUVER MODIFIC?	*NON
Next	avancer sur l'option Oui.		OUI
Select	enregistrer les modifications et mettre l'imprimante en attente.		PRET
Online/ Offline	remettre l'imprimante en ligne.		PRET

» Remarque: Les cases ombragées du tableau indiquent que le message se déroule.

Mode Fin Job
(mode fin de
travail)

Ajouter une commande EOD à votre fichier

Pour ajouter une commande EOD à votre fichier, utilisez la syntaxe exactement telle qu'elle est décrite (la syntaxe de commande est fonction des cas).

- » Remarque: <ESC> représente le caractère d'échappement. (La valeur décimale pour le caractère d'échappement est 027, la valeur hexadécimale étant 1B.) La manière d'entrer le caractère d'échappement dépend de votre programme d'application. Pour certaines applications, il faut appuyer sur la touche ALT puis, tout en la maintenant appuyée, taper la combinaison 027; pour d'autres applications, il faut par contre taper des séquences de caractère pour générer le caractère d'échappement. Reportez-vous à la documentation de votre ordinateur ou de votre application pour savoir comment entrer le caractère d'échappement sur votre système.

Pour cette commande EOD...	tapez la syntaxe...
QMS EOD	%%EndOfDocument
HP EOD	<ESC>%-12345X

Lorsque l'instruction QMS EOD ou HP EOD est donnée, l'imprimante ne reconnaît pas l'instruction EOD Ctrl-D. Ajoutez l'instruction EOD standard de votre organisation à la fin de votre fichier à imprimer, ou ajoutez-la à un autre fichier comme suit:

Ajouter une commande EOD à la fin de votre fichier

Créez un fichier sortie (par exemple un fichier ASCII, PCL ou Post-Script sur disque) et ajoutez l'instruction EOD standard de votre organisation (QMS EOD ou HP EOD) à la fin de ce fichier.

Exemple fichier sortie:

Texte
Texte
Texte
Texte
%%EndOfDocument

Ajouter une commande EOD à un autre fichier

Générez un fichier texte ne contenant que l'instruction EOD. Par exemple, créez un fichier de commande de DOS contenant une liste des différents fichiers à imprimer, suivi du nom de l'instruction EOD pour chaque fichier imprimé. Exécutez alors le fichier de commande pour imprimer votre liste de fichiers.

Exemple fichier de commande de DOS:

Commande	Explication
Print mktg.doc	Nom du fichier à imprimer
Print end.txt	Nom du fichier de commande EOD
Print acct.doc	Nom du fichier à imprimer
Print end.txt	Nom du fichier de commande EOD

Créer un séparateur de travail sur réseau

Si votre imprimante est raccordée à un réseau par l'intermédiaire d'un PC et celui-ci fonctionne comme serveur d'impression, gérant l'impression de fichiers utilisés par tous les utilisateurs du réseau, votre administrateur de système doit créer un séparateur de travail et l'associer à une file d'attente pour impression. Il existe pour divers réseaux diverses méthodes de création d'un séparateur de travail, par exemple des séquences d'initialisation, des pages-manchettes individuelles, des pages d'en-tête ou des pages de fin de travail d'impression. Le serveur d'impression n'envoie pas nécessairement plusieurs travaux d'impression à l'imprimante afin que vous les placiez en file d'attente. Le séparateur de travail du réseau est activé à chaque travail d'impression de sorte à contrôler la séparation sur le réseau. Voir le manuel *QMS Crown Network Notes* (QMS Crown: Remarques pour réseaux) pour de plus amples informations sur la manière de créer un séparateur de travail sur réseau pour un certain nombre de réseaux usuels.

Modes interface parallèle

En plus de l'interface parallèle IEEE 488 Centronics, votre imprimante est équipée d'une interface parallèle IEEE 1284 bidirectionnelle qui accepte cinq modes de fonctionnement. L'imprimante identifie automatiquement le mode dicté par l'hôte et l'active.

Mode octet

La communication imprimante-hôte s'effectue en octets. Le mode octet peut éventuellement être utilisé par l'hôte en mode DMA (Direct Memory Access — Accès direct à la mémoire) pour un fonctionnement plus effectif.

Lorsque le transfert en octets est terminé et qu'il n'y a plus de données à transmettre, l'hôte peut éventuellement réaliser l'une des opérations suivantes:

- Terminer le travail et revenir au mode compatibilité.
- Rester dans la phase HostBusy, Data Not Avalaible (hôte occupé, données inexistantes).
- Mettre l'interface en attente en mettant HostBusy à la valeur Low.

S'il existe des données supplémentaires, l'hôte peut selon le cas réaliser l'une des opérations suivantes:

- Indiquer que l'hôte peut accepter des données supplémentaires en mettant HostBusy à la valeur Low.
- Rester dans la phase HostBusy, Data Not Avalaible (hôte occupé, données inexistantes).
- Terminer le travail et revenir au mode compatibilité.

Reportez-vous à la documentation de votre hôte pour savoir s'il permet le fonctionnement avec l'interface 1284.

Mode de compatibilité

La communication imprimante-hôte se fait de telle sorte que la compatibilité est assurée.

Mode ECP (Enhanced Compatibility Port – port de compatibilité rehaussé)

Il s'agit ici d'une version évoluée du mode octet permettant le transfert des données dans un sens quelconque sans devoir revenir au mode de compatibilité. La communication est un canal semi-duplex avec l'un des appareils, l'hôte ou l'imprimante, demandant le transfert des données là où des données sont existantes. En cas de demandes de transfert simultanées l'imprimante se réfère toujours à l'hôte.

Mode EPP (Enhanced Parallel Port – port parallèle rehaussé)

La communication imprimante-hôte se fait par transfert asynchrone bidirectionnel huit-bits. Il n'est pas nécessaire de revenir au mode de compatibilité.

Mode Nibble (morceaux)

La communication imprimante-hôte se fait par morceaux (quatre bits; un demi-octet), le morceau de valeur inférieure étant transmis en premier lieu. Pour chaque octet d'information, deux morceaux doivent être transmis.

Option PS Protocol

Votre Système d'Impression QMS 1060 supporte un nouveau protocole pour la communication entre l'imprimante et l'hôte par l'intermédiaire d'une interface LocalTalk, série, parallèle ou facultative. Ce nouveau protocole est appelé PS Protocol (Protocole PS). Avec ce protocole de communication binaire (BCP), toutes les valeurs binaires à 8 bits (0 - 255) peuvent être traitées comme données, un certain nombre de valeurs pouvant jouer le rôle de caractères spéciaux de contrôle. Lors de la communication avec des données binaires à 8 bits en mode binaire ou binaire fixe, l'imprimante utilise le mécanisme de cotation du protocole de communication binaire pour

Option PS Protocol

faire la différence entre les caractères spéciaux de contrôle et les données binaires d'impression.

Afin de permettre la différenciation entre les données et les caractères spéciaux de contrôle, chaque donnée présentant les mêmes caractéristiques que les caractères spéciaux de contrôle suivants doit être cotée.

ASCII Clavier	ASCII Nom	ASCII Hex	Fonction de contrôle
^A	SOH	0x01	Cote donnée
^C	ETX	0x03	Suspend le travail et se rend à la fin du fichier
^D	EOT	0x04	Caractère de fin de fichier
^E	ENQ	0x05	(Réservé pour usage futur)
^Q	DC1	0x11	XON en XON/XOFF contrôle de débit
^S	DC3	0x13	XOFF en XON/XOFF contrôle de débit
T	DC4	0x14	Demande d'état d'impression
^	FS	0x1C	(Réservé pour usage futur)

La cotation d'un byte de données se fait en la remplaçant par une séquence de deux caractères. Le premier caractère est un ^A (ASCII hex 0x01) et le second caractère est le caractère lui-même obtenu avec la fonction XOR la valeur ASCII 0x40. Par exemple, pour transmettre la valeur 0x14 (^T) comme donnée, vous devez envoyer à sa place la séquence de deux caractères 0x01 0x54 (^a T). (ASCII "T" est le résultat obtenu en attribuant à ^T par la fonction XOR la valeur 0 x 40.)

Cette méthode de cotation garantit que chaque fois que l'imprimante reçoit un des huit caractères de contrôle, la fonction de contrôle est voulue, que le caractère précédent soit un ^A ou non. Chaque byte de données différent d'un des huit caractères spéciaux de contrôle est transmise en envoyant le byte de données.

Pour de plus amples informations concernant BCP et la cotation, reportez-vous au *PostScript Language Reference Manual* (Manuel de référence pour le Langage PostScript) (Adobe Systems, Inc., Reading, MA: Addison-Wesley, 1990, ISBN 0-201-18127-4), à l'ouvrage

"Adobe Serial and Parallel Communications Protocols Specification" (dans le magazine *Adobe Developer Support*. Adobe Systems, Inc., édition du 14 février 1992) et au *PostScript Language Reference Manual* (Manuel de référence pour le langage PostScript) [dans le *Supplement for Version 2011* (Supplément pour la version 2011), Adobe Systems, Inc., édition du 24 janvier 1992.]

Options

Les options suivantes peuvent être sélectionnées dans le menu PS Protocol. La valeur par défaut pour toutes les interfaces est Normal.

Menu	Administration/Communications/Interface/PS Protocol	
Valeurs	Normal—Active le protocole standard ASCII hex. Les données sont expédiées et reçues en format ASCII. Ce mode est recommandé si vous n'imprimez pas de données binaires. Il a été conçu pour les données conformes aux caractères imprimables ASCII. Les travaux d'impression peuvent modifier le protocole PS au moyen d'opérateurs PostScript.	Interfaces parallèle, série et facultative
	Normal Fixed (Normal Fixe)—Active le protocole standard ASCII hex. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript	Interfaces parallèle, série et facultative.
	Binary (Binaire)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression peuvent modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées.	Interfaces parallèle, série et facultative

Option PS Protocol

	Binary Fixed (Binaire fixe)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées.	Interfaces parallèle, série et facultative
Valeurs	Quoted Binary (Binaire coté)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression peuvent modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées. Utilisez le mécanisme spécial de cotation pour les caractères spéciaux et ^D (EOF - caractère de fin de fichier).	Seulement interfaces facultatives
	Quoted Binary Fixed (Binaire coté fixe)—Active le protocole de communications binaires. Les travaux d'impression ne peuvent pas modifier cette option au moyen d'opérateurs PostScript. Les données conformes aux caractères imprimables ASCII sont également imprimées. Utilisez le mécanisme spécial de cotation pour les caractères spéciaux et ^D (EOF - caractère de fin de fichier).	Seulement interfaces facultatives
Par défaut	Normal	

Remarques	Un courant de données transmises par l'intermédiaire de l'interface série ou parallèle sous forme binaire est traitée de la même manière qu'un courant de données transmises par une interface pour réseau facultative sous la forme "binaire coté". Cependant, un courant de données transmises par une interface pour réseau facultative sous la forme "binaire coté" n'est pas traité de la même manière qu'un courant de données transmises par la même interface sous forme binaire.
------------------	---

Avantages

L'avantage principal qu'offre l'utilisation des modes PS Protocol Binary et Binary Fixed lors de la transmission de données binaires est que ces modes compriment le courant de données, rendant ainsi vos documents plus petits, vous permettant par la même occasion d'envoyer des travaux d'impression de plus petite taille à l'imprimante. Par exemple, certains fichiers de gestion d'appareil peuvent formater des images bitmap comme données binaires au lieu de les formater en ASCII hex.

Mise en œuvre

Pour mettre en œuvre le Protocole PS pour la transmission de données binaires sur votre système, vous devez être en possession d'un fichier de gestion d'appareil, disponible avec certains programmes d'application ou systèmes d'exploitation, ou bien vous pouvez utiliser un programme pour lire les données et faire ressortir les caractères cotés. Veuillez consulter votre revendeur QMS pour toutes les informations concernant les fichiers de gestion d'appareil ou les programmes de filtrage binaire.

Codage de couleur HP-G L

Le mot "stylo" de l'émulation HP-GL se rapporte plus à un stylo logique (en d'autres termes, la position actuelle du stylo) qu'à un stylo matériel sur une table traçante. On choisit un stylo et une couleur de stylo pour dessiner des images. Cette émulation offre le choix entre 8 stylos et couleurs de stylo.

Etant donné que votre Système d'Impression QMS 1060 est une imprimante monochrome (noir et blanc), les couleurs de stylo sont converties en niveaux de gris. La table de conversion par défaut pour les 8 stylos est la suivante:

Stylo	Couleur de stylo	Niveau de gris
1	Noir	100 %
2	Noir	100 %
3	Rouge	70 %
4	Vert	41 %
5	Bleu	89 %
6	Violet	59 %
7	Orange	25,8 %
8	Brun	50 %

- » Remarque: La couleur par défaut pour les stylos 1 et 2 est le noir. Cependant, l'épaisseur de ces deux stylos est différente. Elle est de 0,7 mm pour le stylo 1 et de 0,3 mm pour le stylo 2.

L'imprimante fait la correspondance de couleur pour chaque stylo, puis convertit les couleurs conformément à une échelle de gris en appliquant l'équation standard du National Television System Committee (NTSC) pour le codage des couleurs. Cette équation convertit un ensemble de valeurs CMYK données en niveaux de gris. Pour les 8 couleurs affectées aux stylos 1 à 8, l'imprimante utilise le niveau de gris indiqué dans le tableau ci-dessus; pour toute autre couleur, l'imprimante utilise l'équation suivante:

$$[(C*0,3) + (M*0,59) + (Y*0,11) + K] \div 255$$

- » Remarque: Pour cette équation, on suppose que chaque niveau de gris est une valeur en octet de 0 à 255 (100 %). Si la somme de la partie gauche (calcul entre parenthèse) de l'équation NTSC est supérieure à 255, cette somme sera considérée comme égale à 255.

Exemple

Toute couleur peut être représentée en utilisant une combinaison de CMYK. Si vous avez défini les valeurs CMYK suivantes pour la couleur brune dans votre programme d'application, l'équation NTSC suivante montre comment le niveau de gris en pourcentage est calculé pour la couleur en question.

Valeur CMYK

C (96)

M (128)

Y (224)

K (0)

$$[(96 \times 0,3) + (128 \times 0,59) + (224 \times 0,11) + 0] + 255 =$$

$$[(28,80) + (75,52) + (24,64) + 0] + 255 = 50 \%$$



6

Options de l'imprimante

Vous trouverez dans ce
chapitre . . .

- Cassettes de papier supplémentaires
- Cartes de polices et de sécurité
- Emulations téléchargeables
- Modules SIMM (Single In-line Memory Modules)
- Interfaces de réseau
- Disques durs internes et externes

Introduction

QMS offre un grand nombre d'articles facultatifs, disponibles en option, permettant d'améliorer les capacités et performances du Système d'Impression QMS 1060. Vous pouvez acheter les produits suivants chez votre revendeur QMS:

- Cassettes de papier pour tous les formats de papier qu'accepte l'imprimante
- Cartes de polices et de sécurité
- Emulations téléchargeables
- Modules SIMM pour extension de mémoire
- Interfaces de réseau
- Articles en option pour stockage

Si votre revendeur n'est pas en mesure de vous fournir ces articles pour votre imprimante, reportez-vous à l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS".

Cassettes supplémentaires

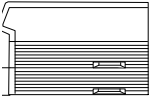
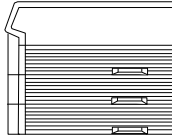
L'utilisation de cassettes supplémentaires présente deux avantages principaux:

- Une quantité plus grande de supports peut être chargée. Installez le bac d'alimentation facultatif et une seconde cassette (du même format que l'autre cassette), puis chaînez les cassettes. (Voir chapitre 3 "Caractéristiques d'impression avancées" du *Guide de l'Utilisateur: Instructions de Service* pour des informations plus détaillées.)
- Une plus grande flexibilité en ce qui concerne le changement de format, la couleur et le type de support sans qu'il soit nécessaire de charger et décharger les supports. Gardez des cassettes de remplacement à proximité, et il vous sera possible de changer

Le dispositif d'alimentation facultatif

facilement les supports en remplaçant une cassette par une autre.

Le Système d'Impression QMS 1060 peut être livrée en deux configurations suivant le désir de l'utilisateur..

	Standard Utilise la cassette inférieure et le bac polyvalent pour une capacité totale de supports de 650 feuilles. La configuration standard de l'imprimante est composée de l'imprimante et d'un dispositif d'alimentation standard (dans lequel une cassette est introduite).
	Cassette double Vous permet d'installer deux cassettes à la fois, augmentant ainsi la capacité totale de supports à 1150 feuilles (y compris le bac polyvalent). La configuration de l'imprimante avec double cassette est composée de l'imprimante, du dispositif d'alimentation facultatif et du dispositif d'alimentation standard (dans cet ordre bien précis). Pour réaliser cette configuration, vous devez acheter le dispositif d'alimentation facultatif dans lequel sera introduite une cassette du format souhaité.

Le dispositif d'alimentation facultatif

Le dispositif d'alimentation facultatif est la base dans laquelle une cassette est glissée, comme le montre l'illustration ci-dessous. Le dispositif d'alimentation facultatif comporte sur sa partie inférieure un connecteur coïncidant avec les broches se trouvant sur la partie supérieure du dispositif d'alimentation standard. C'est ainsi que l'imprimante reconnaît la troisième source d'alimentation en papier.

Le dispositif d'alimentation facultatif

Vous pouvez installer des cassettes doubles avec le dispositif d'alimentation facultatif. Celui-ci:

- augmente la capacité de supports chargeables automatiquement par votre imprimante, la portant à 1150 feuilles, y compris le bac polyvalent.
- vous permet de charger différents formats ou couleurs de supports et de les remplacer facilement en échangeant les cassettes.
- est facile à installer. Le dispositif d'alimentation facultatif se monte entre l'imprimante et le dispositif d'alimentation standard, de telle sorte qu'aucun espace supplémentaire n'est nécessaire.

Déballage du dispositif d'alimentation facultatif

Pour enlever le matériel d'emballage protégeant le dispositif d'alimentation facultatif pendant le transport, procédez comme suit:

- 1 Retirez le dispositif d'alimentation du carton de transport et placez-le sur une surface plane.
- 2 Enlevez du dispositif d'alimentation toute bande de protection et emballage.
- 3 Conservez l'emballage pour le cas où vous devriez déménager ou transporter le dispositif d'alimentation à un endroit différent.

Installation du dispositif d'alimentation facultatif

 **Attention:** Mettez l'imprimante hors tension avant d'installer le dispositif d'alimentation facultatif.

Pour installer le dispositif d'alimentation facultatif, veuillez procéder comme suit:

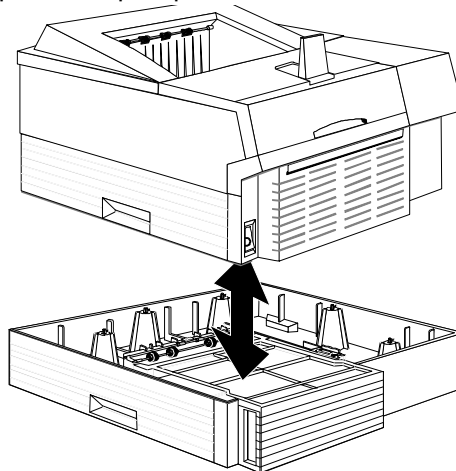
1 Mettez l'imprimante hors tension, débranchez le câble de raccordement électrique et tous les câbles d'interface de l'imprimante.

⚠ **DANGER!** N'oubliez pas que les dispositifs d'alimentation (standard et facultatif) qui se trouvent au-dessous de l'imprimante ne sont pas fixés à celle-ci. Soulevez l'imprimante en utilisant les poignées de transport placées sur le dernier dispositif d'alimentation de la pile. Si l'imprimante est soulevée toute seule, il se pourrait que les dispositifs d'alimentation se détachent et tombent, provoquant ainsi la blessure éventuelle de personnes ou l'endommagement de l'imprimante. Pour soulever l'imprimante toute seule, utilisez à tout prix les poignées qu'elle comporte et rassurez-vous qu'elle se détache complètement du dispositif d'alimentation situé directement en-dessous avant de la déplacer sur le côté.

2 Détachez l'imprimante du dispositif d'alimentation standard.

⚠ **DANGER!** L'imprimante est lourde, il est recommandé de la faire porter par deux personnes au moins.

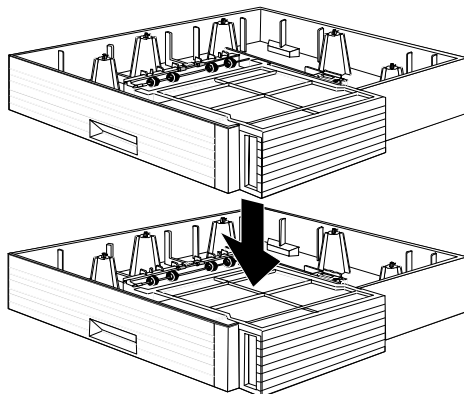
Soulevez l'imprimante pour la détacher du dispositif d'alimentation standard au moyen des poignées de transport situées sur les côtés de l'imprimante, puis placez celle-ci sur une surface plane.



Le dispositif
d'alimentation
facultatif

3 Placez le dispositif d'alimentation facultatif au-dessus du dispositif d'alimentation standard.

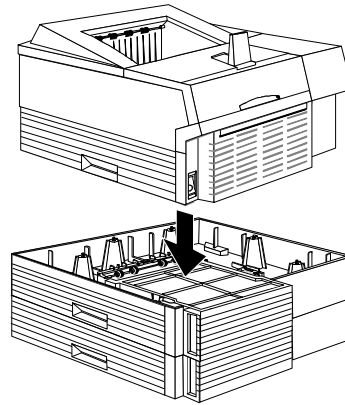
Rassurez-vous que les deux dispositifs d'alimentation sont solidement empilés.



4 Placez l'imprimante sur le dispositif d'alimentation facultatif.

Soulevez l'imprimante en utilisant les poignées de transport placées sur ses côtés, faites coïncider l'imprimante avec les broches du dispositif d'alimentation facultatif, puis enfoncez l'imprimante sur le dispositif d'alimentation facultatif de telle sorte que les trois petites cales de placement du dispositif d'alimentation s'insèrent dans les trous correspondants de la partie inférieure de l'imprimante. Assurez-vous que l'imprimante et le dispositif d'alimentation facultatif sont solidement installés.

Le dispositif
d'alimentation
facultatif



- 5 Reconnectez les câbles d'interface, branchez de nouveau le cordon d'alimentation en courant et remettez l'imprimante en marche.**

Si vous rencontrez des problèmes, vérifiez l'ordre des dispositifs d'alimentation dans la pile en vous assurant que le connecteur du dispositif d'alimentation facultatif coïncide correctement avec les broches se trouvant sur la partie supérieure du dispositif d'alimentation standard.

Chargement de la cassette de papier facultative

Suivez les instructions du paragraphe "Chargement de la cassette de 500 feuilles" du chapitre 2 "Consomables" du *Guide de l'Utilisateur: Instructions de Service*.

Chargement de la cassette facultative pour enveloppes

Avec la cassette facultative pour enveloppes, que vous pouvez vous procurer en option chez votre revendeur QMS, il vous est possible d'imprimer jusqu'à 50 enveloppes. Ce bac d'alimentation vous permet d'imprimer des adresses postales sur des enveloppes sur lesquelles des logos ou adresses ont préalablement été imprimées. Il vous permet même d'imprimer votre propre logo et l'adresse de retour de courrier en même temps que l'adresse du destinataire. Les enveloppes doivent être conformes aux caractéristiques indiquées à l'annexe B "Caractéristiques techniques". Voir l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS" pour des informations plus détaillées concernant les revendeurs QMS.

Pour charger les enveloppes dans la cassette, veuillez procéder comme suit:

 **Attention:** Il est recommandé de ne pas utiliser des enveloppes comportant des agrafes, clicks, des fenêtres transparentes, des rabats, trois couches ou plus sur les bords gauche et droit, des parois intérieures couchées, des bandes autocollantes (du type enlever la bande protectrice et appliquer) ou d'autres matériaux synthétiques. Ces types d'enveloppes peuvent éventuellement endommager votre imprimante.

» Remarque: Avant de procéder au chargement des enveloppes dans la cassette, assurez-vous qu'elles ne sont pas collées les unes aux autres et que le bord principal (celui qui est tiré dans l'imprimante) est bien mince et n'a pas de faux plis. Vous pouvez également lisser le bord principal avec un crayon avant d'insérer la pile dans la cassette.

1 Retirez la cassette de l'imprimante, si une cassette est installée.

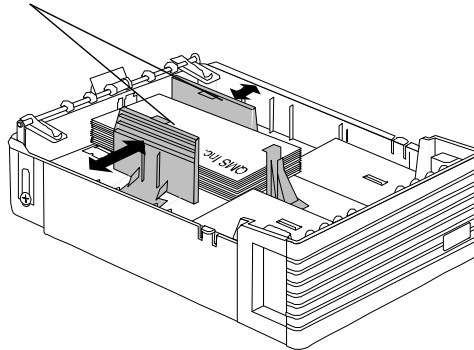
La cassette pour enveloppes s'installe à la place d'une cassette standard ou facultative dans l'un des dispositifs d'alimentation.

- 2 Placez un nombre inférieur ou égal à 50 enveloppes dans la cassette comme le montre l'illustration suivante, le côté imprimé (sur lequel les timbres seront appliqués) étant tourné vers le haut, de telle sorte que le bord supérieur des enveloppes soit aligné sur le taquet gauche de la cassette.

- 3 Ajustez les cales de guidage d'enveloppe.

Poussez les cales de guidage pour bien positionner la pile d'enveloppes. Les cales se déplacent en amenant la pile vers le centre de la cassette. Assurez-vous que la pile d'enveloppes est bien horizontale, touche légèrement les cales (c'est-à-dire qu'elle n'est pas tordue) et est placée sous les crochets de retenue des cales.

Crochets de retenue



- 4 Reglissez la cassette pour enveloppes dans le dispositif d'alimentation jusqu'au niveau où elle avance.

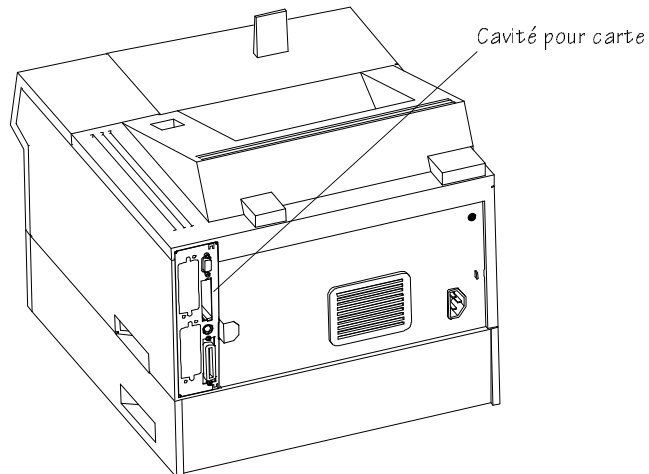
Cartes de polices et de sécurité

L'imprimante accepte une carte PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association — Association internationale pour les cartes de mémoire pour ordinateurs individuels). Les paragraphes suivants donnent des informations plus détaillées sur les types de cartes PCMCIA qu'accepte le Système d'Impression QMS 1060. N'oubliez pas que, pour fonctionner correctement, certaines cartes nécessitent éventuellement une extension de la RAM. Votre revendeur QMS vous fournira une liste complète des cartes de polices et d'émulations disponibles. Pour plus d'informations sur les emplacements des cartes PCMCIA, reportez-vous au chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires".

- » *Remarque: Votre Système d'Impression QMS 1060 n'accepte que des cartes de polices et de sécurité QMS PCMCIA. Ces cartes de polices PCMCIA ne sont pas compatibles avec les anciens produits QMS, de même que les cartes prévues pour les anciens produits ne sont pas compatibles avec votre Système d'Impression QMS 1060.*

Cartes de polices et de sécurité

La cavité destinée à recevoir la carte d'extension est située sur le côté arrière droit de l'imprimante, au-dessous des ports pour interfaces facultatives.



Utilisation des cartes de police

Les polices de caractères (fontes), telles que la ProCollection pour les émulations HP de votre imprimante et Kanji pour les polices japonaises, sont contenues dans des petites plaques de câblage appelées cartes (d'extension). Ces cartes d'extension peuvent être introduites dans le port PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) de votre imprimante afin d'en améliorer les performances.

Méthode

Pour utiliser une carte de polices sur votre Système d'Impression QMS 1060, suivez les instructions suivantes. Si votre imprimante est équipée d'un disque dur, vous pouvez charger les informations relatives aux polices, qui sont contenues dans la carte d'extension, sur votre disque dur. Reportez-vous au paragraphe "Installation d'une police facultative (disponible en option)" plus loin dans le présent chapitre pour les instructions détaillées.

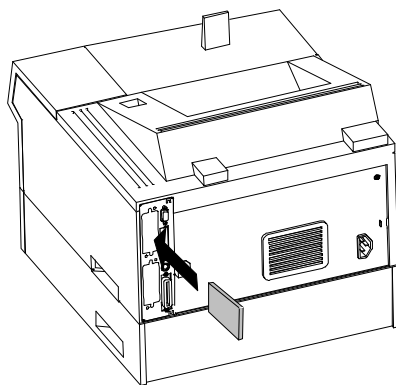
Cartes de polices et de sécurité

- 1 **Si vous utilisez une carte de polices HP ProCollection, mettez l'imprimante hors tension.**

Dans le cas contraire, appuyez sur la touche Online/Offline pour mettre l'imprimante hors ligne (l'indicateur "Ready" devrait être éteint).

- 2 **Insérez la carte de polices dans la cavité pour carte PCMCIA, le côté portant l'étiquette étant orienté vers le port pour interface facultative.**

Enfoncez la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche bien.



- 3 **En fonction du type de carte que vous êtes en train d'installer, remettez l'imprimante sous tension ou appuyez sur la touche Online/Offline pour remettre l'imprimante en ligne.**

Les polices peuvent maintenant être utilisées.

- » *Remarque: Si vous utilisez une carte de polices, vous devez également vous assurer que le fichier de gestion d'imprimante que vous avez installé pour chaque programme d'application est compatible avec les fontes que contiennent la carte. Si ce n'est pas le cas, veuillez demander assistance au producteur de votre programme d'application.*

Enlever la carte de polices

Pour enlever une carte de polices, procédez de la manière suivante:

- 1 **Si vous utilisez une carte de polices HP ProCollection, mettez l'imprimante hors tension.**
- 2 **Retirez la carte sans trop forcer.**
- 3 **En fonction du type de carte que vous êtes en train d'installer, remettez l'imprimante sous tension ou en ligne.**

Utilisation des cartes de sécurité

Les cartes de sécurité permettent de protéger les menus Contr. Opérateur et Administration au moyen d'un mot de passe, de telle sorte que seuls les utilisateurs connaissant le mot de passe soient en mesure de modifier les paramètres de configuration de l'imprimante. Lorsque vous voulez installer une carte de sécurité, le menu Installation est affiché dans le menu Configuration de l'imprimante. Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" pour avoir des informations complètes sur le menu Configuration.

 **Attention:** L'imprimante doit être hors ligne (l'indicateur "Ready" doit être éteint) avant que vous n'insériez ou n'enleviez une carte de sécurité. Appuyez une fois sur la touche Online/Offline pour mettre l'imprimante hors ligne. Si vous oubliez de mettre l'imprimante hors ligne avant d'insérer ou d'enlever une carte de sécurité, éteignez l'imprimante et remettez-la tout de suite après en marche afin de pouvoir accéder de nouveau aux données stockées dans la mémoire de l'imprimante.

Les cartes de sécurité utilisent la même cavité que les cartes de polices PCMCIA. La cavité destinée à recevoir la carte d'extension est située sur le côté arrière droit de l'imprimante, au-dessous des ports pour interfaces facultatives.

Méthode

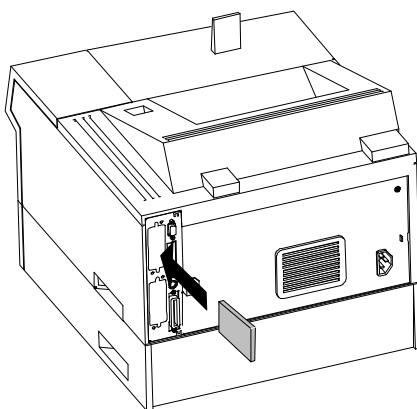
Pour utiliser une carte de sécurité, procédez de la manière suivante:

1 Mettez l'imprimante hors ligne.

L'indicateur "Ready" doit être éteint.

2 Insérez la carte de sécurité dans la cavité pour carte PCMCIA, le côté portant l'étiquette étant orienté vers le port pour interface de réseau facultative.

Enfoncez la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche bien.



3 Accédez au menu Installation.

- a Appuyez sur la touche Menu, le menu Configuration est affiché pendant 1,5 secondes, puis le menu Administration apparaît.
- b Appuyez sur la touche Previous (précédent) ou Next (suivant) pour afficher le menu Installation.
- c Appuyez ensuite sur la touche Select (sélectionner) pour afficher la première option du menu Installation.
- d Appuyez sur la touche Previous (précédent) ou Next (suivant) pour avancer vers l'option souhaitée du menu Installation.

4 Choisissez un mot de passe.

Utilisez le menu Installation pour protéger les menus Contr. Opérateur et Administration au moyen d'un mot de passe. Le menu Installation n'apparaît que si une carte de sécurité est installée dans votre imprimante.

Menu	Installation/Passwrd Operator Installation/Passwrd Admin.
Valeurs	16 caractères au maximum (toutes sortes de lettres, chiffres ou symboles)
Par défaut	Blanc (pas de mot de passe)
Remarques	Permet d'entrer les mots de passe dans les menus Installation/Util Passwrd Ope et Installation/Val. Motdepasse. Les mots de passe pour ces deux menus peuvent être aussi bien les mêmes que différents. Ils sont fonction du cas et sont entrés comme les caractères alphanumériques. Si vous choisissez un mot de passe d'une longueur inférieure à 16 caractères, appuyez sur la touche Select jusqu'à ce que vous ayez atteint la case d'extrême droite. Le mot de passe s'entre exactement de la même manière que les caractères alphanumériques. Voir le chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" pour des informations détaillées sur la manière d'entrer les caractères alphanumériques.

5 Activez le mot de passe.

Utilisez le menu Installation pour activer les mots de passe.

Menu	Installation/Util Passwrd Ope Installation/Val. Motdepasse
Valeurs	Valide, Invalide Valide Nécessite l'entrée du mot de passe correct pour accéder aux menus Administration et/ou Contr. Opérateur. Invalide Ne nécessite pas un mot de passe pour accéder au menu Administration et/ou Contr. Opérateur.
Par défaut	Invalide

Remarques	Définissez le mot de passe dans les menus Installation/ Passwrd Operator et Installation/Passwrd Admin.
------------------	--

6 Revenez au menu Configuration.

Appuyez sur la touche Menu sur le tableau de commande.

7 Enregistrez les modifications relatives au(x) mot(s) de passe.

Lorsque le message SAUVER MODIFIC? est affiché, appuyez sur la touche Next (suivant) pour sélectionner l'option Oui, puis appuyez sur la touche Select (sélectionner) pour enregistrer les modifications relatives au(x) mot(s) de passe.

8 Retirez la carte de sécurité de la cavité PCMCIA et conservez-la dans un endroit sûr.

9 Remettez l'imprimante en ligne.

Après avoir quitté le menu et retiré la carte, le menu Installation disparaît de la fenêtre de message du tableau de commande.

Utilisation des mots de passe

- Lorsqu'un mot de passe est requis pour accéder au menu Contr. Opérateur ou Administration, le message suivant est affiché sur le tableau de commande.

ENTRER PASSWORD (entrer mot de passe)

lorsque vous appuyez sur la touche Select pour accéder au menu souhaité. Entrez le mot de passe ou appuyez sur la touche Menu pour retourner au menu. Le chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" contient des informations plus détaillées sur le menu Configuration et la manière de sélectionner les caractères alpha-numériques.

- Si un mot de passe incorrect est entré, le message suivant est affiché pendant trois secondes

PASSWORD INVALIDE (mot de passe incorrect)

puis vous revenez au menu Configuration. Si vous indiquez le mot de passe correct, vous accédez au menu souhaité.

Si vous oubliez le mot de passe, l'administrateur du système peut le retrouver de la manière suivante:

1 Mettez l'imprimante hors ligne.

L'indicateur "Ready" doit être éteint.

2 Insérez la carte de sécurité dans la cavité pour carte PCMCIA, le côté portant l'étiquette étant orienté vers le port pour interface de réseau facultative.

Enfoncez la carte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche bien.

3 Accédez au menu Installation.

- a Appuyez sur la touche Menu, le menu Configuration est affiché pendant 1,5 secondes, puis le menu Administration apparaît.
- b Appuyez sur la touche Previous (précédent) ou Next (suivant) pour afficher le menu Installation.
- c Appuyez ensuite sur la touche Select (sélectionner) pour afficher la première option du menu Installation.
- d Appuyez sur la touche Previous (précédent) ou Next (suivant) pour avancer vers l'option souhaitée du menu Installation.

4 Choisissez un mot de passe.

Utilisez le menu Installation pour protéger les menus Contr. Opérateur et Administration au moyen d'un mot de passe. Le menu Installation n'apparaît que si une carte de sécurité est installée dans votre imprimante.

Menu	Installation/Passwrd Operator Installation/Passwrd Admin.
Valeurs	16 caractères au maximum (toutes sortes de lettres, chiffres ou symboles)
Par défaut	Blanc (pas de mot de passe)

Téléchargement d'une émulation

Remarques	Les mots de passe pour ces deux menus peuvent être aussi bien les mêmes que différents. Ils sont fonction du cas et sont entrés comme les caractères alphanumériques. Si vous choisissez un mot de passe d'une longueur inférieure à 16 caractères, appuyez sur la touche Select jusqu'à ce que vous ayez atteint la case d'extrême droite. Le mot de passe s'entre exactement de la même manière que les caractères alphanumériques. Voir le chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" pour des informations détaillées sur la manière d'entrer les caractères alphanumériques.
------------------	---

Téléchargement d'une émulation

Les émulations facultatives, telles que LN03 et QUIC II, sont disponibles comme fichiers PostScript sur des lecteurs de disquettes pour PC ou pour ordinateur Macintosh. Consultez votre revendeur QMS pour l'acquisition des émulations facultatives disponibles. Le présent paragraphe décrit comment télécharger une émulation facultative à partir d'un lecteur de disquette sur le disque dur de l'imprimante.

- » *Remarque: L'imprimante doit au moins être équipée d'un disque dur, disponible en option (interne ou externe), avant que vous ne puissiez procéder au téléchargement d'une émulation. Si vous disposez de plus d'un disque dur, l'émulation s'installe automatiquement d'elle-même sur le disque sur lequel il y a le plus d'espace libre.*

Une fois qu'une émulation est téléchargée, la seule manière de l'effacer est de reformater le disque dur (menu Administration/Opération Disque/Formater Disque) ou les utilitaires PS Executive Series .

Méthode pour les utilisateurs de Macintosh

- 1 Assurez-vous que vous avez installé les utilitaires PS Executive Series (qui sont livrées avec votre imprimante) sur votre Macintosh.**

Les instructions d'installation sont contenues dans le fichier README de la disquette PS Exec.

- 2 Si nécessaire, raccordez le Macintosh au port LocalTalk de l'imprimante.**
- 3 Mettez l'imprimante en marche et attendez que PRET soit affiché dans la fenêtre de message.**
- 4 Insérez la disquette d'émulation dans le lecteur de disquette du Macintosh.**
- 5 Démarrez le programme PS Exec.**
- 6 Sélectionnez le fichier Print PS dans le menu contenant le fichier PS Exec.**
- 7 Sélectionnez le fichier PostScript dans la boîte PostScript Files de la disquette d'émulation, puis choisissez Print.**
- 8 A la fin de l'opération de téléchargement, quittez PS Exec.**
- 9 Réamorçez l'imprimante.**

L'émulation peut maintenant être utilisée.

Méthode pour les utilisateurs de PC

- 1 Si nécessaire, raccordez le PC au port parallèle ou série de l'imprimante.**
- 2 Mettez l'imprimante en marche et attendez que PRET soit affiché dans la fenêtre de message.**
- 3 Insérez la disquette d'émulation dans le lecteur de disquette 3,5" de votre PC, puis accédez à ce lecteur de disquette (par exemple, si vous utilisez le lecteur A, tapez a : ↵).**
- 4 Envoyez l'émulation au disque dur de l'imprimante.**

Téléchargement d'une émulation

- Si votre PC est raccordé à l'imprimante par l'intermédiaire du port parallèle, tapez

```
copy /b *.ps lpt#<␣
```

où # est un nombre de 1 à 3. (/b se rapporte aux fichiers binaires.)

- Si votre PC est raccordé à l'imprimante par l'intermédiaire du port série, tapez

```
copy /b *.ps com#
```

où # est un nombre de 1 à 4. (/b se rapporte aux fichiers binaires.)

5 A la fin de l'opération de téléchargement, réamorcez l'imprimante.

L'émulation peut maintenant être utilisée.

Démontage de la platine du contrôleur

Avant d'installer un module SIMM, un disque dur facultatif ou une interface de réseau facultative, la platine du contrôleur doit être démontée:

-
- ⚠ **DANGER!** Les opérations suivantes qui nécessitent l'accès à la platine du contrôleur - extension de mémoire au moyen de modules SIMM, installation d'interfaces de réseau facultatives et de disques durs internes (facultatifs) - devraient être exécutées par un technicien qualifié du service après-vente QMS.
-

Méthode

Pour démonter la platine du contrôleur, procédez comme suit.

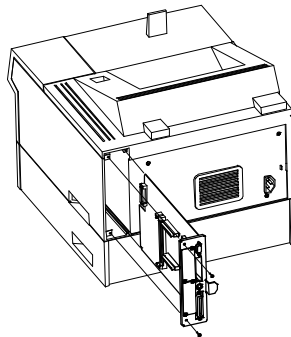
-
- ⚠ **DANGER!** Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de démonter la platine du contrôleur de l'imprimante.
-

- 1 Mettez l'imprimante hors tension, débranchez le câble de raccordement à la prise d'alimentation et tous les câbles d'interfaces (parallèle, série, LocalTalk et interface[s] facultative[s]) de l'imprimante.**
-

- ⓘ **Attention:** Evitez toute décharge statique en enfilant la manchette antistatique livrée avec le lot d'accessoires pour l'imprimante, disponible en option, et mettez celle-ci à la terre en la raccordant à toute surface métallique (telle que la base de certains téléphones). Evitez de vous déplacer après vous être raccordé à la terre, car votre corps pourrait éventuellement se décharger et vous devriez alors répéter la mise à la terre.
-

Remontage de
la platine du
contrôleur

- 2 **Desserrez et enlevez les deux vis se trouvant à chaque extrémité de la patte métallique de montage à l'arrière de l'imprimante.**



- 3 **Démontez la platine du contrôleur.**

Faites glisser la platine du contrôleur hors de l'imprimante en utilisant les deux mains, puis déposez-la à côté.

Remontage de la platine du contrôleur

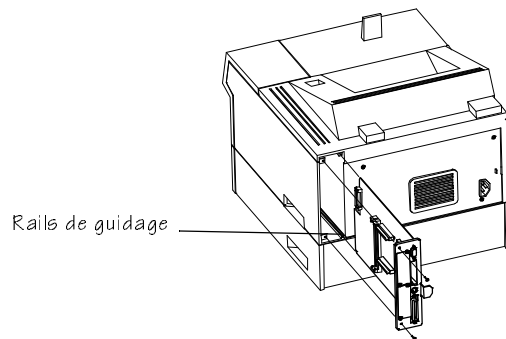
Après l'installation d'un module SIMM, d'un disque dur ou d'une interface de réseau facultative, la platine du contrôleur doit être replacée dans l'imprimante.

Méthode

 **Attention:** Evitez toute décharge statique en enfilant la manchette antistatique livrée avec le lot d'accessoires pour l'imprimante, disponible en option, et mettez celle-ci à la terre en la raccordant à toute surface métallique (telle que la base de certains téléphones). Evitez de vous déplacer après vous être raccordé à la terre, car votre corps pourrait éventuellement se décharger et vous devriez alors répéter la mise à la terre.

1 Remplacez la platine du contrôleur dans l'imprimante.

Soulevez la platine du contrôleur et placez-la sur les rails de guidage se trouvant à l'intérieur de l'imprimante de telle sorte que les ports pour interfaces de réseau facultatives soient à l'extrémité gauche de la partie arrière de l'imprimante.



- 2 **Faites glisser la platine du contrôleur jusqu'à ce qu'elle se fixe solidement dans l'imprimante.**
- 3 **Resserrez les deux vis que vous aviez auparavant enlevées.**
- 4 **Rebranchez tous les câbles d'interface et le cordon d'alimentation, puis mettez l'imprimante en marche.**

Modules SIMM
(Single In-Line
Memory
Modules)

Modules SIMM (Single In-Line Memory Modules)

Les modules SIMM sont des plaques de câblage compactes sur la surface desquelles sont installés des puces de mémoire. Le modèle standard de votre imprimante est livrée avec un module SIMM de 8 Mo pour un total de 8 Mo de RAM. Vous pouvez cependant ajouter jusqu'à 56 Mo de mémoire supplémentaire (à l'aide de modules SIMM de 4, 8, 16 ou 32 Mo) pour atteindre un total de 64 Mo de RAM.

L'extension de la mémoire de votre imprimante vous permet de télécharger un plus grand nombre de fontes et accroît la mémoire-tampon de l'imprimante (l'endroit où les données transmises par l'ordinateur sont stockées en attendant d'être imprimées).

Installation d'un module SIMM

⚠ **DANGER!** Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de démonter la platine du contrôleur de l'imprimante.

ⓘ **Attention:** Evitez toute décharge statique en enfilant la manchette antistatique livrée avec le lot d'accessoires pour l'imprimante, disponible en option, et mettez celle-ci à la terre en la raccordant à toute surface métallique (telle que la base de certains téléphones). Evitez de vous déplacer après vous être raccordé à la terre, car votre corps pourrait éventuellement se décharger et vous devriez alors répéter la mise à la terre. Si vous vous êtes procuré le module SIMM chez quelqu'un d'autre que votre revendeur QMS et n'avez pas de manchette antistatique, vous devez vous protéger, avant d'enlever le module SIMM du sachet antistatique, en touchant le sachet et une surface métallique quelconque (telle que la base de certains téléphones). Il est recommandé de manier soigneusement les modules SIMM et, de préférence, de les tenir uniquement par les côtés.

Modules SIMM
(Single In-Line
Memory
Modules)

Les modules SIMM s'installent de la manière suivante:

1 Accédez à la platine du contrôleur.

Suivez pour cela les instructions de démontage de la platine du contrôleur plus haut dans le présent chapitre.

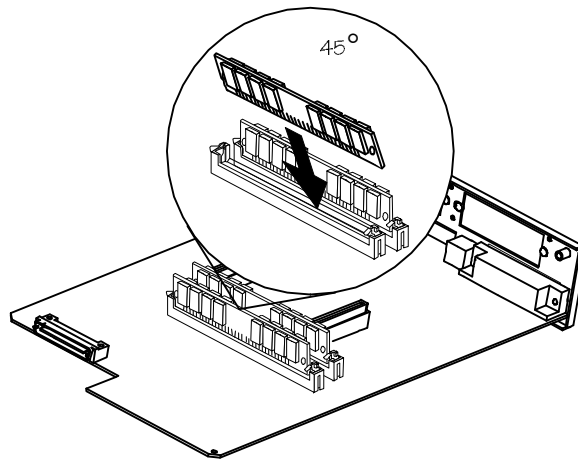
2 Placez la platine du contrôleur sur une surface plane, de telle sorte que la platine du contrôleur soit bien horizontale et pende au-delà du bord de la surface plane.

3 Enlevez le module SIMM du sachet antistatique.

4 Insérez le module SIMM dans le connecteur SIMM.

Tenez le module SIMM incliné à un angle 45° de la platine du contrôleur, l'encoche étant orientée vers la gauche. Faites glisser le SIMM dans l'un des connecteurs SIMM puis enfoncez-la en appuyant légèrement afin de vous assurer qu'il est solidement placé dans le connecteur.

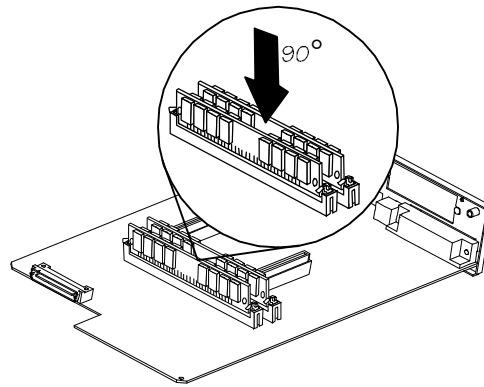
» *Remarque: Vous pouvez insérer un module SIMM dans l'un des connecteurs SIMM tant que le connecteur SIMM le plus éloigné de vous, celui appelé DRAMO, est occupé.*



Modules SIMM
(Single In-Line
Memory
Modules)

- 5 Inclinez le SIMM à un angle de 90° jusqu'à ce que vous ayez le sentiment qu'il s'est bien enclenché.**

Lorsqu'il est dans sa position correcte, le module SIMM est vertical et bien fixe. Si vous n'arrivez pas à bien fixer le SIMM à sa place, ne forcez pas. Remplacez-le en vous assurant que la base du module SIMM coïncide parfaitement avec le connecteur.



- 6 Répétez les opérations 3 à 5 pour chacun des modules SIMM que vous voulez installer.**
- 7 Remplacez la platine du contrôleur dans l'imprimante.**

Pour cela, suivez les instructions de montage de la platine du contrôleur plus haut dans ce chapitre.

Enlever un module SIMM

Si les deux connecteurs SIMM sont occupés et que vous voulez étendre la mémoire (si par exemple vous voulez remplacer un module SIMM de 4 Mo par un module SIMM de 8 Mo), un des SIMM doit être enlevé avant qu'un autre module SIMM de capacité plus large puisse être installé. Reportez-vous alors au paragraphe précédent "Installation d'un module SIMM" pour les instructions d'installation. Un module SIMM peut être enlevé et placé dans un connecteur SIMM quelconque tant que le connecteur SIMM le plus éloigné de vous, celui appelé

Modules SIMM
(Single In-Line
Memory
Modules)

DRAM0, est occupé. Vous devez également vous assurer qu'une RAM d'au moins 8 Mo au total est disponible.

 **DANGER!** Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de démonter la platine du contrôleur de l'imprimante.

 **Attention:** Evitez toute décharge statique en enfilant la manchette antistatique livrée avec le lot d'accessoires pour l'imprimante, disponible en option, et mettez celle-ci à la terre en la raccordant à toute surface métallique (telle que la base de certains téléphones). Evitez de vous déplacer après vous être raccordé à la terre, car votre corps pourrait éventuellement se décharger et vous devriez alors répéter la mise à la terre. Si vous vous êtes procuré le module SIMM chez quelqu'un d'autre que votre revendeur QMS et n'avez pas de manchette antistatique, vous devez vous protéger, avant d'enlever le module SIMM du sachet antistatique, en touchant le sachet et une surface métallique quelconque (telle que la base de certains téléphones). Il est recommandé de manier soigneusement les modules SIMM et, de préférence, de les tenir uniquement par les côtés.

Les modules SIMM s'enlèvent de la manière suivante:

1 Accédez à la platine du contrôleur.

Suivez pour cela les instructions de démontage de la platine du contrôleur plus haut dans ce chapitre.

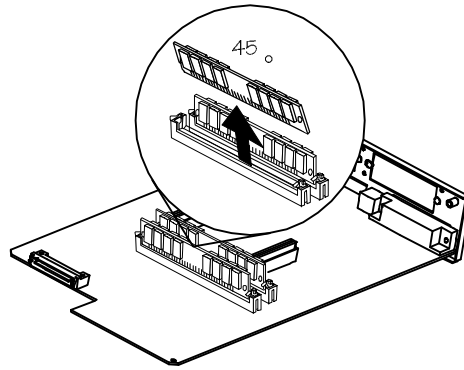
2 Placez la platine du contrôleur sur une surface plane, de telle sorte que la platine du contrôleur soit bien horizontale et pende au-delà du bord de la surface plane.

3 Détachez le module SIMM.

Ecartez pour cela les blocages se trouvant de chaque côté du connecteur SIMM en utilisant les deux pouces.

4 Enlevez le module SIMM.

Poussez le module SIMM vers l'avant, l'éloignant du connecteur SIMM, en l'inclinant à 45°, puis enlevez-le.



5 Si vous souhaitez installer un autre module SIMM, reportez-vous au paragraphe "Installation d'un module SIMM" plus haut, ou passez au point 6.

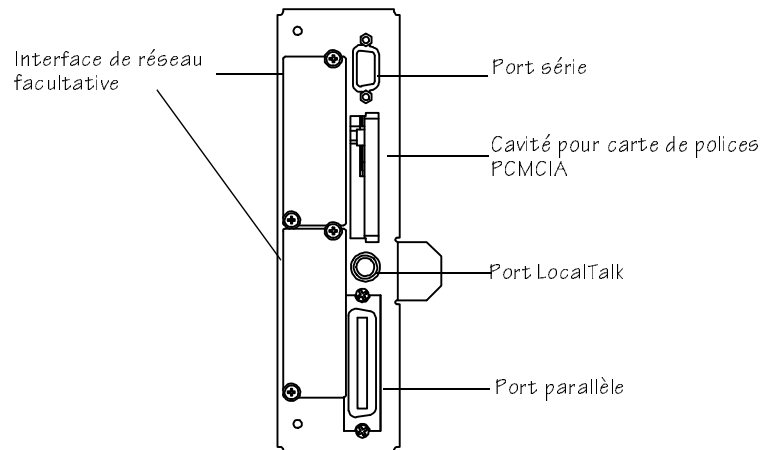
6 Remplacez la platine du contrôleur dans l'imprimante.

Suivez pour cela les instructions de remontage de la platine du contrôleur plus haut dans ce chapitre.

Interfaces de réseau facultatives

En plus des trois interfaces standard — parallèle, série et LocalTalk — le Système d'Impression QMS 1060 vous offre la possibilité d'utiliser jusqu'à deux interfaces de réseau Ethernet ou Token-Ring. Ces interfaces supplémentaires permettent une plus grande flexibilité lors du travail dans un réseau complexe.

Une interface de réseau facultative (disponible en option) s'installe dans l'une des deux ouvertures pour interfaces de réseau se trouvant à l'arrière de l'imprimante. Ces ouvertures sont situées à gauche des autres ports d'interface et sont recouvertes par une plaque métallique rectangulaire.



La fonction SIO (Simultaneous Interface Operation - Fonctionnement simultané des interfaces) de l'imprimante permet aux interfaces de réseau facultatives d'être actives en même temps que les autres ports. En d'autres termes, votre imprimante est capable de communiquer à travers cinq ports avec cinq ordinateurs principaux ou ordinateurs de réseau. Un hôte peut être raccordé au port parallèle, un au port série, un à l'interface LocalTalk et deux aux ports pour interfaces de réseau. Consultez votre revendeur QMS pour obtenir une liste des interfaces de réseau facultatives disponibles.

Lot de montage pour une interface de réseau facultative

Le lot de montage pour une interface de réseau facultative comprend les éléments suivants:

- une carte d'interface de réseau
- documentation sur l'interface de réseau

Interfaces de réseau facultatives

Le lot peut éventuellement comporter des pièces supplémentaires qui ne sont pas nécessaires pour l'installation de l'interface de réseau sur cette imprimante.

Installation d'une interface de réseau facultative

 **DANGER!** Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de démonter la platine du contrôleur de l'imprimante.

 **Attention:** Evitez toute décharge statique en enfilant la manchette antistatique livrée avec le lot d'accessoires pour l'imprimante, disponible en option, et mettez celle-ci à la terre en la raccordant à toute surface métallique (telle que la base de certains téléphones). Evitez de vous déplacer après vous être raccordé à la terre, car votre corps pourrait éventuellement se décharger et vous devriez alors répéter la mise à la terre.

1 Mettez l'imprimante hors tension, débranchez le câble de raccordement à la prise d'alimentation et tous les câbles d'interfaces (parallèle, série et LocalTalk) de l'imprimante.

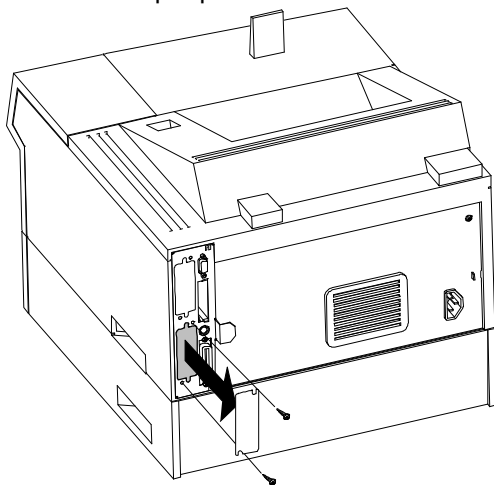
2 Accédez à la platine du contrôleur.

Suivez pour cela les instructions de démontage de la platine du contrôleur plus haut dans ce chapitre.

3 Desserrez et enlevez les deux vis de l'une des deux plaques recouvrant les ports pour interfaces facultatives se trouvant à l'arrière de l'imprimante.

Vous pouvez utiliser n'importe lequel des ports pour interfaces facultatives.

Conservez les deux vis (vous devez les utiliser lors de l'installation de la carte d'interface de réseau). Vous pouvez conserver ou vous débarrasser de la plaque.

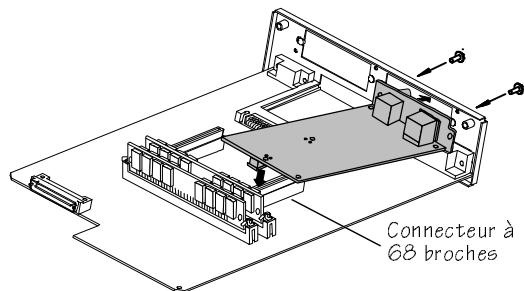


4 Placez la carte d'interface de réseau (NIC ou CIR)

- a Placez la CIR dans l'ouverture que vous venez tout juste de créer.
- b Faites enclencher la CIR sur le connecteur à 68 broches de la platine du contrôleur.

Interfaces de réseau facultatives

Pour cela, il sera éventuellement nécessaire d'exercer une pression légère avec votre pouce, que vous devez placer sur la CIR, sur le côté supérieur droit du connecteur.



5 Remplacez la platine du contrôleur.

Suivez pour cela les instructions de remontage de la platine du contrôleur plus haut dans ce chapitre.

6 Fixez la CIR à l'imprimante en utilisant les deux vis que vous aviez enlevées auparavant.

7 Rebranchez tous les câbles d'interface et le cordon d'alimentation, puis mettez l'imprimante en marche.

Utilisation d'une interface de réseau facultative

Après l'installation de l'interface de réseau facultative, reportez-vous pour des informations plus détaillées:

- au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" du présent manuel, lequel chapitre contient des informations relatives à l'option PS Protocol dans le nouveau menu pour l'interface de réseau qui apparaît dans le menu Administration/Communications. Le

chapitre 5 "Informations techniques supplémentaires" contient une description détaillée du Protocole PS.

- à la documentation accompagnant la carte d'interface de réseau, laquelle documentation contient des informations sur toutes les options du nouveau menu pour l'interface de réseau, ainsi que des instructions pour le raccordement de l'imprimante au réseau et l'impression sur réseau.
- à la documentation de votre programme d'application et du réseau pour des informations concernant l'impression sur réseau.

Options pour le stockage

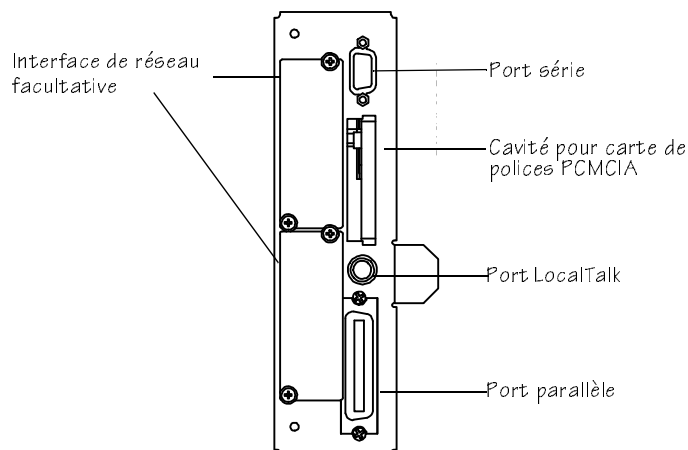
Les disques durs procurent aussi bien une mémoire virtuelle effective qu'un espace de stockage pour les bitmaps de caractères, les fontes outline (représentation mathématique) téléchargées et autres fichiers.

Platine SCSI-IDE

Une platine interne SCSI-IDE (Small Computer System Interface - Integrated Drive Electronics), disponible en option, accepte un disque dur IDE interne et jusqu'à trois disques durs SCSI externes (chacun ayant une capacité allant jusqu'à 255 Mo).

- » Remarque: L'imprimante ne peut être équipée que d'une seule platine SCSI-IDE qui peut être installée dans n'importe laquelle des ouvertures I/O (Input/Output - Entrée/Sortie) situées à l'arrière de l'imprimante. Ces ouvertures sont situées à gauche des autres ports d'interface et sont recouvertes par une plaque métallique rectangulaire.

Options pour le stockage



Lot de montage pour une platine SCSI-IDE

Le lot de montage pour une platine SCSI-IDE comprend les éléments suivants:

- Platine IDE-SCSI
- Câble IDE-SCSI

Installation d'une platine SCSI-IDE

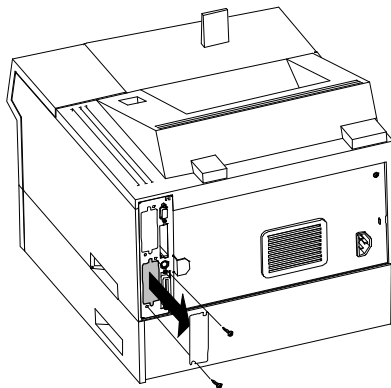
⚠ DANGER! Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le câble d'alimentation avant de démonter la platine du contrôleur de l'imprimante.

⚠ Attention: Evitez toute décharge statique en enfilant la manchette antistatique livrée avec le lot d'accessoires pour l'imprimante, disponible en option, et mettez celle-ci à la terre en la raccordant à toute surface métallique (telle que la base de certains téléphones). Evitez de vous déplacer après vous être raccordé à la terre, car votre corps pourrait éventuellement se décharger et vous devriez alors répéter la mise à la terre.

- 1 Mettez l'imprimante hors tension, débranchez le câble de raccordement à la prise d'alimentation et tous les câbles d'interfaces (parallèle, série et LocalTalk) de l'imprimante.**
- 2 Accédez à la platine du contrôleur.**
Suivez pour cela les instructions de démontage de la platine du contrôleur plus haut dans ce chapitre.
- 3 Desserrez et enlevez les deux vis de l'une des deux plaques recouvrant les ports pour interfaces facultatives se trouvant à l'arrière de l'imprimante.**

Vous pouvez utiliser n'importe lequel des ports pour interfaces facultatives.

- » *Remarque: Conservez les deux vis (vous devez les utiliser lors de l'installation de la carte d'interface de réseau). Vous pouvez conserver ou vous débarrasser de la plaque.*

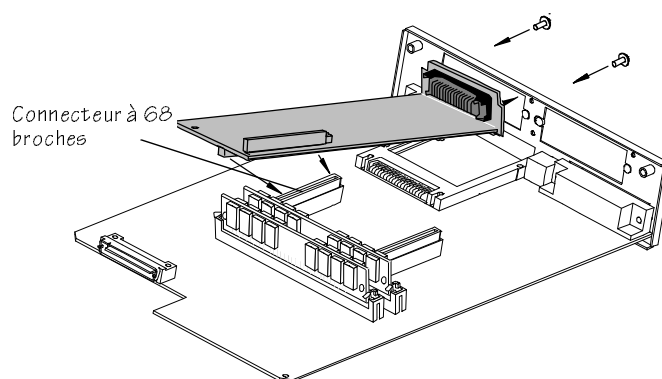


- 4 Si vous êtes en train d'installer un disque dur interne, suivez les instructions du paragraphe suivant "Installation d'un disque dur interne IDE", puis revenez au point 5.**
- 5 Insérez la platine SCSI-IDE.**
 - a Placez la platine SCSI-IDE dans l'ouverture que vous venez tout juste de créer.

Options pour le stockage

- b Faites enclencher la platine SCSI-IDE sur le connecteur à 68 broches de la platine du contrôleur.

Pour cela, il sera éventuellement nécessaire d'exercer une pression légère avec votre pouce, que vous devez placer sur la platine, sur le côté supérieur droit du connecteur.



- 6 Fixez la platine SCSI-IDE au panneau arrière de l'imprimante en utilisant les deux vis que vous aviez enlevées auparavant.
- 7 Si nécessaire, raccordez le ou les disques durs SCSI au nouveau port d'interface SCSI se trouvant sur le panneau d'interfaces.

Un câble adaptateur serait éventuellement nécessaire pour le raccordement du disque dur au connecteur DB-25 de la platine. Votre revendeur QMS devrait normalement être en mesure de vous procurer ce câble.

Sous "Disques durs externes SCSI" plus loin dans ce chapitre, des informations plus détaillées sur les disques durs externes vous sont fournies.

8 Remplacez la platine du contrôleur et les revêtements de l'imprimante.

Suivez pour cela les instructions de remontage de la platine du contrôleur plus haut dans ce chapitre.

9 Rebranchez tous les câbles d'interface et le cordon d'alimentation, puis mettez l'imprimante en marche.

- » Remarque: Afin que l'imprimante reconnaisse les disques durs externes, chaque disque dur doit être mis en marche avant que l'imprimante ne soit mise elle-même en marche. Le message DISK ONLINE (DISQUE EN LIGNE) est imprimé sur la page d'initialisation lorsque l'imprimante reconnaît le ou les disques.

Disque dur interne IDE

Le disque dur interne IDE est identifié par le numéro d'appareil disque dur SYS.

Lot de montage pour disque dur IDE

Le lot de montage pour disque dur IDE comprend les éléments suivants:

- Disque dur IDE
- Câble IDE-SCSI
- 4 vis

Installation d'un disque dur interne IDE

L'imprimante n'accepte qu'un seul disque dur interne IDE. Vous pouvez cependant ajouter jusqu'à trois disques durs externes SCSI à l'imprimante.

- » Remarque: Avant d'installer un disque dur interne IDE, vous devez vous être procuré en option une platine SCSI-IDE. Si vous êtes en train d'installer cette platine facultative pour la première fois, reportez-vous au paragraphe "Platine SCSI-IDE" plus haut dans ce chapitre pour les instructions à suivre. Vous serez renvoyé en temps opportun à ces instructions.

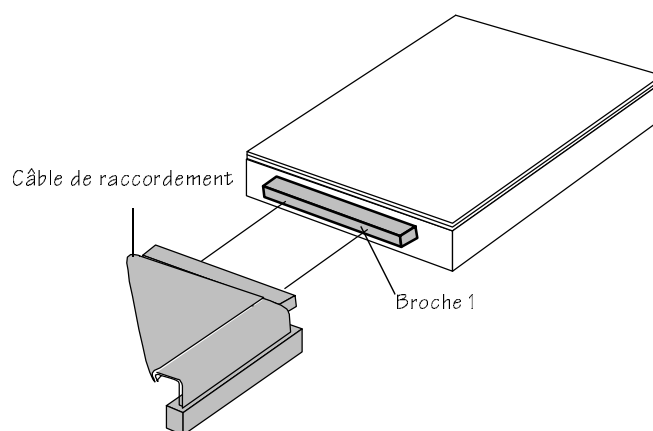
Options pour le stockage

Si la platine a déjà été installée, vous devez l'enlever avant de pouvoir installer un disque dur interne. Reportez-vous au paragraphe mentionné plus haut pour les informations relatives à l'accès de la platine.

Les câbles en plastique nécessaires pour raccorder les lecteurs sont livrés avec la platine IDE-SCSI.

1 Raccordez une des extrémités du câble en plastique au disque dur.

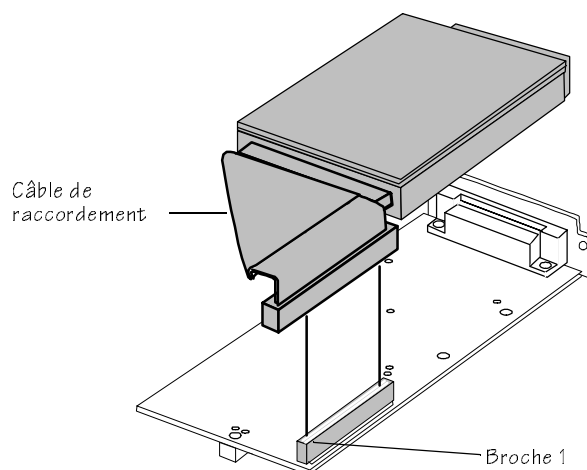
Faites coïncider la bande de couleur du câble avec la broche 1 du connecteur de disque dur, puis enfoncez lentement le câble dans le connecteur.



2 Raccordez l'autre extrémité du câble à la platine SCSI-IDE.

Faites coïncider la bande de couleur du câble avec la broche 1 du connecteur de la platine SCSI-IDE, puis enfoncez lentement le câble dans le connecteur.

Il est porté à votre attention que le câble est plié pour que la bande bleue s'embroche facilement sur la broche 1 du connecteur.

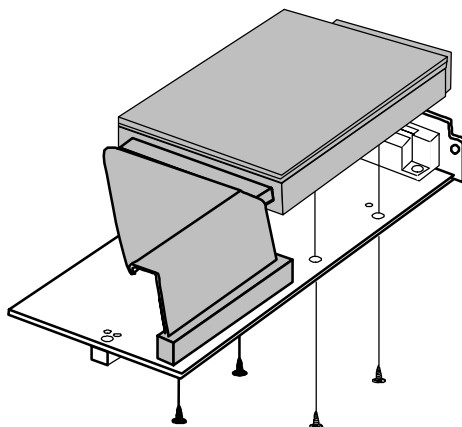


3 Fixez le disque dur à la platine SCSI-IDE.

Faites coïncider pour cela le disque dur avec les contours pour disque dur 2,5" se trouvant sur la platine SCSI-IDE. Les trous des vis sur la base du disque dur devraient alors coïncider avec les trous de la platine.

Options pour le stockage

Fixez le disque dur à la platine à l'aide des quatre vis fournies avec le lot de montage.



- 4 Reportez-vous au paragraphe "Installation d'une platine SCSI-IDE" plus haut dans le présent chapitre.

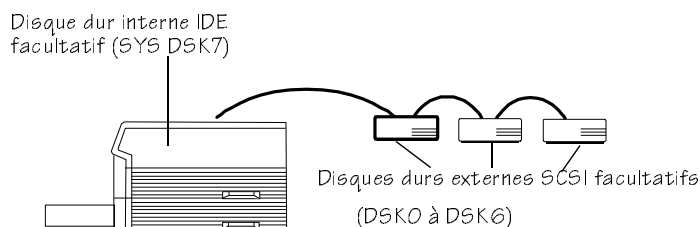
Disques durs externes SCSI

La documentation accompagnant votre disque dur externe devrait normalement contenir toutes les informations nécessaires concernant le raccordement et la configuration du disque.

Identification des disques durs

Les disques durs sont identifiés par des numéros d'appareil que vous devez leur attribuer. Vous pouvez choisir un nom de DSK0 à DSK6. Il n'est toutefois pas permis d'utiliser un numéro à plusieurs reprises; chaque numéro d'appareil doit être unique. Le numéro SYS du disque dur interne IDE, à savoir DSK7, est réservé pour usage par le système.

Options pour le stockage



Attention: Si vous raccordez à cette imprimante un disque dur externe que vous avez utilisé antérieurement avec une autre imprimante QMS Crown (QMS 860, QMS 860 Plus, QMS-PS 1700, QMS 1725, QMS 1725 SLS, QMS-PS 2000, QMS 2025, QMS-PS 3200, QMS 3225, QMS 4525, QMS ColorScript 210/230, QMS Laser 1000 ou QMS magicolor), ce logiciel système pour le Système d'Impression QMS 1060 réorganisera automatiquement les fichiers sur le disque dur lorsque l'imprimante sera de nouveau mise en marche. (Le numéro de série de l'imprimante est indiqué sur la page d'initialisation et la page d'état.) Une fois que le processus de réorganisation est terminé, les fichiers se trouvant sur le disque dur ne seront plus disponibles si le disque dur est de nouveau raccordé à l'une des imprimantes QMS Crown mentionnées ci-dessus.

Ce processus de réorganisation dure longtemps. Si, lorsque vous mettez l'imprimante en marche pour la première fois après avoir un disque dur déjà utilisé avec un autre système, l'imprimante ne se met pas en ligne immédiatement, veuillez observer un peu de patience. En interrompant la réorganisation, vous courez le risque de perdre les fichiers sur le disque dur.

Mise en marche d'un disque dur externe

Afin que l'imprimante reconnaisse les disques durs externes, chaque disque dur doit être mis en marche avant que l'imprimante ne soit mise elle-même en marche. Le message DISK ONLINE (DISQUE EN LIGNE) est imprimé sur la page d'initialisation lorsque l'imprimante reconnaît le ou les disques. (Reportez-vous au chapitre 4 "Configuration de l'imprimante" pour savoir comment imprimer une page d'état.)

Utilisation du menu Opération Disque

Le menu Administration/Opération Disque contient toutes les options dont vous avez besoin pour formater un disque dur ainsi que pour installer des polices et émulations en option et les effacer du disque dur.

- » Remarque: Les opérations d'installation, d'effacement et de formatage de disque ne sont pas exécutables avec un disque Font Folio. Vous devez alors télécharger les fontes sur votre disque dur à partir de votre programme d'application.

Messages d'erreur

Les deux messages d'erreur suivants peuvent éventuellement être affichés lorsque vous travaillez avec le menu Opération Disques.

Message	Signification	Action
ECHEC FORMATAGE	Le disque dur ne peut pas être utilisé.	Appuyez sur la touche Menu pour effacer le message, puis consultez votre revendeur QMS.
ERREUR ECRITURE	Une erreur d'écriture a été constatée sur le disque dur, ou bien il n'y a pas suffisamment d'espace disponible sur le disque dur ou dans la RAM.	Appuyez sur la touche Menu pour effacer le message, puis recommencez l'opération dès le début.

Formatage d'un disque dur

Il existe deux manières de formater un disque dur:

- A l'aide des utilitaires PS Executive Series
- Au moyen du menu Configuration de l'imprimante

Formatage avec les utilitaires PS Executive Series

Les programmes utilitaires PS Executive Series offrent des options de formatage aussi bien pour les ordinateurs Macintosh que pour les PC. Reportez-vous à la documentation en ligne pour de plus amples informations sur le formatage des disques.

Formatage au moyen du menu Configuration de l'imprimante

Après avoir accédé au menu Administration/Opération Disque, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre décrit dans le tableau ci-dessous. L'imprimante répondra en affichant un message d'état ou le menu Configuration dans la fenêtre de message du tableau de commande (DSK se rapporte au disque dur, "#" est le numéro du disque dur, et CAR0 est le numéro de la carte de polices).

» Remarque: Il sera éventuellement nécessaire d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche Next (suivant) pour vous déplacer dans la liste des options.

Appuyez sur la touche...	pour ...	Le message suivant est affiché ...
Select (sélectionner)	accéder au menu Opération Disque/ Formater Disque	FORMATER DISQUE
Select	accéder au menu Formater Disque/ DSK#.	DSK# :

Options pour le stockage

Next (suivant) ou Previous (précédent)	vous déplacer dans la liste des disques raccordés.	DSK# :
Select	sélectionner le disque et faire afficher un message de confirmation de formatage.	CONFIRMATION?
Select	commencer le formatage. Le disque dur est formaté pendant que le système se réamorce.	EN FORMATAGE
	être informé lorsque le formatage est terminé. L'imprimante se remet alors en marche et une page d'initialisation est imprimé (si cette fonction est activée).	FIN FORMATAGE

Installation d'une police facultative (disponible en option)

Les fontes et émulations facultatives peuvent être installées de deux manières:

- Vous pouvez vous servir des polices en option en insérant la carte de polices dans la cavité située sur le côté arrière droit de l'imprimante, au-dessous des ports pour interfaces facultatives. Cependant, lorsque vous retirez la carte de polices de la cavité, vous ne pouvez plus utiliser les polices en question. Cette méthode est décrite dans le paragraphe "Cartes de polices et de sécurité" plus haut dans ce chapitre.
- Vous pouvez également copier le contenu d'une carte de polices ou d'émulation sur un disque dur externe, si votre imprimante en est équipée. La méthode suivante donne les instructions à suivre pour installer le contenu d'une carte de polices ou d'émulations sur votre disque dur. Une fois que les polices sont stockées sur le disque, elles peuvent être téléchargées dans la mémoire de l'imprimante lorsqu'elles sont nécessaires pour un travail d'impression.

Attention: Pendant l'installation du contenu de la carte sur le disque dur, n'oubliez pas que toutes les fontes et polices d'une émulation en option du même type seront effacées et remplacées et que cette émulation devra être téléchargée de nouveau avant que vous ne puissiez avoir accès à ces polices. Par exemple, les polices PostScript se trouvant sur le disque dur seront effacées et remplacées par les polices PostScript contenues dans la carte.

Méthode

Après avoir accédé au menu Administration/Opération Disque, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre décrit dans le tableau ci-dessous. L'imprimante répondra en affichant un message d'état ou le menu Configuration dans la fenêtre de message du tableau de commande (DSK se rapporte au disque dur, "#" est le numéro du disque dur, et CAR0 est le numéro de la carte de polices).

» Remarque: Il sera éventuellement nécessaire d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche NEXT (suivant) pour vous déplacer dans la liste des options.

Après avoir installé l'option, retirez la carte de la cavité et remettez l'imprimante on-line.

Appuyez sur la touche ...	pour...	Le message suivant est affiché ...
Select (sélectionner)	accéder au menu Opération Disque/ Installer Option.	INSTALLER OPTION
Select	accéder à la fonction Installer Option.	DSK# :
Next (suivant) ou Previous (précédent)	vous déplacer dans la liste des disques raccordés.	DSK# :

Options pour le stockage

Select	accéder au disque sur lequel l'option doit être installée.	INSTALLER SOURCE
	Après 3 secondes, l'adresse de la carte à partir de laquelle la police ou l'émulation doit être installée est affichée.	CAR0 :
Select	afficher une invitation à insérer la carte de polices ou d'émulation dans la cavité située à l'arrière de l'imprimante, au-dessous des ports pour interfaces facultatives.	INSERER DISQUETTE
	commencer à lire les données de la carte et installer les fichiers adéquats sur le disque dur. Cette opération dure en règle générale plusieurs minutes.	LECTURE DONNEES
	vous informer de la fin de l'installation.	INSTALLATION FINIE
Menu	quitter le menu Installer Option et retourner au menu Opération Disque.	OPERATION DISQUE

Effacer une police facultative (disponible en option)

Utilisez la fonction Opération Disque/Retirer Option pour effacer les polices en option installées sur votre disque dur. Vous avez besoin pour cela de la carte de polices ou d'émulation originale contenant les fichiers. La fonction Retirer Option compare le contenu de la carte avec celui du disque dur, puis efface les fichiers identiques sur le disque dur.

Méthode

Après avoir accédé au menu Administration/Opération Disque, appuyez sur les touches du tableau de commande dans l'ordre décrit dans le tableau ci-dessous. L'imprimante répondra en affichant un message d'état ou le menu Configuration dans la fenêtre de message du tableau de commande (DSK se rapporte au disque dur, "#" est le numéro du disque dur, et CAR0 est le numéro de la carte de polices).

Options pour le stockage

Appuyez sur la touche ...	pour ...	Le message suivant est affiché ...
Select (sélectionner)	accéder au menu Opération Disque/ Retirer Option	RETIRER OPTION
Select	accéder à la fonction Retirer Option.	DSK# :
Next (suivant) ou Previous (précédent)	vous déplacer dans la liste des disques raccordés.	DSK# :
Select	accéder au disque sur lequel l'option doit être effacée.	RETIRER SOURCE
	Après 3 secondes, l'adresse de la carte au moyen de laquelle la police ou l'émulation doit être effacée est affichée.	CAR# :
Select	afficher une invitation à insérer la carte de polices ou d'émulation dans la cavité située à l'arrière de l'imprimante, au-dessous des ports pour interfaces facultatives.	INSERER DISQUETTE
	commencer à lire les données de la carte et effacer les fichiers adéquats sur le disque dur. Cette opération dure en règle générale plusieurs minutes.	LECTURE DONNEES
	vous informer de la fin de l'effacement.	EFFACEMENT FINIE
Menu	quitter le menu Retirer Option et retourner au menu Opération Disque.	OPERATION DISQUE





Services d'assistance clients de QMS

Vous trouverez dans cette
annexe . . .

- Les supports d'assistance clients
- Les bases d'assistance clients de QMS dans le monde entier

Supports d'assistance clients

Plusieurs types de supports d'assistance clients sont disponibles en fonction du type d'assistance dont vous avez besoin:

Votre distributeur QMS

Consultez tout d'abord votre distributeur local (celui chez qui vous avez acheté l'imprimante); celui-ci dispose souvent de toutes les ressources nécessaires pour vous aider à remédier à vos problèmes. Des techniciens spécialement formés seront en mesure de vous renseigner et ils bénéficieront du soutien de toutes les ressources techniques nécessaire pour l'analyse des problèmes d'impression.

Votre distributeur d'applications

Bien souvent, les "problèmes d'imprimante" dépendent beaucoup plus de l'application utilisée que de l'imprimante elle-même. Dans ce cas, adressez-vous au fabricant d'applications, qui sera le mieux placé pour répondre à vos problèmes.

Le service Q-FAX

Q-FAX, un service de saisie et de recherche d'information proposé par QMS, propose des exposés d'ordre technique, des exposés sur les applications concernant les problèmes courants d'impression et des modules d'information sur les spécifications d'imprimante, les options, les accessoires, les consommables et les prix

Pour entrer en communication avec Q-FAX aux USA et au Canada, composez le numéro (800) 633-7213; dans tous les autres pays, composez le (334) 633-3850. Lors de votre appel, veuillez tenir disponible votre numéro de télécopieur (ou alors, appelez directement à partir du téléphone de votre télécopieur).

Vous pouvez soit choisir un répertoire (c'est-à-dire une liste de documents disponibles sur un sujet précis) soit un document particulier qui vous sera envoyé. Lors de votre premier appel, demandez le répertoire (en appuyant sur la touche 2 du clavier de votre téléphone ou de votre fax quand vous y êtes invité). Puis rappelez une seconde fois pour demander les documents souhaités. Vous pouvez commander jusqu'à trois documents par appel.

Le système QMS de micro-serveur BBS (Bulletin Board System)

Le système QMS de micro-serveur BBS (Bulletin Board System) renferme des exposés d'ordre technique et des exposés sur les applications, sur les drivers, les programmes de correction (Patch) et les utilitaires et vous pouvez y déposer des questions qui ne nécessitent pas de réponse immédiate et auxquelles l'opérateur système (Sysop) répondra par courrier électronique.

Le micro-serveur [accès en composant le (334) 633-3632] fonctionne à 1200, 2400, 9600 et 14400 bauds, 8 bits, sans parité, 1 bit d'arrêt, en XMODEM et YMODEM. Adressez-vous au Service d'Assurance technique clients de QMS (QMS Customer Technical Assurance) pour de plus amples informations sur le micro-serveur BBS.

Supports
d'assistance
clients

Le service CompuServe

Le service CompuServe vous permet de poser des questions d'ordre général (et non technique), de partager des informations avec d'autres utilisateurs et d'avoir accès à des informations sur l'impression ainsi qu'à des programmes. Utilisez la commande suivante pour vous connecter sur CompuServe:

- `go qmsprint` pour avoir accès au DTP Vendor Forum; QMS est situé dans la section 3 de ce forum

La librairie QMS renferme des exposés sur les applications, les drivers d'impression, les utilitaires, les spécifications techniques ainsi que des fichiers de présentation de produits ou prestations.

Internet

Le serveur QMS permet l'accès à des rapports techniques, des modules de présentation de nouveaux produits, un calendrier des salons spécialisés et autres manifestations commerciales ainsi qu'à une foule d'autres informations générales concernant QMS.

Vous pouvez accéder au serveur par n'importe lequel des types de web viewer (programme d'utilisateur en réseau) dont disposent les utilisateurs d'Internet. Si vous n'avez pas accès à un web viewer, nous vous recommandons le web viewer NCSA Mosaic (Mosaic se trouve sur <ftp.ncsa.uiuc.edu>). La page home de QMS se trouve sur <http://www.qms.com/>. La ressource ftp QMS est sur <ftp.qms.com>.

Le Service d'assurance technique clients de QMS (Customer Technical Assurance CTA)

Le Service d'assurance technique clients est disponible aux USA de 7 à 18 heures, Central Standard Time, sous le numéro (334) 633-4500 (USA). Vous pouvez également faxer vos questions à CTA sous le numéro (USA) (334) 633-3716. Indiquez s'il vous plaît si vous désirez une réponse par téléphone ou par télécopie.

Lorsque vous nous appelez, assurez-vous de pouvoir communiquer à nos techniciens les informations suivantes de manière à ce qu'ils puissent répondre plus rapidement à vos questions:

- Votre numéro de téléphone, de fax et votre adresse
- Une description précise du problème rencontré
- La référence du modèle d'imprimante et le numéro de série
- Le type d'ordinateur hôte que vous utilisez
- Le type et le numéro de version du système d'exploitation que vous utilisez
- Le type d'interface que vous utilisez, et si celle-ci est sérieuse, le type de protocole
- Le type d'application et de langage que vous utilisez
- Le type d'émulation que vous utilisez
- Le numéro de la version de puce programmée de votre imprimante (peut être lu sur les pages de documentation d'état ou de démarrage)

Les bases
d'assistance clients
de QMS dans le
monde entier

Les bases d'assistance clients de QMS dans le monde entier

Etats-Unis/ Amérique Latine	QMS, Inc. One Magnum Pass Mobile, AL 36618 (334) 633-4300 Information Produits: (800) 631-2692 or (800) 631-2696 Information OEM: (800) 631-2692 Consumables: (800) 777-7782 Fax: (334) 633-4866 Courrier électronique: info@qms.com Fax Amérique Latine: (334) 639-3347
Asie-Pacifique	QMS Asia-Pacific Auckland 64 (9) 630 7912 Melbourne 61 (3) 899 5777 Sydney 61 (2) 901 3235 Tokyo (81) (3) 3437 4030
Canada	QMS Canada, Inc. 9630 Rte. Trans-Canadienne Saint-Laurent, Québec H4S 1V9 Téléphones: (514) 333-5940, (800) 361-3392 Fax: (514) 333-5949 Réseau national: (800) 268-4969 Réseau national fax: (905) 673-7676 Bureaux à Ottawa, Québec Ville, Toronto et Vancouver
Europe, Moyen- Orient, Afrique	Düsseldorf (49) 211/596 1333 Londres (44) 784 430900 Maarssen (31) 3465 51 333 Paris (33) (1) 4107 9393 Stockholm (46) (8) 725 5680





B

Caractéristiques techniques



Vous trouverez dans cette annexe . . .

- Caractéristiques de l'unité d'impression
 - Poids et dimensions
 - Caractéristiques du contrôleur
 - Alimentation électrique et données relatives à l'environnement
 - Caractéristiques des supports d'impression
 - Broches de sortie des câbles
 - Options de l'imprimante et consommables
 - Garantie
-





Caractéristiques
de l'unité
d'impression

Caractéristiques de l'unité d'impression

Machine	Minolta SP-10X
Nombre maximal de pages	10.000 pages par mois
Type	Imprimante de bureau, imprimante de page sans impact
Méthode d'impression	Diode laser, système fin micro-toning
Vitesse d'impression	Première page: jusqu'à 16 secondes (bord inférieur en premier) Tirage multiple (bord inférieur en premier): A4—8,2" x 11,7" (210 x 297 mm) 10,5 ppm (pages par minute) Letter—8,5" x 11,0" (216 x 279 mm) 10,5 ppm Legal—8,5" x 14,0" (216 x 356 mm) 8,6 ppm B5 ISO—6,93" x 9,85" (176 x 250 mm) 10,5 ppm Executive—7,25" x 10,5" (184 x 267 mm) 10,5 ppm » Remarque: La valeur pour la première page est le temps qui s'écoule entre l'allumage de l'indicateur "Ready" et la réception d'une demande d'impression par l'imprimante, et le moment où une feuille de papier est imprimée et rejetée dans la corbeille de réception. Tirage multiple est mesuré à partir de la seconde page en mode d'impression continue. La véritable vitesse d'impression dépend du programme d'application de l'hôte.
Résolution	300 x 300 dpi 600 x 600 dpi
Toner	Cartouche HP (600 dpi) MINOLTA EP; poudre noire micro-fine contenue dans un élément unique, cartouche non magnétique



**Poids et
dimensions**

Durée de vie de la cartouche de toner	6.000 pages » Remarque: Nombre de pages de format A4/ Letter imprimées à 5% en mode d'impression continue ou 12 mois après ouverture.
Durée de vie de la machine	300.000 pages ou 5 ans
Temps de démarrage	60 secondes ou moins dans des conditions d'opération normales et sous courant nominal à une température de 73,4°F (23 °C)

Poids et dimensions

Dimensions	Configuration standard Largeur x Longueur x Hauteur 16,2" x 19,0" x 14,3" 411 mm x 482 mm x 363 mm La hauteur s'accroît de 4,0"/101,6 mm lorsque le dispositif d'alimentation facultatif est ajouté.
Poids	Appareil standard 17 kg sans cartouche d'impression Le poids s'accroît de 3,0 kg lorsque le dispositif d'alimentation facultatif est ajouté. La cartouche d'impression pèse environ 1 kg.





Caractéristiques
du contrôleur

Caractéristiques du contrôleur

Emulations	PostScript — Niveau 1 mode de compatibilité et Niveau 2 HP PCL 5 (avec HP-GL/2) HP-GL 7475A/7550A/7470A/ColorPro Lineprinter Accepte les émulations téléchargeables disponibles en option.
Fontes	39 polices résidentes PostScript dont la taille en point peut être définie de 4 points vers l'infini et que l'on peut faire pivoter à un angle quelconque en progression de 1°; toutes les polices de caractères ont des jeux de caractères multilingues. 7 polices bitmap résidentes HP PCL dans 25 jeux de symboles (rotation automatique en orientation portrait, paysage, portrait inversé et paysage inversé) 13 fontes vectorielles résidentes HP PCL dans 40 jeux de symboles dont la taille en points peut être définie de 0,25 point à 999,75 points. 40 jeux de symboles HP-GL résidents. Accepte les polices PostScript de type 1 et de type 3 téléchargeables à partir de l'hôte. Accepte les polices TrueType de type 42 (format PostScript) téléchargeables à partir de l'hôte.
Interfaces	Interface LocalTalk, interface parallèle Centronics IEEE 488/1284 et interface série. Accepte deux interfaces de réseau supplémentaires (disponibles en option). Interface SCSI disponible en option (pour l'installation de jusqu'à 4 disques durs externes).





Alimentation électrique

Mémoire	8 Mo RAM standard, peut être accrue à 64 Mo; 4 Mo ROM Flash système; 2 Mo PROM Font/ROM Masque
Type	Microprocesseur IDT 3081E RISC fonctionnant à une fréquence de 20 MHz

Alimentation électrique

Fréquence	50/60 Hz ($\pm$ 3Hz)
Raccordement au secteur	120 V 50/60 Hz (environ 110 à 130 VAC) ou 220/240 V 50 Hz (environ 200 à 260 VAC)
Consommation électrique	120 V (800 Watt ou moins, 150 Watt ou moins en attente, l'unité de fixation étant en marche) 220 à 240 V (800 à 900 Watt, 150 Watt ou moins en attente, l'unité de fixation étant en marche)
Ampérage	7,0 A ou moins (120 VAC) 4,0 A ou moins (220 à 240 VAC)

Données relatives à l'environnement

Niveau de bruit	En attente—35 dB (A) au maximum En cours d'impression—47 dB (A) au maximum
Densité d'ozone	L'imprimante émet moins de 0,1 ppm (parts per million) d'ozone avec un rendement de 100 % pendant 8 heures de fonctionnement continu.





Supports d'impression

Humidité relative	En cours d'impression: 15 à 85 % HR (pas de condensation) Stockage (max.): 85 à 95 % HR (pas de condensation) Stockage (min.): 10 à 35 % HR (pas de condensation)
Température	En cours d'impression: 50 à 95 °F (10 à 35 °C) Stockage (max.): 95 à 104 °F (35 à 40 °C) Stockage (min.): -4 à 32 °F (-20 à 0 °C)
Pression atmosphérique	61,3 à 101,3 kPa (400 à 760 mm Hg)

Supports d'impression

Sortie	Les supports d'impression sortent face imprimée tournée vers le bas comme suit: Environ 250 feuilles de papier de 75 g/m ² Environ 150 feuilles de transparent Environ 120 feuilles d'étiquettes Environ 50 enveloppes
Sources d'alimentation	Un bac d'alimentation polyvalent (standard) Une cassette de chargement automatique (standard) Une cassette de chargement automatique supplémentaire (en option)





Supports d'impression

Alimentation	Bac d'alimentation polyvalent Environ 150 feuilles de papier ordinaire de 75 g/m² Environ 150 feuilles de papier recyclé de 75 g/m² Environ 50 feuilles d'étiquettes Environ 10 enveloppes Environ 50 feuilles d'en-tête de lettre Environ 50 feuilles de papier épais Cassette de papier Environ 500 feuilles de papier ordinaire de 75 g/m² Environ 500 feuilles de papier recyclé de 75 g/m² Environ 100 feuilles de transparents Environ 120 feuilles d'étiquettes Environ 400 feuilles d'en-tête de lettre Chargeur d'enveloppes Accepte les enveloppes du format suivant: Largeur: 3,6" à 6,9" (92 à 176 mm) Longueur: 5,86" à 9,84" (149 à 250 mm) Capacité: environ 50 enveloppes
Chargement	Chargement automatique à partir du bac d'alimentation polyvalent ou de la cassette de papier
Formats	(Voir le tableau "Formats des supports d'impression" qui suit le présent paragraphe)
Types de support	Papier ordinaire Papier recyclé Transparents Enveloppes Etiquettes Papier d'en-tête/correspondance Papier épais Cartes postales » Remarque: L'imprimante n'accepte pas le papier perforé.
Sélection	(Voir le tableau "Sélection des supports d'impression" qui suit le présent paragraphe)



Supports d'impression

Grammage	Papier (cassette): 60 à 90 g/m ² Papier (bac polyvalent): 60 à 90 g/m ² Transparents (bac polyvalent): 60 à 128 g/m ² Etiquettes (bac polyvalent): 60 à 128 g/m ²
-----------------	--

Formats des supports d'impression

Support	Format		Surface imprimable		Bord entraîné	*Source d'alim.
	Pouces	mm	Pouces	mm		
A4	8,2x11,7	210x297	7,93x11,39	201,38x289,22	Infér.	P S O
B5 ISO	6,93x9,85	176x250	6,6x9,5	167,64x241,51	Infér.	P
Executive	7,25x10,5	184x267	6,94x10,18	176,44x258,06	Infér.	P
Legal	8,5x14,0	216x356	8,18x13,68	207,94x346,96	Infér.	P S O
Letter	8,5x11,0	216x279	8,18x10,69	207,25x271,61	Infér.	P S O
Com9	3,88x8,88	99x226	2,68x7,68	68,07x195,07	Infér.	P S O
Com10	4,13x9,50	104x241	2,93x8,30	74,42x210,82	Infér.	P S O
DL	4,33x8,66	110x220	3,13x7,46	79,50x189,48	Infér.	P S O
Monarch	3,88x7,50	99x191	2,68x6,30	68,07x160,02	Infér.	P S O
C5	6,38x9,01	162x229	5,18x7,81	131,57x198,37	Infér.	P S O
Enveloppe	3,6 à 6,65 x 5,86 à 9,43	92 à 169 x 149 à 240	2,4 à 5,7 x 4,66 à 8,64	60,96 à 144,78 x 118,36 à 219,46	Infér.	P S O
Carte postale	4,13x5,85	105x149	3,82x5,50	97,19x139,82	Infér.	P
*Clé pour source d'alimentation: P= bac polyvalent; S = bac d'alimentation standard; O = bac d'alimentation facultatif (en option)						



Supports
d'impression

Sélection des supports d'impression

Alimentation du papier	Papier ordinaire	Papier recyclé	Papier gras	Papier d'en-tête/correspondance	Transparent	Enveloppe	Etiquette	Carte postale
1*	R	R	R	R	R	R	R	R
2*	R	R	N	R	R	N	R	N
3*	N	N	N	N	N	R	N	N

1* = bac d'alimentation polyvalent

2* = cassette de papier

3* = cassette d'enveloppes

R = recommandé

N = non recommandé ou garanti





Broches de
sortie des
câbles

Broches de sortie des câbles

LocalTalk

Le tableau suivant donne les attributions des broches de sortie de la fiche côté imprimante du câble à 8 broches LocalTalk utilisé pour le raccordement de votre imprimante à un ordinateur.

N° de broche	Nom des signaux
3	Emission de données -
4	Masse signal
5	Réception de données -
6	Emission de données +
8	Réception de données +

Interface parallèle Centronics IEEE 488/ 1284

Le tableau suivant donne les attributions des broches de sortie de la fiche côté imprimante du câble d'interface parallèle Centronics IEEE 488/1284 utilisé pour le raccordement de votre imprimante à un ordinateur.

N° de broche	N° broche retour	Description des signaux	Sens
1	19	STROBE-	In
2	20	DONNEES 1	In
3	21	DONNEES 2	In
4	22	DONNEES 3	In
5	23	DONNEES 4	In
6	24	DONNEES 5	In
7	25	DONNEES 6	In
8	26	DONNEES 7	In
9	27	DONNEES 8	In



Broches de
sortie des
câbles

10	28	ACKNLG-	Out
11	29	BUSY+	Out
12	30	PE+	Out
13	-	SELECT	Out
16	-	GND (Masse signal)	-
18	-	TEST VCC	-
19-30	-	GND	-
31	-	IPRIME	-
32	-	FAULT-	-
33	-	GND	-
34	-	RESERVE	-
35	-	RESERVE	-

Remarques sur le tableau

Sens se rapporte au sens du signal du point de vue de l'imprimante.

Retour se rapporte à "câble torsadé de retour" et doit être raccordé au niveau masse signal. Lors du câblage de l'interface, assurez-vous que vous utilisez un câble torsadé pour chaque signal et veillez à ne jamais omettre de procéder à la connexion retour. Afin d'éviter de manière effective les bruits, ces câbles doivent être protégés et raccordés respectivement au châssis du système et de l'imprimante.

Tous les raccordements des interfaces sont exécutés conformément à la technologie TTL (Transistor-Transistor-Logic). Les temps de montée et de descente de chaque signal doivent être inférieurs à 0,2 microsecondes.

Le transfert des données doit être exécuté par reconnaissance du signal ACKNLG ou BUSY.

Le câble doit être protégé par un guipage complet de type Belden 8345 ou équivalent.





Broches de sortie des câbles

Les connecteurs doivent être recouverts d'une carcasse de protection. La protection hors tout doit être reliée aux carcasses de protection sur les deux extrémités du câble.

Macintosh vers interface série

Le tableau suivant donne les attributions correctes pour le raccordement par câble de la sortie imprimante ou modem du Macintosh au port série de l'imprimante. (Ce type de câble est requis pour réinstaller le logiciel système de l'imprimante à partir d'un ordinateur Macintosh si le logiciel de l'imprimante ne fonctionne pas.)

N° broche ordinateur	N° broche port série	Signal	Sens
1	5	RTS	du Macintosh
2	4	CTS	vers le Macintosh
3	3	TxD	du Macintosh
4,8*	7	GND	
5	2	RxD	vers le Macintosh
6	-	NC	
7	-	NC	

* Les broches 4 et 8 doivent être raccordées à DIN-8.

Interface série

Le tableau suivant donne les attributions des broches de sortie pour le port série RS-232 9 broches.

N° de broche	Nom des signaux
1	Non utilisés
2	Réception de données
3	Emission de données
4	Terminal de données prêt (DTR)



**Broches de
sortie des
câbles**

5	Masse signal (GND)
6	Modem prêt (DSR)
7	Prêt à émettre (RTS)
8	Vider pour émettre (CTS)
9	Réservé

- » Remarque: Votre hardware doit accepter les signaux RTS et CTS si vous voulez télécharger le logiciel système par l'intermédiaire de ce port. Rassurez-vous que les broches 4 et 5 du câble série à 25 broches et les broches 7 et 8 du câble série à 9 broches sont entrecroisés.

IBM PC/XT, PC/AT et ordinateurs compatibles

Le diagramme suivant vous donne les attributions recommandées pour les broches de sortie des câbles pour le raccordement à un IBM PC/XT, PC/AT ou un ordinateur compatible.

- » Remarque: Tous les câbles série ne sont pas configurés comme indiqué dans le diagramme, et vous auriez éventuellement besoin d'un adaptateur pour modem-zéro. Vérifiez la compatibilité avec votre revendeur.

Imprimante	CPU XT	Imprimante	CPU AT
Connecteur femelle à 9 broches	Connecteur femelle à 25 broches	Connecteur femelle à 9 broches	Connecteur femelle à 9 broches
1 (non utilisé)		1 (non utilisé)	
2	3	2	3
3	2	3	2
4	6	4	6
5	7	5	5
6	20	6	4
7	5	7	8
8	4	8	7
9 (non utilisé)		9 (non utilisé)	





Options de l'imprimante

Options de l'imprimante

Disques durs - Interne IDE, Externe SCSI	Les caractéristiques correspondantes sont fournies sous Q-FAX dans le document 6502 "QMS-tested SIMMs and Hard Disks" (Modules SIMM et disques durs testés par QMS). Ce document contient une description de chacun des disques durs approuvés, ainsi que la liste des fabricants, les numéros de pièce et les produits QMS avec lesquels ils sont utilisés. Reportez-vous à l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS" du présent manuel pour obtenir des informations sur la manière d'accéder aux documents Q-FAX.
Dispositif d'alimentation	Permet l'installation de cassettes de papier doubles.
Modules SIMM	Les caractéristiques correspondantes sont fournies sous Q-FAX dans le document 6502 "QMS-tested SIMMs and Hard Disks" (Modules SIMM et disques durs testés par QMS). Ce document contient une description de chacun des disques durs approuvés, ainsi que la liste des fabricants, les numéros de pièce et les produits QMS avec lesquels ils sont utilisés. Reportez-vous à l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS" du présent manuel pour obtenir des informations sur la manière d'accéder aux documents Q-FAX.



Consommables

Cassettes	Format	Capacité
	A4	500 feuilles
	Legal	500 feuilles
	Letter	500 feuilles
	Enveloppe	50 enveloppes
Formats des supports	Reportez-vous au paragraphe "Format des supports d'impression" plus haut dans le présent chapitre.	





Garantie

Supports — marques recommandées	Papier	Normal—Xerox 4024
		Laser—Hammermill Laser Print White
	Etiquettes	Avery 5260/5160 (1" x 2 $\frac{5}{8}$ ") Avery 5261/5161 (1" x 4") Avery 5262/5162 (1 $\frac{1}{2}$ " x 4") Avery 5163 (2" x 4") Avery 5164 (3 $\frac{1}{3}$ " x 4") Avery 5165 (feuille non coupée)
	Transparents	Canon brand type D 3-M type PP2500
Toner	Cartouche de toner HG (600 dpi) MINOLTA EP	



Garantie

Plusieurs facteurs peuvent avoir une influence sur la garantie de votre imprimante. Deux des facteurs importants sont les consommables et la décharge électrostatique. Veuillez lire attentivement les conditions de garantie de votre imprimante, puis conservez-les dans un endroit sûr.

Utilisation des consommables

La simple utilisation de consommables et/ou d'accessoires non fabriqués par QMS n'a aucune influence sur la garantie ou le contrat de maintenance pour les produits que vous avez acquis. Si toutefois il s'avère qu'un défaut de fonctionnement ou l'endommagement de l'imprimante résulte directement de l'usage de consommables et/ou d'accessoires non fabriqués par QMS, QMS ne procédera pas gratuitement à la réparation de l'imprimante. Dans ce cas, les frais stan-





Garantie

dard (temps de travail et matériel utilisé) seront appliqués pour la réparation de votre imprimante pour ce défaut de fonctionnement ou l'endommagement qu'elle a subi. QMS recommande l'utilisation de consommables et d'accessoires de la maison QMS avec votre imprimante. Pour commander les consommables et les accessoires QMS aux Etats-Unis, composez le numéro de téléphone (800) 777-7782. Pour les autres pays, reportez-vous à l'annexe A "Services d'assistance clients de QMS" pour connaître l'adresse et le numéro de téléphone ou de télécopie de la représentation QMS la plus proche de vous.

Décharge électrostatique

La décharge électrostatique peut provoquer la destruction de plaques de câblage telles que les modules SIMM ou la platine du contrôleur de votre imprimante.

Si une manchette antistatique est livrée avec le lot de montage (disponible en option) de votre imprimante, rattachez l'une de ses extrémités à votre poignet, puis l'autre à une masse électrique quelconque appropriée. Le châssis métallique nu (non recouvert de peinture) d'appareils électriques, comme par exemple le côté arrière d'un ordinateur, constitue une surface appropriée si l'appareil en question est branché à la prise du secteur mais **hors tension**. Ne rattachez jamais la manchette à une partie d'un appareil électrique sous tension. Débranchez tout d'abord le courant partout. Les surfaces en matière plastique, en caoutchouc, en bois, les surfaces métalliques peintes et les téléphones ne constituent pas des points de masse adéquats. L'imprimante elle-même ne peut pas faire fonction de masse, car elle doit être débranchée du secteur avant que vous ne procédiez à ces opérations.

Si vous ne disposez pas d'une manchette antistatique, déchargez votre corps en touchant une surface mise à la masse avant de manier toute platine ou tout élément de l'imprimante et avant de démonter le couvercle de la platine du contrôleur. Si vous devez vous déplacer avant la fin de votre opération, déchargez votre corps de nouveau avant de toucher la platine du contrôleur.



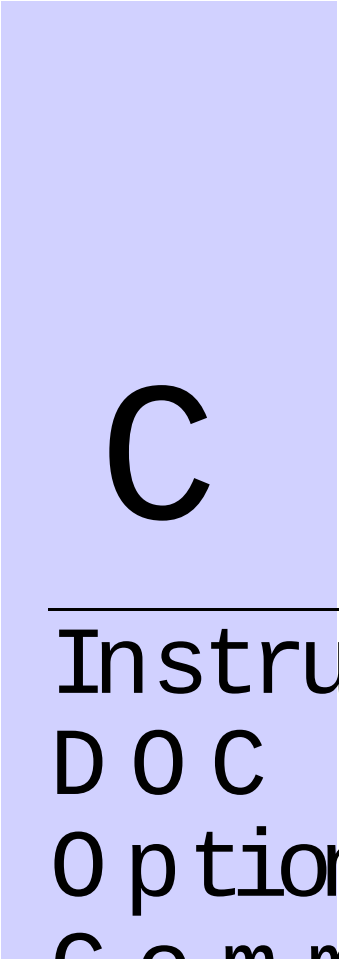


Garantie

Maniez avec soin les plaques de câblage, tenez les par les bords.
Les dommages résultant de décharge électrique peuvent affecter la
garantie pour votre imprimante.







C

Instructions D O C (Document O p t i o n C o m m a n d s)

Vous trouverez dans cette
annexe...

- Instructions DOC (Document Option Commands) acceptées

Introduction

Cette annexe fournit la liste des instructions DOC (Commandes d'option document) qu'accepte votre Système d'Impression QMS 1060. Les instructions sont regroupées suivant le type de fonction qu'elles sont censées activer.

Chaque instruction est précédée soit par une séquence DOC (%%) soit par une séquence IncludeFeature (%%IncludeFeature). Reportez-vous au manuel *QMS Crown Document Options Commands* (disponible chez votre revendeur QMS) pour de plus amples informations concernant l'utilisation appropriée de chaque instruction.

Instructions D O C acceptées

Instructions pour page d'en-tête/page de fin

Imprimer auteur du document	%%Creator:
Imprimer date/heure de création	%%CreationDate:
Imprimer déclaration copyright	%%CopyRight:
Imprimer date actuelle	%%Date:
Imprimer page d'en-tête	%%IncludeFeature:header
Imprimer hôte du document	%%Host:
Imprimer propriétaire document	%%For:
Imprimer titre du document	%%Title:
Imprimer page de fin	%%IncludeFeature:trailer
Imprimer informations trajet	%%Routing:
Imprimer version et révision	%%Version:

Instructions pour l'émulation HP-GL

Etendre traçage	%%IncludeFeature:expand
Mettre image à l'échelle	%%IncludeFeature:scaling
Choisir plus haute résolution	%%IncludeFeature:enhanced
Choisir format original	%%IncludeFeature:size
Choisir épaisseur/couleur stylo	%%IncludeFeature:pen

Choisir table traçante	%%IncludeFeature:plotter
Elever origine	%%IncludeFeature:origin
Renverser image	%%IncludeFeature:reverse

Instructions pour l'émulation HP PCL 5

Retirer	%%IncludeFeature:remove
Configuration par défaut PCL	%%IncludeFeature:reset
Sauveg. temporaire macros/fontes	%%IncludeFeature:retaintemporary
Choisir fonte par défaut	%%IncludeFeature:font
Choisir ID fonte par défaut	%%IncludeFeature:fontid
Choisir affichage monochrome	%%IncludeFeature:monochrome
Activer fontes vectorielles	%%IncludeFeature:scalablefonts
Choisir jeu de symboles	%%IncludeFeature:symbolset
Retour de chariot = CR+LF	%%IncludeFeature:crisrlf
Interligne = CR+LF	%%IncludeFeature:lfisrlf
Définir lignes par page	%%IncludeFeature:linesperpage
Définir taille en points	%%IncludeFeature:pointsize
Stocker fontes sur disque	%%IncludeFeature:resource

» Remarque: Les informations révisées sur les instructions DOC pour les émulations HP PCL 4 et PCL 5 non présentées dans d'autres manuels QMS sont contenues dans l'annexe E "Mises à jour du manuel".

Instructions pour l'émulation Lineprinter

Nombre de lignes	%%IncludeFeature:number
Sauveg. temporaire macros/fontes	%%IncludeFeature:retaintemporary
Choisir fonte travail actuel	%%IncludeFeature:font
Retour de chariot = CR+LF	%%IncludeFeature:crisrlf
Saut de page = CR+FF	%%IncludeFeature:ffisrlf
Taille en points travail actuel	%%IncludeFeature:pointsize
Interligne = CR+LF	%%IncludeFeature:lfisrlf
Définir marges	%%IncludeFeature:lpmargins
Définir lignes par page	%%IncludeFeature:linesperpage
Définir orientation	%%IncludeFeature:lporientation
Placer tabulations	%%IncludeFeature:tabs

Instructions D O C acceptées

Spécifier type jeu caractères	%%IncludeFeature:map
Longue ligne = ligne suivante	%%IncludeFeature:autowrap

Instructions pour l'émulation PostScript

Choisir niveau PostScript	%%IncludeFeature:languagelevel
---------------------------	--------------------------------

Instructions d'imprimante

Classer travaux d'impression	%%IncludeFeature:collate
Choisir émulation	%%IncludeFeature:emulation
Choisir papier	%%IncludeFeature:input
Choisir nombre d'exemplaires	%%IncludeFeature:numcopies
Choisir orientation	%%IncludeFeature:orientation
Choisir corbeille de réception	%%IncludeFeature:output
Définir résolution imprimante	%%IncludeFeature:resolution



D

Table de codage des caractères

Vous trouverez dans cette
annexe...

- Table de codage standard
- Table de codage pour la police Symbol
- Table de codage pour la police ITC Zapf Dingbats

Introduction

Les tables des pages suivantes permettent l'identification des caractères codés (et leur valeurs octales) disponibles dans toutes les polices de caractères résidentes de l'imprimante. Utilisez la première table "Codage standard" pour toutes les polices de caractères sauf deux — Symbol et ITC Zapf Dingbats — car celles-ci comportent des caractères différents de ceux des polices de caractères standard. La deuxième et la troisième table donnent les caractères et les valeurs octales (c'est-à-dire en base 8) pour ces deux polices de caractères.

Lecture des tables de codage

Les chiffres situés à l'extrême gauche de chaque table sont les deux premiers chiffres de la valeur octale, tandis que les nombres de la ligne supérieure de la table représentent le troisième chiffre de la valeur octale. C'est ainsi que, pour trouver la valeur octale d'un caractère quelconque, vous devez lire les deux premiers chiffres de la ligne dans laquelle se trouve le caractère en question, puis le dernier chiffre de la colonne contenant ce caractère. Par exemple, dans la table de codage standard, "A" se trouve dans la ligne 10x et dans la colonne 1. "A" a donc la valeur octale 101.

En plus des caractères contenus dans les tables de conversion, les polices de caractères comportent des caractères non codés. Reportez-vous au *PostScript Language Reference Manual* (Manuel de référence pour langage PostScript) (disponible chez Addison-Wesley Publishing Company et dans un grand nombre de librairies) pour des informations plus détaillées concernant les caractères non codés.

Codage
standard

Codage standard

Codage pour la
police Symbol

Codage pour la police Symbol

Codage pour la
police ITC Zapf
Dingbats

Codage pour la police ITC Zapf Dingbats





E

Mises à jour du manuel

Vous trouverez dans cette
annexe...

- Mises à jour des informations et instructions

Introduction

Cette annexe fournit des informations révisées sur les instructions DOC acceptées par votre Système d'Impression QMS 1060 mais le plus souvent décrites dans d'autres manuels QMS. Ces informations seront regroupées dans les manuels QMS mentionnés dans ce chapitre lorsque ceux-ci seront révisés. Mais en attendant, les informations contenues dans cette annexe ont priorité sur les informations suivantes du manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown) (numéro d'article 1800216-001E).

Les paragraphes suivants du manuel en question sont touchés:

- Instruction pour ressource émulation PCL 4
- Toutes les instructions pour l'émulation PCL 5.

Terminologie pour l'émulation PCL 5

Ressource

Une ressource est l'endroit où les objets téléchargés tels que les fontes, les macros ou les dessins sont stockés. L'imprimante dispose d'une ressource par défaut et d'une ressource supplémentaire pour chacun des disques raccordés. Tous les objets téléchargés sont stockés dans des systèmes de fichiers résidant sur ces ressources. La ressource RAM1: peut être utilisée comme ressource par défaut, tandis que les systèmes équipés d'un disque au moins utilisent plutôt le disque. Pour toutes les imprimantes équipées de disques, tous les objets téléchargés (à l'exception des palettes qui nécessitent un traitement particulier) sont donc stockés sur le disque. La ressource par défaut et une des ressources supplémentaires peuvent se trouver sur le même disque, mais doivent être situées dans des répertoires différents de ce système de fichiers.

Objet

Il existe trois types d'objets téléchargés PCL:

- Temporaires

Ces objets résident sur la ressource actuelle et sont détectés soit au début soit à la fin d'un travail d'impression (sauf si l'option Sauvegarde Temp est paramétrée sur Oui ou On Compatibility) ou lorsque le système est réamorçé (<ESC>E ou réception d'une instruction du langage d'impression de l'imprimante).

- Permanents

Ces objets résident sur la ressource actuelle et sont conservés lorsque le système est réamorçé (<ESC>E ou réception d'une instruction du langage d'impression de l'imprimante).

- Externes

Ces objets résident sur des ressources supplémentaires.

Tous les objets sont temporaires lorsqu'ils sont créés. Vous pouvez leur attribuer le caractère permanent en utilisant les instructions PCL. Aussi bien les objets temporaires que les objets permanents peuvent devenir des objets externes lorsque la ressource actuelle est remplacée (pour les objets temporaires, la valeur de Sauvegarde Temp doit être Oui ou On Compatibility). Les objets externes deviennent permanents lorsque la ressource sur laquelle ils résident devient ressource actuelle.

Les objets PCL téléchargés par l'utilisateur (à l'exception des palettes) sont identifiés par un ID (numéro d'identification) au moment où ils sont téléchargés. Le n° ID est en règle générale défini par le fichier qui exécute le téléchargement. Dans le cas contraire, le système attribue une valeur par défaut (il s'agit normalement de la valeur 0, mais celle-ci peut être définie à l'aide de l'instruction DOC "install"). Si deux objets du même type ont le même numéro d'identification, le dernier reçu remplace le précédent. A partir de ce moment, les objets téléchargés sont accessibles au moyen de leurs ID respectifs.

Fontes

Les fontes sont un jeu unique d'objets ayant un ID et des attributs (jeu de symboles, espacement, inclinaison, style, épaisseur et numéro de police correspondante). Pour accéder à une fonte, il faut indiquer un groupe d'attributs souhaités. Le système sélectionne la fonte qui correspond le mieux à ces attributs parmi les fontes disponibles. Reportez-vous au *PCL 5 Emulation Technical Reference Manual* (Manuel de référence technique pour l'émulation PCL 5) pour des informations plus détaillées sur les caractéristiques des fontes PCL.

Il existe deux types de fontes: la fonte liée et la fonte non liée. Une fonte liée accepte un seul jeu de symboles. Une fonte non liée accepte plusieurs jeux de symboles, mais pas tous. Les jeux de symboles sont organisés, dans le cas des fontes non liées, en deux groupes: normal et Dingbats. Toutes les fontes téléchargées sont liées, et toutes les fontes résidentes (à l'exception de Zapf-Dingbats qui n'accepte que le jeu de symboles Dingbats) acceptent le groupe de jeux de symboles normaux.

Dans l'émulation PCL 5 de QMS, seules les fontes situées sur la ressource actuelle sont accessibles au moyen d'un ID pour fonte PCL en tapant la séquence <ESC>(#X. Toutes les autres fontes (résidentes, sur carte ou autres), y compris celles stockées sur les ressources supplémentaires, ne sont accessibles qu'à l'aide de leurs attributs.

De même, seuls les objets stockés sur la ressource actuelle peuvent être directement effacés au moyen des instructions du langage PCL. C'est pour cette raison que, sauf si elles sont effacées expressément, les fontes externes sont toujours disponibles pour tous les travaux d'impression PCL.

Index de fonte

En plus de son numéro d'identification, toute fonte téléchargée a également un index qui lui est automatiquement attribué par l'imprimante lors du téléchargement de la fonte. Cet index peut changer si de nouvelles ressources sont ajoutées, mais, dans la pratique, il reste fixe. Toutes les fontes PCL disponibles (résidentes, sur carte, temporaires,

permanentes et externes) sont indiquées avec leurs index respectifs sur la page d'état détaillée.

L'index de fonte définit la fonte PCL par défaut qui doit être utilisée si l'option "selectbyid" est spécifiée comme fonte par défaut. Ne confondez pas l'index de fonte avec le ID pour fonte PCL qui est un mécanisme utilisé pour identifier les fontes téléchargées en langage PCL à l'aide de la séquence <ESC>(#X. Il n'est pas possible de spécifier des fontes en indiquant leur index à partir du langage PCL. Seule la fonte PCL par défaut est touchée.

Instructions D O C pour l'é m u l a t i o n P C L 5

Instruction:	Désactiver fontes vectorielles
Syntaxe:	%%IncludeFeature: scalablefonts(<i>valeur</i>)
But:	Désactive les fontes vectorielles PCL 5
Paramètre:	<i>valeur</i>
But:	Indique si les fontes vectorielles doivent être désactivées.
Valeurs:	0 Active les fontes vectorielles 1 Désactive les fontes vectorielles
Par défaut:	0 Active les fontes vectorielles
Remarques:	Vous devez désactiver les fontes vectorielles pour ■ imprimer des documents PCL 4 qui ont par inadvertance choisi des fontes vectorielles pour émulation PCL 5. ■ parvenir à une représentation aussi proche et correcte que possible de la fonte PCL 4.

Instructions
D O C pour
Télémutation
PCL 5

Instruction:	Installer objet
Syntaxe:	%%IncludeFeature: install(<i>id de ressource id d'objet</i>)
But:	Fixe le numéro d'identification pour la ressource actuelle et pour l'objet par défaut pour le travail d'impression auquel il est lié. S'il est lié à un fichier qui télécharge des fontes sans définir le ID de l'objet actuel au moyen de la séquence <ESC>(#X, il donne l'impression de "stocker" la fonte sur disque.
Remarques:	Tous les objets téléchargés sont à l'origine temporaires et sont effacés à la fin de chaque travail d'impression, sauf si la valeur de l'option Sauvegarde Temp est Oui ou On Compatibility. Si le fichier auquel est rattaché l'instruction install ne transforme pas les fontes téléchargées en fontes permanentes, ou si la valeur de Sauvegarde Temp. est Non, les objets en question seront effacés du disque à la fin du travail d'impression. Une fonte téléchargeable n'est accessible à l'aide de son ID que si la fonte en question est stockée dans la ressource actuelle. Indépendamment de sa ressource, une fonte peut être sélectionnées au moyen de ses attributs. L'exemple A montre une paire de travaux d'impression qui n'auront pas les résultats souhaités (le travail 2 donne seulement l'impression de stocker la fonte sur disque). Par contre, les exemples B et C présentent une paire de travaux d'impression dont les résultats obtenus sont les résultats souhaités.

Exemple A - Travail d'impression 1

```
%!  
%%IncludeFeature: emulation(pcl5) install(6 20)  
%%EndComments  
<ESC>{s#W<<download font header>><ESC>*c33E  
<ESC>{s#W<<char 33 data>><ESC>*c34E  
<ESC>{s#W<<char 34 data>>... <ESC>*c5F
```

Exemple A - Travail d'impression 2

<ESC>(20X*ce texte n'est PAS formaté avec la fonte téléchargée...*

Exemple B - Travail d'impression 1

```
%!  
%%IncludeFeature: emulation(pcl5) install(6 20)  
%%EndComments  
<ESC> )s#W<<download font header>><ESC>*c33E  
<ESC>(s#W<<char 33 data>><ESC>*c34E  
<ESC>(s#W<<char 34 data>>.. <ESC>*c5F
```

Exemple B - Travail d'impression 2

<ESC>(8U<ESC>(s1p12v0s0b4153*Ce texte sera formaté avec la fonte téléchargée*, si celle-ci est compatible avec le jeu de symboles ROMAN-8, a un espacement proportionnel, une taille en points de 12 points (ou est vectorielle), est verticale, a une épaisseur moyenne et est du type # 4153.

Exemple C - Travail d'impression 1

```
%!  
%%IncludeFeature: emulation(pcl5) install(6 20 )  
%%EndComments  
<ESC> )s#W<<download font header>><ESC>*c33E  
<ESC>(s#W<<char 33 data>><ESC>*c34E  
<ESC>(s#W<<char 34 data>>... <ESC>*c5F
```

Exemple C - Travail d'impression 2

```
%!  
%%IncludeFeature: emulation(pcl5) install(6)  
%%EndComments  
<ESC>(20Xce texte est également formaté avec la fonte téléchargée...
```

Instructions
DOC pour
l'émulation
PCL 5

Paramètre: *id de ressource*

But: Identifie un des emplacements possibles pour les objets téléchargés

Par défaut: Disque dur interne du système

Valeurs: 0 à 6

Format: Integer (nombre entier)

Remarques: Si aucune instruction **install** n'est envoyée, l'emplacement de stockage interne par défaut sera utilisé; dans le cas contraire, ce paramètre, qui doit être indiqué, spécifie l'un des emplacements alternatifs. Pour la plupart des imprimantes QMS, la ressource 6 est le disque dur du système.

Paramètre: *id d'objet*

But: Attribue un numéro d'identification (ID) à un objet tel que fonte, macro ou dessin.

Par défaut: 0

Valeurs: 0 à 32767

Format: Integer (nombre entier)

Remarques: Le ID de l'objet peut être utilisé à la place de l'instruction PCL usuelle pour l'attribution d'un ID. Cet ID est superposé par tout ID attribué à partir d'un travail d'impression PCL, s'il y en a un. Si ni une instruction DOC ni un travail d'impression PCL ne spécifie un ID, le ID par défaut 0 sera utilisé. Les numéros d'identification doivent être uniques. Si le ID est identique à celui d'un objet déjà existant, cet objet sera effacé et remplacé par le nouvel objet. Si une instruction **remove** précède une instruction **install**, l'instruction **install** sera ignorée (ces deux instructions sont réciproquement exclusives).

Instruction:	Effacer objet
Syntaxe:	%%IncludeFeature: remove(<i>id de ressource id d'objet type d'objet</i>)
But:	Efface un objet externe du système de l'imprimante.
Remarques:	A la différence de l'instruction install, l'instruction remove ne définit pas de valeur par défaut et ne se rapporte pas directement au travail d'impression auquel il est lié. Cette instruction vous permet d'effacer des objets externes du système sans devoir générer un travail d'impression qui contient aussi bien l'instruction DOC définissant la ressource actuelle correcte et le code PCL permettant d'effacer l'objet souhaité. Si cette instruction est donnée plus d'une fois, la dernière reçue est celle qui sera exécutée. Dans l'exemple suivant: <pre>%%IncludeFeature: remove(6 1 macro) remove(6 5 font)</pre> l'instruction remove(6 5 font) sera exécutée tandis que l'instruction remove(6 1 macro) sera ignorée.
Paramètre:	<i>id de ressource</i>
But:	Indique la ressource de laquelle l'objet doit être effacé.
Par défaut:	néant
Valeurs:	0 à 6
Format:	Integer (nombre entier)
Remarques:	Cet ID doit être indiqué. Il spécifie la ressource de laquelle l'objet souhaité doit être effacé. Il n'est pas possible de spécifier "toutes les ressources". Si une instruction install précède une instruction remove , l'instruction remove sera ignorée (ces deux instructions sont réciproquement exclusives). Si le disque n'existe pas, le message d'erreur PCL suivant est affiché NO SPACE FOR FONT, MACRO, OR PATTERN (pas d'espace pour fonte, macro ou dessin).

Instructions
DOC pour
Émulation
PCL 5

Paramètre: *id d'objet*
But: Indique le ID de l'objet qui doit être effacé du système de l'imprimante.
Par défaut: -1 (wild card)
Valeurs: *, -1 à 32767
Format: Integer (nombre entier)
Remarques: Si cet ID objet n'est pas indiqué, ou bien si "*" ou "-1" sont spécifiés, tous les objets de la ressource mentionnée dont le type d'objet correspond à celui indiqué seront effacés.

Paramètre: *type d'objet*
But: Indique le type d'objet qui doit être effacé du système de l'imprimante spécifié.
Par défaut: néant
Valeurs: *, fonte, macro, dessin, ou autre type d'objet
Format: caractère
Remarques: Si *type d'objet* a la valeur "*" ou n'est pas spécifié, tous les objets de la ressource mentionnée dont le ID correspond à celui indiqué seront effacés.

Instruction: Effacer ressource
Syntaxe: %%IncludeFeature: removeresource(*id de ressource id d'objet*)
But: Identifie un objet externe qui doit être effacé du système de l'imprimante.
Remarques: Il s'agit ici d'une instruction DOC désuète identique à l'instruction remove, excepté le fait qu'elle ne permet pas de spécifier un type d'objet. La séquence DOC "removeresource(aaa bbb)" est équivalente à "remove(aaa bbb)".

Paramètre: *id de ressource*

But: Indique la ressource de laquelle l'objet doit être effacé.

Par défaut: néant

Valeurs: 0 à 6

Format: Integer (nombre entier)

Remarques: Cet ID doit être indiqué. Il spécifie la ressource de laquelle l'objet souhaité doit être effacé. Il n'est pas possible de spécifier "toutes les ressources". Si une instruction **install** précède une instruction **removeresource**, l'instruction **removeresource** sera ignorée (ces deux instructions sont réciproquement exclusives). Si le disque n'existe pas, le message d'erreur PCL suivant est affiché NO SPACE FOR FONT, MACRO, OR PATTERN (pas d'espace pour fonte, macro ou dessin).

Paramètre: *id d'objet*

But: Indique le ID de l'objet qui doit être effacé du système de l'imprimante.

Par défaut: -1 (wild card)

Valeurs: *, -1 à 32767

Format: Integer (nombre entier)

Remarques: Si cet ID objet n'est pas indiqué, ou bien si "*" ou "-1" sont spécifiés, tous les objets de la ressource mentionnée seront effacés.

Instructions
DOC pour
Émulation
PCL 5

Instruction:	Sélectionner fonte																				
Syntaxe:	%%IncludeFeature: font(<i>nom de fonte</i>)																				
But:	Définit la fonte à utiliser par défaut.																				
Paramètre:	<i>nom de fonte</i>																				
But:	Spécifie le nom de la fonte par défaut.																				
Par défaut:	Dépend de la configuration de l'imprimante																				
Valeurs:	<table><tr><td>courier12</td><td>times*blditalic</td></tr><tr><td>courier12bold</td><td>univ*</td></tr><tr><td>courier12italic</td><td>univ*italic</td></tr><tr><td>courier10</td><td>univ*bold</td></tr><tr><td>courier10bold</td><td>univ*blditalic</td></tr><tr><td>courier10italic</td><td>univcond*</td></tr><tr><td>lineprinter</td><td>univcond*italic</td></tr><tr><td>times*</td><td>univcond*bold</td></tr><tr><td>times*italic</td><td>univcond*blditlc</td></tr><tr><td>times*bold</td><td>selectbyindex</td></tr></table>	courier12	times*blditalic	courier12bold	univ*	courier12italic	univ*italic	courier10	univ*bold	courier10bold	univ*blditalic	courier10italic	univcond*	lineprinter	univcond*italic	times*	univcond*bold	times*italic	univcond*blditlc	times*bold	selectbyindex
courier12	times*blditalic																				
courier12bold	univ*																				
courier12italic	univ*italic																				
courier10	univ*bold																				
courier10bold	univ*blditalic																				
courier10italic	univcond*																				
lineprinter	univcond*italic																				
times*	univcond*bold																				
times*italic	univcond*blditlc																				
times*bold	selectbyindex																				
Format:	caractère																				
Remarques:	Les fontes s'identifient par les noms ci-dessus. Seules les fontes résidentes peuvent être sélectionnées (les fontes résidentes varient d'une imprimante à l'autre). L'astérisque "*" dans le nom indique que la fonte est vectorielle et qu'une taille en points doit être indiquée. La valeur selectbyindex signifie que l'ID pour fonte par défaut ou l'index unique sera utilisé pour la sélection de la fonte par défaut. La sélection d'une fonte liée, bitmap a priorité sur les paramètres par défaut relatifs au jeu de symboles ou à la taille en points. Les fontes non liées utilisent si possible le jeu de symboles par défaut spécifié, tandis que les fontes vectorielles utilisent la taille en points par défaut.																				

Instruction:	Sélectionner index de fonte
Syntaxe:	%%IncludeFeature: fontid(<i>index #</i>)
But:	Spécifie l'index de la fonte par défaut.
Paramètre:	<i>index #</i>
But:	Spécifie l'index de la fonte par défaut.
Par défaut:	Dépend de la valeur de Selectbyid
Valeurs:	0 à 32767
Format:	Integer (nombre entier)
Remarques:	Cet index s'utilise lorsque la fonte par défaut est sélectionnée avec selectbyid. Ceci ne permet que la sélection de fontes dans la ressource actuelle. La sélection de la fonte par défaut à l'aide de l'index a priorité sur la valeur du jeu de symboles. Le jeu de symboles ne sera pas pris en considération si vous sélectionnez une fonte liée comme fonte par défaut, ou si vous sélectionnez une fonte non liée qui n'est pas compatible avec le jeu de symboles par défaut. S'il existe une fonte ayant l'index spécifié, elle sera choisie comme fonte par défaut. Si la valeur indiquée n'existe pas, courier 12 points tiendra lieu de fonte par défaut.

Instructions
DOC pour
l'émulation
PCL 5

Instruction:	Sélectionner jeu de symboles	
Syntaxe:	%%IncludeFeature: symbolset(<i>nom du jeu de symboles</i>)	
But:	Définit le jeu de symboles par défaut pour l'émulation.	
Paramètre:	<i>nom du jeu de symboles</i>	
But:	Spécifie le nom du jeu de symboles.	
Par défaut:	néant	
Valeurs:	roman-8	iso-60
	pc-850	iso-61
	pc8-us	iso-69
	pc8-dn	iso-84
	ecma-94	iso-85
	legal	desktop
	hpgerman	ps-math
	hpspanish	math8
	iso-2	microsoft-pub
	iso-4	pi-font
	iso-6	ps-text
	iso-10	ventura-intl
	iso-11	ventura-math
	iso-14	ventura-us
	iso-15	windows
	iso-16	ps-zapf-dingbats
	iso-17	ventura-dingbats
	iso-21	zapf-dingbats100
	iso-25	zapf-dingbats200
	iso-57	zapf-dingbats300

Format: Caractère

Remarques: Cette instruction permet de définir le jeu de symboles par défaut. Tous les jeux de symboles ne peuvent pas être utilisés avec certaines polices résidentes. En particulier, les jeux de symboles Desktop, PS Math, Math 8, Microsoft-Pub, Pi-Font, PS-Text, Ventura-Intl, Ventura-Math, Ventura-US et Windows ne sont pas compatibles avec les fontes bitmap résidentes suivantes: courier10, courier10bold, courier10italic, courier12, courier12bold, courier12italic et lineprinter.

Les cinq jeux de symboles Dingbat (PS-Zapf-Dingbats, Ventura-Dingbats, Zapf-Dingbats100, Zapf-Dingbats200, Zapf-Dingbats300) peuvent être utilisés avec toutes les fontes. Si une incompatibilité est constatée entre jeu de symboles et fonte, le mécanisme standard de sélection de fonte PCL est utilisé pour déterminer une fonte compatible avec le jeu de symboles défini. Le jeu de fontes distribué avec votre imprimante est compatible avec la fonte Times*, mais d'autres fontes installées par l'utilisateur pourraient modifier ce résultat.

Instruction: Définir retour de chariot (fin de ligne)

Syntaxe: %%IncludeFeature: crisrlf(*valeur*)

But: Contrôle le mode par défaut de fin de ligne (l'instruction <ESC>&k#G). Spécifie le traitement du retour de chariot en fin de ligne.

Paramètre: *valeur*

But: Indique si un retour de chariot est simplement traité comme un retour de chariot ou comme combinaison retour de chariot/interligne.

Par défaut: Dépend de la configuration de l'imprimante.

Instructions
DOC pour
l'émulation
PCL 5

Valeurs:	On (actif), off (inactif), true (vrai), false (faux)
	Off/false Traite tout retour de chariot comme retour de chariot.
	On/true Traite tout retour de chariot comme combinaison retour de chariot/interligne
Format:	Expression booléenne
Remarques:	Le résultat obtenu avec différentes valeurs pour ces paramètres est contenu dans le tableau ci-dessous sous forme du code équivalent affecté à l'instruction PCL de fin de ligne (<ESC>&k#G). La seconde ligne du tableau (lfisrlf on, crisrlf off) est correcte pour la plupart des listings ASCII imprimés à partir d'appareils utilisant le système d'exploitation UNIX. Lorsque vous imprimez les listings de PC, les deux paramètres doivent en règle générale être off, tandis que les listings de Macintosh requièrent normalement les valeurs de la troisième ligne (lfisrlf off, crisrlf on). Le tableau suivant montre les instructions crisrlf/lfisrlf et les paramètres de commande PCL correspondants de fin de ligne.

LFISCR LF	CRISCR LF	CODE PCL	COMMENTAIRES
Off	Off	0	CR->CR, LF->LF, FF->FF
On	Off	2	CR->CR, LF->CR-LF, FF->CR-FF
Off	On	1	CR->CR-LF, LF->LF, FF->FF
On	On	3	CR->CR-LF, LF->CR-LF, FF->CR-FF

Instruction: Définir interligne (fin de ligne)

Syntaxe: **%%IncludeFeature: Ifiscrlf(*valeur*)**

But: Contrôle le mode par défaut de fin de ligne (l'instruction **<ESC>&k#G**). Spécifie le traitement de l'interligne en fin de ligne.

Paramètre: ***valeur***

But: Indique si une interligne est simplement traitée comme une interligne ou comme combinaison retour de chariot/interligne.

Par défaut: Dépend de la configuration de l'imprimante.

Valeurs: On (actif), off (inactif), true (vrai), false (faux)

Off/false—Traite toute interligne comme interligne.

On/true—Traite toute interligne comme combinaison retour de chariot/interligne.

Instructions
DOC pour
l'émulation
PCL 5

Format:	Expression booléenne
Remarques:	Le résultat obtenu avec différentes valeurs pour ces paramètres est contenu dans le tableau ci-dessus sous la forme du code équivalent affecté à l'instruction PCL de fin de ligne (<ESC>&k#G). La seconde ligne du tableau (lfisrlf on, crisrlf off) est correcte pour la plupart des listings ASCII imprimés à partir d'appareils utilisant le système d'exploitation UNIX. Lorsque vous imprimez les listings de PC, les deux paramètres doivent en règle générale être off, tandis que les listings de Macintosh requièrent normalement les valeurs de la troisième ligne (lfisrlf Off, crisrlf On). FF devient CR-FF lorsque LF est CR-LF.
Instruction:	Définir lignes par pouce
Syntaxe:	%%IncludeFeature: linesperinch(#)
But:	Définit l'espacement PCL par défaut entre les lignes.
Paramètre:	#
But:	Spécifie le nombre par défaut de lignes par pouce.
Par défaut:	6
Valeurs:	1 à 48
Format:	Integer (nombre entier)
Remarques:	Les deux instructions DOC Lines Per Inch et Lines Per Page ont une influence sur le VMI par défaut (vertical motion index — index de déplacement vertical). Si les deux instructions sont spécifiées, l'instruction DOC Lines Per Page sera ignorée.

Instruction: Définir lignes par pages
Syntaxe: **%%IncludeFeature: linesperpage(#)**
But: Définit l'espacement PCL par défaut entre les lignes.
Paramètre: #
But: Spécifie le nombre de lignes sur la page par défaut avec l'orientation par défaut.
Par défaut: Dépend de la configuration de l'imprimante
Valeurs: 1 à 3000
Format: Integer (nombre entier)
Remarques: Les deux instructions DOC Lines Per Inch et Lines Per Page ont une influence sur le VMI par défaut (vertical motion index — index de déplacement vertical). L'instruction DOC Lines Per Page a toujours priorité sur le paramètre Lines Per Inch définit sur le tableau de commande.

Instruction: Définir taille en points
Syntaxe: **%%IncludeFeature: pointsize(*taille en points par défaut*)**
But: Définit la taille en points par défaut pour la fonte vectorielle par défaut.
Paramètre: *Taille en points par défaut*
But: Spécifie le nombre décimal flottant représentant la taille en points.
Par défaut: Dépend de la configuration de l'imprimante.
Valeurs: 0,25 à 999,75 en progression de 0,25.
Format: Nombre décimal flottant
Remarques: Si la fonte sélectionnée n'est pas vectorielle ou si une fonte bitmap est choisie, ce paramètre sera ignoré.

Instructions
DOC pour
l'émulation
PCL 5

Instruction:	Ressource
Syntaxe:	%%IncludeFeature: resource(<i>id de ressource code d'objet</i>)
But:	Fixe la ressource actuelle et le code de l'objet par défaut pour le travail d'impression actuel auquel il est lié.
Remarques:	Cette instruction est identique à l'instruction DOC install . Elle sert à garantir la rétro-compatibilité.

Tous les objets téléchargés sont à l'origine temporaires et sont effacés à la fin de chaque travail d'impression, sauf si la valeur de l'option Sauvegarde Temp est Oui, True ou On Compatibility. Si le fichier auquel est rattaché l'instruction install ne transforme pas les fontes téléchargées en fontes permanentes, ou si la valeur de Sauvegarde Temp est Non, les objets en question seront effacés du disque à la fin du travail d'impression.

Une fonte téléchargeable n'est accessible à l'aide de son ID que si la fonte en question est stockée dans la ressource actuelle. Indépendamment de sa ressource, une fonte peut être sélectionnée au moyen de ses attributs.

Paramètre: *id de ressource*

But: Identifie un des emplacements possibles pour les objets téléchargés.

Par défaut: Disque dur interne du système
(en règle générale DSK6:/BIN/EMULATE/PCL/FONTS)

Valeurs: 0 à 6

Format: Integer (nombre entier)

Remarques: Si aucune ressource n'existe, l'emplacement interne par défaut est utilisé; dans le cas contraire, ce paramètre, qui doit être indiqué, spécifie l'un des emplacements alternatifs. Pour la plupart des imprimantes QMS, la ressource 6 est le disque dur du système.

Paramètre: *code d'objet*

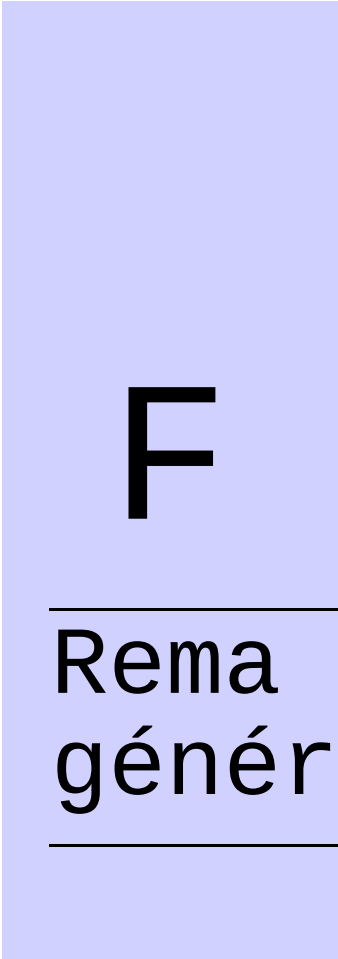
But: Attribue un code à un objet tel que fonte, macro ou dessin.

Par défaut: 0

Valeurs: 0 à 32767

Format: Integer (nombre entier)





F

Remarques générales

Vous trouverez dans cette
annexe...

- Remarques concernant le présent manuel
- Protection contre les rayons laser
- Conformité aux normes FCC
- Conformité internationale aux normes Energy Star
- Déclarations internationales
- Colophon

Remarques
concernant le
présent
manuel

Remarques concernant le présent manuel

QMS, Inc. se réserve le droit de procéder à toute modification à ce manuel et à l'appareil qui y est décrit sans notification préalable. Des efforts considérables ont été faits pour s'assurer que ce manuel est exempt de toute incorrection ou omission. **Toutefois, QMS, Inc. ne prend en charge aucune garantie quelconque, y compris, sans que cela soit limité à cela, toutes garanties implicites de commercialité et d'adéquation pour un but particulier en relation avec le présent manuel.** QMS, Inc. n'assume aucune responsabilité pour des éventuelles erreurs contenues dans ce manuel ou pour des dommages fortuits, particuliers ou conséquents résultant de la fourniture du présent manuel ou de son utilisation lors de l'exploitation du système, ou en relation avec la prestation du système lorsqu'il est en service.

Protection contre les rayons laser

Cette imprimante est un produit laser de Classe 1 répondant au Radiation Performance Standard (Norme de radiation) du Ministère de la Santé et des Affaires Sociales des Etats-Unis (Department of Health and Human Services - DHHS) conformément à la loi de 1968 sur le contrôle de la radiation pour la santé et la sécurité (Radiation Control for Health and Safety Act of 1968). Cela signifie que l'imprimante ne génère pas de radiation laser dangereuse.

Etant donné que la radiation interne à l'imprimante est totalement "enfermée" dans les carcasses de protection et châssis externes, le rayon laser ne peut s'échapper de la machine pendant une phase quelconque d'opération par l'utilisateur.

Conformité aux normes FCC

Ce système a été testé et répond aux limites applicables aux appareils numériques de la Classe B, conformément au Chapitre 15 des normes FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection aussi bonne que possible contre les interférences nuisibles qui peuvent être produites dans une habitation. Ce système génère, utilise et est capable d'irradier de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de la documentation de l'utilisateur, il peut provoquer des interférences nuisibles aux liaisons radioélectriques. Nous ne donnons toutefois aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation précise. Si ce système provoque des interférences troublant la réception de la radio ou de la télévision, ce dont vous pouvez vous rendre compte en éteignant puis rallumant le système, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en appliquant l'une ou plusieurs des méthodes suivantes:

- 1 Réorientez ou trouvez un nouvel emplacement pour l'antenne de réception.
 - 2 Augmentez l'espace séparant le système du récepteur.
 - 3 Raccordez le système à une prise différente de celle à laquelle est branchée le récepteur.
 - 4 Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.
- » Remarque: Pour répondre aux limites applicables aux appareils numériques de la Classe B, conformément au chapitre 15 des Normes FCC, un câble protégé doit être utilisé.

 **Attention:** Toute modification apportée à ce produit sans l'accord explicite écrit du constructeur, qui est responsable pour la conformité aux normes fédérales (Federal Regulations) peut faire perdre à l'utilisateur le droit d'utiliser ce produit dans le cadre des lois et normes du Federal Communications Commission (FCC - Commission Fédérale pour la Communication).

Conformité
internationale
aux normes
Energy Star

⚡ **DANGER!** Afin d'éviter les chocs électriques, il vous est recommandé de ne pas ouvrir les couvercles et châssis de votre imprimante, sauf si vous avez de l'expérience dans le travail avec les plaques de câblage et si vous suivez les instructions décrites dans la documentation QMS.

Conformité internationale aux normes Energy Star

Le Système d'Impression QMS 1060 est conforme aux normes Energy Star édictées par l'agence EPA (Environmental Protection Agency - Agence de protection de l'environnement) des Etats-Unis.



Déclarations internationales

Utilisateurs canadiens

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques (de la classe B) prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Déclaration de conformité Vfg 1046/1984

Nous certifions par la présente que le Système d'Impression QMS 1060 est conforme à la norme Vfg 1046/1984 et est antiparasité. La vente et la mise en service de cet appareil ont été communiquées à la Deutsche Bundespost (Service Fédéral des Postes allemand) qui a par ailleurs le droit de vérifier la conformité de l'appareil aux dispositions et règlements en vigueur.

QMS Inc., Mobile, AL, USA

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der Drucker QMS 1060 in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Vfg 1046/1984 funktentstört ist. Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

QMS Inc., Mobile, AL, USA

Declaration of Manufacturer/Importer

We hereby certify that the QMS 1060 Print System is in compliance with Vfg 1046/1984 and is RFI suppressed.

The marketing and sale of this equipment was reported to the German Postal Service.

The right to retest this equipment to verify compliance with the regulation was given to the German Postal Service.

QMS Inc., Mobile, AL, USA

E mission électronique

Votre imprimante est conforme aux normes concernant l'émission électronique du Ministère fédéral allemand des postes et télécommunications:

Vfg 1046/1984.

Colophon

Votre imprimante est conforme aux normes concernant l'émission électronique du Conseil Economique Européen:

82/499/EEC

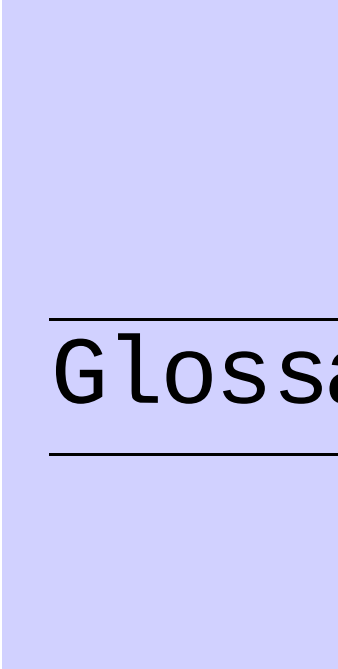
Colophon

Le présent manuel a été écrit et formaté en utilisant FrameMaker. Certaines illustrations ont été créées en utilisant Adobe Illustrator et converties en format WMF avec Transverter Pro; d'autres illustrations ont été générées directement avec FrameMaker.

Les polices de caractères choisies sont Benguiat, Courier, Helvetica, MarkerFelt et Tekton.

Le manuel a été imprimé sur un Système d'Impression QMS sous une forme prête à la reproduction.





Glossaire

Administrateur du système

Personne chargée d'administrer, de diriger un réseau; est également appelée administrateur de réseau.

Angle d'écran

L'angle sous lequel un écran est imprimé. Voir également *Ecran*.

AppleTalk

Un protocole de communication pour réseau local conçu par Apple Computer. AppleTalk fonctionne avec un câble appelé communément câble LocalTalk et est utilisable avec les systèmes Macintosh, les PC et les imprimantes.

ASCII

Acronyme pour American Standard Code for Information Interchange. Ce code développé par le ANSI (American National Standards Institute) attribue un code alphanumérique à tous les 96 caractères affichables d'un clavier standard d'ordinateur ainsi qu'aux caractères de contrôle. Le jeu de caractères complet ASCII est 255+.

Bit

Bit

Contraction des mots anglais Binary Digit (chiffre binaire). Le bit est l'unité élémentaire d'information que peut accepter un ordinateur. Il peut prendre les valeurs 1 (un) et 0 (zéro), ou bien On et Off, et peut être utilisé pour représenter des informations du type oui/non. Les groupes de bits sont utilisés pour représenter des informations plus complexes (comme les caractères). Le groupe de bits le plus usuel est le byte ou octet, constitué de 8 bits. Voir également *ASCII*, *Byte (octet)*.

Bitmap

Grille composée de petits points servant à définir une image, une ligne ou un caractère. Voir également *Raster graphics*.

Boîte de connecteur

Pièce consistant en une petite boîte dans laquelle est installée un câble dont le rôle est de raccorder l'imprimante au câble LocalTalk.

Byte (octet)

Unité d'information composée de 8 bits, l'équivalent d'un caractère. Voir également *Bit*.

Câble d'interface

Un câble spécial utilisé pour raccorder l'imprimante à l'ordinateur afin de leur permettre de communiquer l'un avec l'autre.

Câble modem zéro

Type de câble utilisé pour la communication série. Ce câble permet la communication entre deux appareils.

Cancel (annuler), touche

Touche du tableau de commande qui permet d'annuler un travail d'impression ou de transmettre un indicateur de fin de travail à un travail d'impression attendant des données. Il n'est pas nécessaire de mettre l'imprimante hors ligne avant d'utiliser la touche Cancel.

Carte

Voir *Carte de polices de caractères* et *Carte de sécurité*.

Carte d'interface de réseau

Plaquette de câblage imprimée, ayant la forme d'une carte de crédit, utilisée pour raccorder une imprimante à un câble d'interface. Veuillez consulter votre revendeur QMS pour avoir une liste complète des cartes d'interface de réseau disponibles.

Carte de polices de caractères

Module de la taille d'une carte de crédit contenant des fontes qui peuvent être ajoutées aux fontes résidentes de l'imprimante afin d'accroître la diversité des polices de caractères disponibles. Les cartes de polices de caractères s'insèrent dans la fente PCMCIA du Système d'Impression QMS 1060.

Carte de sécurité

Un module de la taille d'une carte de crédit vous permettant de définir des mots de passe pour les menus Contr. Opérateur et Administration. Lorsqu'une carte de sécurité est insérée dans la fente PCMCIA, le menu Installation apparaît dans le menu Configuration.

Cartouche de toner

Cartouche contenant le toner sec et un tambour d'impression. Le Système d'Impression QMS 1060 utilise une cartouche de toner EP.

Chargement manuel

Processus de chargement des supports dans l'imprimante avec la main (par opposition au chargement automatique des supports à partir d'une cassette ou d'un bac d'alimentation).

Chemin du papier

Chemin que suit le papier lorsqu'il est entraîné dans l'imprimante. Il commence à la cassette ou au bac d'alimentation de papier et se termine à la corbeille de réception.

Client de mémoire

Une fonction spécifique de votre imprimante, par exemple le traitement des émulations, à laquelle est affectée un bloc de mémoire. Chaque client de mémoire contrôle certaines fonctions. Lorsque la mémoire allouée à un client spécifique est insuffisante, les fonctions qu'il contrôle peuvent éventuellement être inaccessibles.

Client excès de mémoire

Fonction de mémoire qui reçoit l'ensemble de la mémoire de l'imprimante non affectée de façon explicite à une tâche précise. Pour votre Système d'Impression QMS 1060, toute la mémoire en excès est répartie entre les clients de mémoire.

Connecteur

Connecteur

Système de couplage permettant de raccorder un câble à un appareil ou un autre câble. Il existe les connecteurs mâles et les connecteurs femelles. Un connecteur mâle comporte une ou plusieurs broches ou lamelles de contact découvertes. Un connecteur femelle comporte un ou plusieurs réceptacles destinés à recevoir les broches du connecteur mâle.

Consommables

Fournitures telles que papier, transparents et toner.

Contrôleur

Logiciel qui contrôle la machine d'impression d'une imprimante. Le contrôleur est l'intelligence de votre imprimante.

Correction gamma

La correction gamma vous permet d'accentuer le contraste moyen lors du scannage d'images noir et blanc.

Crown

Un système d'exploitation multitâche conçu par QMS et utilisé dans le Système d'Impression QMS 1060.

Débit en bauds

Vitesse de transmission des données entre deux appareils, par exemple votre ordinateur et votre imprimante. Le débit en bauds des deux appareils doit être identique. Le débit en bauds de votre imprimante peut être défini de 300 à 38400 bits par seconde.

Débourrage

La capacité de l'imprimante de réimprimer une page qui était en cours d'impression lorsqu'un bourrage est survenu, puis de poursuivre l'impression après avoir retiré le support mal engagé. Avec la plupart des imprimantes, vous devez, en cas de bourrage, recommencer l'impression après avoir retiré le support en cause.

Densité d'impression

La densité d'impression se rapporte à la teinte foncée relative de l'impression sur la page imprimée. Une impression très dense est totalement noire. Les impressions moins denses ont une apparence plus claire avec des régions qui ne sont pas totalement recouvertes. La densité d'impression peut être définie dans le menu de configuration.

Disque dur

Emplacement de stockage secondaire pour des objets tels que les fontes et émulations téléchargées et pour les données mises en attente, assumant ainsi une fonction de mémoire virtuelle. Vous pouvez équiper votre Système d'Impression QMS 1060 d'un disque dur interne et jusqu'à trois disques durs externes supplémentaires.

dpi

Acronyme pour dots per inch, unité de mesure pour la résolution de l'imprimante. Votre Système d'Impression QMS 1060 peut fonctionner avec deux résolutions suivantes: 300 x 300 dpi et 600 x 600 dpi.

DTR/DSR

Acronyme pour Data Terminal Ready (terminal de données prêt) et Data Signal Received (réception signal de données), protocole contrôlé à partir du hardware. Il contrôle le flux de données par l'intermédiaire de signaux DTR/DSR, par opposition au protocole XON/XOFF qui est contrôlé par logiciel.

Echelle de gris

Ombrage progressif de la couleur noire à la couleur blanche qui permet de faire ressortir les détails et le contraste sur les images imprimées.

Ecran

Le dessin dans lequel les points ou lignes sont placées sur une page pour générer des couleurs ou niveaux de gris.

Emulation

Logiciel qui permet à l'imprimante de répondre aux instructions conçues à l'origine pour un type différent d'imprimante. Par exemple, lorsque l'imprimante est configurée avec l'émulation HP PCL, elle répondra aux mêmes instructions qu'une imprimante Hewlett-Packard LaserJet.

En ligne

Accepte les données provenant de l'ordinateur. Pour mettre l'imprimante en ligne, appuyez sur la touche Online/Offline, et l'indicateur "Ready" s'éclaire.

Extension de
m é m o i r e

Extension de mémoire

Option facilement fixée sur la platine du contrôleur de l'imprimante pour accroître sa mémoire RAM standard de 8 Mo à 64 Mo au maximum en progression (pas) de 4, 8 ou 16 Mo.

Extension, RAM

Voir *Extension de mémoire*.

Famille de polices de caractères

Groupe de polices de caractères liées. Par exemple, la famille de polices de caractères Times est composée de quatre polices de caractères: Times Roman, **Times Bold**, *Times Italic* et ***Times Bold Italic***. Voir également *Fonte* et *Police de caractères*.

Fichier de gestion d'imprimante

Un fichier de gestion d'imprimante est un programme qui convertit le fichier que vous êtes en train d'imprimer en un langage compréhensible pour l'imprimante. En règle générale, le fichier de gestion d'imprimante est installé à partir d'un programme d'application.

File d'attente

Liste de documents attendant d'être imprimés.

Fonte

Jeu de caractères complet d'une police de caractères et de style uniques. Deux types de fontes sont disponibles sur votre imprimante: les fontes téléchargées et les fontes résidentes. Voir également *Téléchargement*, *Fontes résidentes*, *Police de caractères* et *Famille de polices de caractères*.

Fonte bitmap

Une fonte bitmap est une fonte pour laquelle chacun des caractères est représenté par un ensemble de dessins composés par un certain nombre de points par pouce. Pour chaque taille de fonte différente, une nouvelle combinaison de points est nécessaire.

Fonte (police) résidente

Fonte (police) stockée dans la mémoire de l'imprimante. Elle est également appelée fonte interne.

Fonte vectorielle

Une fonte vectorielle est une fonte pour laquelle chaque combinaison de points pour un caractère (bitmap) est générée à partir d'une représenta-

tion mathématique (outline) du caractère. En utilisant des fontes vectorielles, il n'est plus nécessaire de stocker plusieurs tailles différentes de fontes.

Handshake, Handshaking

Procédure faisant partie en règle générale d'un protocole de communications et permettant d'établir une liaison. Les appareils connectés doivent être en mesure de communiquer l'un avec l'autre. Votre imprimante utilise soit le protocole XON/XOFF soit DTF/DSR pour la communication avec un ordinateur.

Heap

Zone de la mémoire vive réservée pour stockage temporaire par un programme.

Hors ligne

N'accepte pas les données provenant de l'ordinateur. Pour mettre l'imprimante hors ligne, appuyez sur la touche Online/Offline, et l'indicateur "Ready" s'éteint. L'imprimante doit être placée hors ligne avant que vous ne puissiez accéder au menu Configuration.

Hôte

L'ordinateur ou le réseau auquel votre imprimante est raccordée.

HP PCL

Acronyme pour Hewlett-Packard Printer Control Language, le langage de contrôle d'imprimante conçu pour les imprimantes HP LaserJet Series II et III. Votre Système d'Impression QMS 1060 a une émulation résidente HP PCL 5.

HP-GL

Acronyme pour Hewlett-Packard Graphics Language, le langage de programmation qu'utilise les tables traçantes HP. Votre Système d'Impression QMS 1060 a une émulation résidente HP-GL.

IDE

Acronyme pour Integrated Drive Electronics. La platine IDE de l'imprimante (disponible en option) vous permet de connecter un disque dur IDE interne et jusqu'à trois disques durs SCSI externes, vous procurant ainsi de l'espace pour le stockage de fontes, d'émulations et d'autres fichiers. Voir également *SCSI*.

Interface

Interface

L'endroit matériel où deux appareils sont connectés, leur permettant de communiquer l'un avec l'autre.

Interface parallèle

Technique de transmission de données par laquelle chaque bit est envoyé simultanément par des lignes différentes. (C'est pour cette raison que le transfert des données par cette interface est en règle générale plus rapide qu'à travers une interface série.) Elle est normalement utilisée pour transmettre 1 octet (8 bits) à la fois entre ordinateurs et imprimantes. Votre imprimante est équipée d'une interface parallèle Centronics IEEE 488/ 1284. Voir également *Interface série*.

Interface série

Technique de transmission de données permettant le transfert de chaque bit séquentiellement sur une ligne unique. Elle est normalement utilisée pour transmettre un bit à la fois lors des communications. Voir également *Interface parallèle*.

Interfaces concurrentes

Interfaces qui sont toutes actives simultanément. Les interfaces concurrentes vous permettent d'imprimer à travers les trois ports en même temps, au lieu de devoir se limiter à un seul port. Voir *SIO (Simultaneous Interface Operation)*.

Langage de description de page

Langage de programmation, comme par exemple le langage PostScript, utilisé pour décrire la sortie à une imprimante ou un moniteur d'ordinateur.

LCD

Acronyme pour Liquid Crystal Display (affichage à cristaux liquides). La fenêtre de message LCD du tableau de commande affiche les informations d'état de fonctionnement de l'imprimante et les menus de configuration.

LED

Acronyme pour Light-Emitting Diode (diode électroluminescente). Quatre témoins LED situés sur le tableau de commande indiquent l'état actuel de l'imprimante.

LocalTalk

Il s'agit ici d'un type de système de câblage utilisé pour relier les ordina-

teurs et les périphériques dans un réseau AppleTalk.

Mémoire

Espace dans votre imprimante où les informations sont stockées en cours de service. Ce terme s'applique à l'espace de stockage interne, par opposition au stockage externe sur disque ou sur cassette. Voir également *RAM* et *ROM*.

Mémoire de page

Mémoire-tampon spéciale suffisamment large pour contenir une page entière de données.

Mémoire non volatile

Mémoire qui n'est pas effacée lorsque l'imprimante est mise hors tension.

Mémoire physique

Mémoire actuellement présente dans l'imprimante. La mémoire physique est équivalente à la mémoire vive (RAM) dont dispose votre imprimante.

(Mémoire-) Tampon

Espace de stockage utilisé pour compenser une différence de vitesse de transmission ou de séquence d'un flux de données lors du transfert de données d'un appareil à l'autre.

Mémoire virtuelle

Extension à la capacité effective de la mémoire de l'imprimante en utilisant un fichier disque ou un fichier swap pour simuler un espace mémoire supplémentaire. Elle permet au disque dur d'accepter des données provenant de la RAM, libérant ainsi temporairement la RAM pour l'exécution d'autres tâches.

Mémoire volatile

Mémoire effacée lorsque l'imprimante est mise hors tension. La plus grande partie de la RAM est volatile.

Menu, touche

Touche du tableau de commande qui permet l'accès au menu de configuration de l'imprimante lorsque l'imprimante est hors ligne. Utilisez cette touche pour vous déplacer à travers les menus ou pour retourner à une option précédente dans le menu actuel. Lors de la modification du paramétrage de l'imprimante, appuyez sur cette touche pour annuler un changement (avant d'appuyer sur la touche Select) ou revenez pas à pas aux menus précédents.

Next (suivant),
touche

Next (suivant), touche

Touche du tableau de commande qui permet d'avancer à l'option suivante dans un menu. Lors de la modification des informations de caractère, utilisez cette touche pour avancer au choix suivant pour le caractère actuel (souligné).

Online/Offline (en ligne/hors ligne), touche

Touche du tableau de commande utilisée pour mettre l'imprimante hors ligne et la remettre en ligne.

Orientation

Direction d'impression sur une page. L'impression dans le sens de la longueur (en travers du côté le moins long) de la page est appelée impression en orientation portrait. Le mot "portrait" provient du terme portrait de personnes, lequel est généralement vertical. L'impression dans le sens de la largeur (en travers du côté le plus long) de la page est appelée impression en orientation paysage. Le terme "paysage" est dérivé des images d'un paysage, lesquelles sont le plus souvent représentées horizontalement.

Page d'en-tête

Page de séparation, imprimée avant un travail d'impression, qui identifie le travail d'impression et aide l'utilisateur à trier les travaux d'impression après la sortie des documents dans la corbeille de réception. Reportez-vous au manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown, disponible chez votre revendeur QMS) pour avoir des informations plus détaillées sur la configuration individuelle de la page d'en-tête.

Page d'initialisation

Page générée lorsque vous mettez l'imprimante en marche (sauf si vous avez désactivé cette fonction). Elle fournit des informations limitées sur l'imprimante, y compris son nom, le nombre de pages imprimées, le paramétrage actuel des interfaces et la capacité de RAM disponible.

Page de fin de travail

Une page de fin de travail est une page de séparation imprimée après tout travail d'impression et qui identifie le travail d'impression et aide les utilisateurs à trier leurs travaux après impression. Voir le manuel *QMS Crown Document Option Commands* (Commandes d'option document QMS Crown, que vous pouvez vous procurer chez votre revendeur QMS)

pour des informations concernant l'ajustage des paramètres de la page de fin de travail conformément aux besoins de l'utilisateur.

Par défaut

Paramètre réglé sur le tableau de commande et utilisé lorsqu'aucune sélection n'a été faite dans le programme d'application. Voir également *Réglage d'usine*.

Parité, Contrôle de parité

Addition d'un bit supplémentaire pour s'assurer que le nombre total de 1 dans un groupe de bits soit toujours pair (pour la parité paire) ou toujours impair (pour la parité impaire). Ceci permet de détecter les erreurs individuelles. Elle peut être appliquée à des caractères, des blocs de transmission ou à tout groupe approprié de bits.

Paysage, orientation

Voir *Orientation*.

PCL

Voir *HP PCL*.

PCMCIA

Acronyme de Personal Computer Memory Card International Association, association qui édicte les directives industrielles pour une fente standard 16 bit destinée à accepter des cartes de mémoire du format d'une carte de crédit (contenant par exemple des polices de caractères ou des émulations).

Périphérique

Appareil matériel raccordé à un ordinateur (par exemple une imprimante) ou à une imprimante (par exemple un disque dur externe).

Plaque de câblage imprimée

Plaque plane en matière plastique, en fibres de verres ou en une autre matière isolante, sur laquelle des puces et autres éléments électroniques sont appliqués.

Platine principale

Plaque de câblage principale contenant les éléments élémentaires d'un ordinateur.

Police de
caractères

Police de caractères

Forme fondamentale imprimée d'un caractère dans une fonte. Par exemple, les polices de caractères Courier et Times impriment chacune des caractères de forme différente.

Police-écran

Police conçue pour être affichée sur un moniteur d'ordinateur. Les polices-écran ont en règle générale des polices équivalentes dans l'imprimante.

Port d'interface

Votre imprimante est livrée en standard avec trois ports d'interface — série, parallèle et LocalTalk — situés sur la partie arrière. En installant des cartes d'interfaces pour réseau (disponibles en option), vous pouvez disposer d'un ou deux ports d'interfaces pour réseau supplémentaires. Voir également *Carte d'interface pour réseau*.

Portrait, orientation

Voir *Orientation*.

PostScript

Langage de description de page conçu et patenté par Adobe Systems Incorporated. Votre imprimante est capable d'émuler, entre autres, PostScript Level 2 (niveau 2) au moyen d'une émulation PostScript développée par QMS. L'émulation PostScript Level 2 est le langage d'origine du contrôleur de votre imprimante. Il décrit textes, graphiques/graphismes et images de page à l'imprimante.

Previous (précédent), touche

Touche du tableau de commande qui revient à l'option précédente dans une liste d'options du menu actuel. Lorsque vous modifiez les informations de caractère, appuyez sur cette touche pour choisir l'option précédente pour le caractère actuel (souligné).

Programme d'application

Tout logiciel pour ordinateur conçu pour aider les utilisateurs à exécuter un certain type de travail (par exemple: traitement de texte, mise en forme de pages, programmation, création de graphiques/graphismes et tableurs). Adobe Illustrator, Excel et Word sont des programmes d'application.

PROM

Acronyme pour Programmable Read Only Memory (mémoire morte programmable par l'utilisateur). Dispositif de stockage qui peut être programmé au moyen d'impulsions électriques. La PROM ne perd pas son contenu lorsque l'imprimante est mise hors tension.

Protocole

Ensemble de règles et de normes destinées à permettre aux ordinateurs et autres appareils de se raccorder l'un à l'autre et d'échanger des informations.

Qualité d'impression

Mesure générale de l'aspect et de la lisibilité d'une page imprimée. Les critères de qualité d'impression regroupent l'obscurité, la clarté et la finesse du type et du graphique/graphisme.

RAM

Acronyme pour Random Access Memory (mémoire vive). Mémoire que votre imprimante utilise pour exécuter les tâches qui lui sont affectées. Elle permet l'écriture et la lecture des données. Une fois qu'une tâche est terminée, la mémoire est de nouveau libre et peut être utilisée par un autre fichier. Cette mémoire est volatile, raison pour laquelle, lorsque l'alimentation en courant de l'imprimante est coupée pendant l'expédition d'un fichier, vous devez réexpédier le fichier en question. Le nombre et le type de fonctions que vous pouvez activer simultanément sur votre imprimante dépend de la capacité de RAM dont vous disposez et de la répartition de cette RAM. La RAM peut être accrue en ajoutant des modules SIMM. Voir également *SIMM*.

RAM disque

Egalement appelé disque virtuel, la RAM disque est une partie de la RAM utilisée pour simuler un disque dur supplémentaire. Les données se lisent et s'écrivent plus rapidement que sur un disque dur, mais la RAM disque perd les informations qui y sont stockées lorsque l'imprimante est mise hors tension. La mémoire pour trame et la mémoire-tampon pour file d'attente sont des clients de la RAM disque. Voir également *RAM*.

Raster graphics

Le système permettant de créer des graphiques à l'aide d'un bitmap, ou grille de petits points, est appelé raster graphics. Le terme anglais "raster" (trame) désigne le système cartésien dans lequel les points sont dispo-

Réglage d'usine

sés. Les bitmaps peuvent définir des images, des formes ou des caractères générés avec un nombre spécifique de points par pouce. Voir également *Bitmap*.

Réglage d'usine

Le paramétrage de l'imprimante programmé à l'usine de fabrication. Ce paramétrage sera utilisé si aucune modification n'est effectuée sur le tableau de commande ou s'il n'est pas remplacé par des paramètres réglés à partir d'un programme d'application. Voir également *Par défaut*.

Résident

Stocké de façon permanente dans la mémoire de l'imprimante.

Résolution

Mesure du nombre de points par pouce (dpi) dans le résultat du travail, qu'il soit imprimé ou affiché sur écran, comme par exemple sur un moniteur à haute résolution. Votre Système d'Impression QMS 1060 peut fonctionner avec deux résolutions suivantes: 300 x 300 dpi et 600 x 600 dpi.

RISC

Acronyme pour Reduced Instruction Set Computing, une forme de micro-processeur qui met l'accent sur un traitement rapide et effectif d'un ensemble d'instructions relativement petits.

ROM

Acronyme pour Read Only Memory. Ce type de mémoire contient des données et/ou instructions exécutables par l'imprimante, lesquelles peuvent être lues, mais pas modifiées. En ce qui concerne les imprimantes QMS Crown, le code du système d'exploitation, les polices résidentes et les émulations résidentes sont tous stockés dans la ROM. Ces informations ne se perdent pas lorsque l'imprimante est mise hors tension.

ROM flash

La ROM flash est une mémoire reprogrammable à écriture rapide qui conserve les informations qui y sont stockées même lorsque l'imprimante est mise hors tension. Le Système d'Impression QMS 1060 dispose d'une ROM flash pour le code système et les futures expansions du système. L'avantage principal de la mémoire ROM flash est que les expansions de système peuvent être faites à partir d'un lecteur de disque sans qu'il soit nécessaire d'installer des EPROM, qui coûtent cher, ou de faire appel au service après-vente.

RTS

Acronyme pour Request to Send. RTS (prêt à émettre) est un signal émis par l'hôte à l'imprimante pour indiquer qu'il est prêt à transmettre des données.

SCSI

Acronyme de Small Computer System Interface. La platine IDE (disponible en option) de l'imprimante vous permet de connecter un disque dur interne IDE et jusqu'à trois disques durs SCSI externes, créant ainsi de l'espace pour le stockage des fontes, des émulations et d'autres fichiers. Voir également *IDE*.

Select (sélectionner), touche

Touche du tableau de commande utilisée pour accéder à un menu ou pour sélectionner une option affichée.

SIMM

Acronyme pour Single In-Line Memory Module, plaques de câblage compactes sur la surface desquelles sont installés des puces de mémoire. Les modules SIMM utilisent un espace plus réduit sur la plaque et sont plus compactes que le matériel classique d'installation de mémoire.

SIO

Acronyme pour Simultaneous Interface Operation. Capacité d'imprimer simultanément à travers les trois ports concurrents de l'imprimante, sans être limité à un seul. Voir également *Interfaces concurrentes*.

Soft fonts

Polices générées ou stockées sur des disques. Elles peuvent être transférées dans la mémoire de l'imprimante et restent disponibles jusqu'à ce que l'imprimante soit mise hors tension. Voir également *Téléchargement*.

Soft fonts permanents

Les soft fonts permanents sont les polices téléchargées dans la mémoire de l'imprimante et qui y restent, même si l'imprimante est réamorcée, jusqu'à ce que l'imprimante soit mise hors tension ou les polices en question soient effacées par un programme d'application. (Voir également *Téléchargement*.)

Spool

Spool

Acronyme pour Simultaneous Peripheral Operations On Line. Le spooling (de spool) est le stockage temporaire dans un emplacement en mémoire réservé par l'ordinateur pour gérer une file d'attente de fichiers à imprimer jusqu'à ce que l'imprimante soit en mesure de les traiter.

Status Page (page d'état), touche

Touche du tableau de commande qui imprime une ou plusieurs pages, donnant ainsi un aperçu sur l'état de fonctionnement de l'imprimante, y compris le type d'interface actuel, les polices résidentes, la RAM disponible et le nom de l'imprimante.

Stockage

Stockage désigne ici un dispositif dans ou sur lequel des informations peuvent être conservées. Il existe trois types principaux de dispositifs de stockage: ROM, RAM et disques durs. La ROM ne permet que la lecture des données qui y sont stockées, la RAM permet un stockage temporaire des données, tandis que les disques durs conservent les informations de façon plus durable Voir également *Disque dur, RAM, ROM, Spool*.

Support

Tout matériel (tel que papier, étiquettes et transparents) sur lesquels l'impression est faite.

Surface imprimable

Surface maximale d'une feuille de support sur laquelle on peut imprimer. Elle est soumise aussi bien aux contraintes du hardware (le format de la page et les marges requises par la machine d'impression) et du logiciel (la capacité de mémoire-tampon disponible pour l'impression d'une page entière).

Système ESP (Emulation Sensing Processor)

En utilisant une forme d'intelligence artificielle, le système ESP analyse les fichiers de données provenant d'une des interfaces de votre imprimante, sélectionne le langage d'imprimante adéquat parmi ceux qui sont installés sur l'imprimante, puis exécute le travail d'impression. Le système ESP fonctionne avec la plupart des programmes d'application disponibles sur le marché.

Tableau de commande

Zone située sur la partie avant de l'imprimante et comprenant huit touches vous permettant de configurer l'imprimante et d'exécuter des

opérations fréquentes, quatre témoins lumineux LED (Light-Emitting Diodes - diodes électroluminescentes) renseignant sur l'état de service actuel de l'imprimante, et une fenêtre de message LCD (Liquid Crystal Display - Affichage à cristaux liquides) dans laquelle sont affichés les informations d'état et les menus de configuration.

Taille en points

Hauteur d'un caractère ou d'un symbole dans une fonte. Un pouce contient 72 points. Le présent texte est imprimé avec une fonte à 10 points.

Tambour électrophotographique

Tambour installé dans la cartouche de toner et sensible aussi bien à la lumière qu'à l'électricité. Il est utilisé lors de la création et le transfert d'images sur la page imprimée. Voir également *Toner*, *Cartouche de toner*.

Téléchargement

Transfert d'une information d'un appareil à un autre. Les fontes et émulations téléchargées ne sont pas intégrées dans l'imprimante. Elles sont transférées à partir de l'ordinateur et stockées provisoirement dans la mémoire de l'imprimante (jusqu'à ce que l'imprimante soit mise hors tension) ou sur un disque dur.

Timeout (délai ou temps d'attente)

Expiration d'un intervalle de temps défini au préalable, ce qui déclenche une action comme une déconnexion après 30 secondes sans activité quelconque en relation avec des données (pour un timeout de 30 secondes sans activité). Timeout se réfère également à la longueur ou l'existence d'un tel intervalle de temps.

Toner

Substance poudreuse sèche pouvant être attirée par les surfaces chargées électriquement d'un tambour photosensible tournant. La cartouche de toner EP (électrophotographique) contient le toner. Le toner est tout d'abord attiré vers cette surface chargée, puis vers le papier chargé négativement. Le toner est fondu (ou fixé) à l'endroit adéquat par l'unité de fixation.

Tramage

Tramage

Conversion de graphiques vectoriels (images décrites mathématiquement comme points reliés par des lignes droites) en images équivalentes composées de dessins pixel qui peuvent être stockées et traitées comme jeux de bits.

Transparent

Type de support, également connu sous le nom film OHP (overhead projection film — film pour rétroprojecteur) et le plus souvent utilisé pour les présentations.

Unité d'impression

Partie non intelligente de votre imprimante, y compris le laser, le tambour d'impression et le mécanisme de chargement de papier.

Unité de fixation

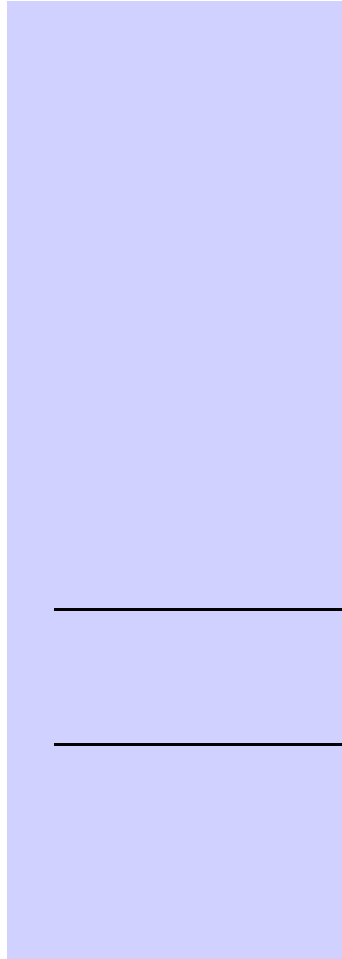
Ensemble composé de deux rouleaux chauffants au milieu desquels le papier s'engage et est entraîné après que le toner a été appliqué; les rouleaux chauffants fixent le toner sur le papier.

Utilitaire

Programme qui exécute une fonction précise de gestion d'un ordinateur, par exemple l'entretien des disques et fichiers ou le contrôle d'un périphérique.

XON/XOFF

Caractères de contrôle utilisés pour le contrôle du flux lors du transfert de données.



A

A3

Sélectionner le format 4-67

A5

Sélectionner le format 4-67

A6

Sélectionner le format 4-67

Accéder au menu Configuration 4-6

Activer le Mode Fin Job 5-20

Administration, menu 4-5

Mémoire 4-68

Mots de passe 4-76

Opérations disque 4-46

**Ajouter une commande EOD à votre
fichier 5-24**

Alignement de l'image 2-3

Annulation G-2

ANSI ASCII, jeu de symboles 3-10

AppleTalk G-1

Articles facultatifs 6-10

Carte d'émulations 6-10

Carte de polices 6-10

Carte de sécurité 6-13

Cartes 6-11, 6-14

Cassette de papier 6-2

ASCII G-1

Assistance clients A-2

QMS, dans le monde entier A-6

Attention

Éliminer décharge statique 6-30, 6-34

Normes FCC F-3

Avant Garde Gothic

ITC Avant Garde Gothic 3-3

B

B4

Sélectionner le format 4-67

B5	Vitesse d'impression B-2
Sélectionner le format 4-67	Carte
B6	Emulation 6-12
Sélectionner le format 4-67	Installation 6-11, 6-14
Bac d'alimentation	Police 6-12
Enchaînement 4-64	Sécurité 6-13, 6-14, 6-17
Bac polyvalent	Utilisation 6-11
Étiquettes 2-6	Carte d'émulations
Bauds G-4	Installation 6-10
Bit G-2	Utilisation 6-10
Bitmap G-2	Carte de polices 6-12
Bitmap, fonte 3-5	Installation 6-10
Bookman	Remarque 6-12
ITC Bookman 3-3	Utilisation 6-10
Bourrages de supports d'impression	Carte de sécurité 6-10, 6-13
Eviter 2-6	Cartouche de toner
Broches de sortie des câbles	HP Minolta EP B-2
Centronics IEEE 1284 B-10	Cassette de papier 6-2
Centronics IEEE 488 B-10	Articles facultatifs 6-2
IBM PC/AT B-13	Double 6-3
IBM PC/XT B-13	Enchaînement 4-64
LocalTalk B-10	Facultative 6-7
Macintosh vers interface série B-12	Pour enveloppes 6-8
Série B-12	Voir également Bac d'alimentation
Bulletin Board System, QMS A-3	Châiner Bac Alim, menu 4-64
Byte G-2	Classement 4-17
C	Clients de mémoire 5-4, 5-9, G-3
Cancel, touche G-2	Codage de couleur HP-GL 5-32
Caractère coté 5-28	Codage des caractères D-2
Caractéristiques	Colophon F-6
Cartouche de toner B-3	Comment
Contrôleur B-4	Formater un disque dur 6-43
Densité d'ozone B-5	Installer une option 6-45, 6-46
Émulations B-4	CompuServe A-4
Méthode d'impression B-2	Configuration, menu 4-5
Nombre maximal de pages B-2	Accéder 4-6
Résolution B-2	Administration, menu 4-5
Supports d'impression B-6	Contr. Opérateur, menu 4-6
Temps de démarrage B-3	Installation, menu 4-6
Toner B-2	Configurer la mémoire 4-68
Unité d'impression B-2	Connecteur G-4
	Conserve Toner 4-81

Consommables B-14, G-4

Garantie B-15

Contr. Opérateur, menu 4-6

Classement 4-17

Enchaînement des bacs d'alimentation
4-64

Mots de passe 4-76

Taille Pap. Man. 4-67

Contrôleur G-4

Caractéristiques B-4

Conventions typographiques 1-4**Courier 3-8, 3-12****Créer un séparateur de travail sur
réseau 5-25****Crown G-4****CTA A-5****D****Danger**

Imprimante, mettre hors tension 6-24,
6-30, 6-34

Débit en bauds G-4**Densité d'ozone B-5****Dimensions B-3****Dingbats**

ITC Zapf Dingbats 3-3

Dispositif d'alimentation facultatif 6-3**Disque dur 4-46, 5-17**

Caractéristiques B-14

Externe 6-33, B-14

Formatage 4-46, 6-43

IDE B-14

Identification 6-40

Interne B-14

Numéro d'appareil 6-40

SCSI B-14

Disque virtuel 5-5**DOC**

Voir Instructions DOC

Document option commands

Voir Instructions DOC

Documentation

Conventions typographiques 1-4

**Données relatives à l'environnement
B-5****Dots per inch**

Voir dpi

dpi G-5**E****Effacer**

Emulation facultative 6-46

Police facultative 6-46

Éliminer décharge statique

Attention 6-30, 6-34

Emission électronique F-5**Emulation 5-13**

Carte 6-12

Effacer une émulation facultative 6-46

Installer une émulation facultative 6-44

Lineprinter 4-41

PostScript 4-45

Télécharger 6-18

Télécharger une émulation facultative
6-18

Emulation temporaire 5-14**Envelope**

Sélectionner le format 4-67

Environnement B-5**Environnement d'impression 5-7****EOD, instructions**

Voir Instructions EOD

Épaisseur de trait 3-6**Espacement proportionnel 3-5****Espacement unique 3-5****Espagnol/Latin, jeu de symboles 3-11****Étiquettes**

Impression 2-6

Vendeur B-15

Executive

Sélectionner le format 4-67

F

FCC, normes

Voir Normes FCC

Flash, ROM 5-7

Fonte

Bitmap 3-5
HP PCL 3-9
Modèles 3-11
PostScript 3-11
Résidente, HP PCL 3-9
Résidente, HP-GL 3-10
Résidente, PostScript 3-8
Sous-ensemble 3-2
Téléchargeable 3-11
TrueType 3-11
Type 1 3-11
Type 3 3-11
Type 42 3-11
Vectorielle 3-6

Formater Disque, option 4-46

Formater un disque dur 4-46

Français/Allemand, jeu de symboles 3-10

G

Garantie B-15

Gestion de mémoire 5-3

H

Helvetica 3-9, 3-14

Helvetica Condensed 3-9, 3-12

Helvetica Narrow 3-9, 3-12

Host Input 5-14

HP EOD 5-20

HP PCL, émulation

Fonte HP PCL 3-9, 3-10

HP-GL, jeu de caractères

ANSI ASCII 3-10

HP-GL, jeu de symboles 3-10

Espagnol/Latin 3-11

Français/Allemand 3-10

ISO Allemand 3-11

ISO Espagnol 3-11

ISO Français 3-10

ISO IRV (International Reference Version) 3-11

ISO Italien 3-11

ISO Norvège, Version 1 3-11

ISO Norvège, Version 2 3-11

ISO Portugais 3-11

ISO Royaume Uni 3-11

ISO Suédois 3-11

ISO Suédois pour Noms 3-11

Jeu de caractères 9825 3-10

JIS ASCII 3-11

Katakana 3-11

Roman Extensions 3-11

Scandinave 3-11

Symboles spéciaux 3-11

I

IBM PC

AT, broches de sortie des câbles B-13

XT, broches de sortie des câbles B-13

IDE 5-6, B-14

Imprimante

Alimentation électrique B-5

Démontage de la platine du contrôleur 6-21

Poids et dimensions B-3

Remontage de la platine du contrôleur 6-22

Imprimante, mettre hors tension

Danger 6-24, 6-30, 6-34

Installation

Carte d'émulations 6-10

Carte de police 6-10

Emulation facultative 6-44

Option 6-45, 6-46

Police facultative 6-44

Installation, menu 4-6

Instructions DOC

- Emulation HP PCL C-3
- Emulation HP-GL C-2
- Emulation PostScript C-4
- Instructions d'imprimante C-4
- Page d'en-tête/page de fin C-3

Instructions EOD

- Ajouter à votre fichier 5-24
- Autres systèmes d'impression pour files d'attente 5-21
- PC unique 5-20
- Séparateur de travail sur réseau 5-25
- Serveur d'impression pour PC 5-21
- Utilisation 5-20

Interface parallèle

- Centronics IEEE 1284, broches de sortie des câbles B-10
- Centronics IEEE 488, broches de sortie des câbles B-10

Interface série

- Broches de sortie des câbles B-12

Internet A-4

ISO Allemand, jeu de symboles 3-11

ISO Espagnol, jeu de symboles 3-11

ISO Français, jeu de symboles 3-10

ISO IRV (International Reference

Version), jeu de symboles 3-11

ISO Italien, jeu de symboles 3-11

ISO Norvège, Version 1, jeu de symboles 3-11

ISO Norvège, Version 2, jeu de symboles 3-11

ISO Portugais, jeu de symboles 3-11

ISO Royaume Uni, jeu de symboles 3-11

ISO Suédois pour Noms, jeu de symboles 3-11

ISO Suédois, jeu de symboles 3-11

Italique 3-7

ITC Avant Garde Gothic 3-8, 3-12

ITC Bookman 3-8

ITC Zapf Chancery 3-9

ITC Zapf Chancery Medium Italic 3-13

ITC Zapf Dingbats 3-9, 3-14

J

Jeu de caractères 3-3

Jeu de caractères 9825 3-10

Jeux de symboles, HP-GL 3-10

JIS ASCII, jeu de symboles 3-11

K

K Mem Disk Cache 5-15

K Mem Display 5-11

K Mem Emul Temp 5-14

K Mem Fontes PS 5-12

K Mem Pour Emul 5-13

K Mem Pour Spool 5-14

Katakana, jeu de symboles 3-11

L

Legal

- Sélectionner le format 4-67

Letter

- Sélectionner le format 4-67

Lineprinter

- Réglage des paramètres 4-41

Liste d'affichage 5-11

LocalTalk

- Broches de sortie des câbles B-10

Logiciel système

- Mise à jour via Macintosh 4-22
- SystemLoader 4-22

M

Macintosh

- Macintosh vers interface série, broches de sortie des câbles B-12
- Mise à jour du logiciel système 4-22
- SystemLoader 4-22

Marges

- Surface imprimable 2-2

Marges pour une page 2-4**Mémoire 5-2**

- Clients 5-4, 5-9, G-3
- Configurer 4-68
- Gestion 5-3
- Non volatile 5-6
- Physique 5-6
- Termes 5-3
- Virtuelle 5-6, 5-17
- Volatile 5-6

Mémoire système 5-16**Mémoire-cache disque 5-15****Mémoire-cache pour fontes 5-12****Mémoire-tampon G-9**

- Pour files d'attente 5-14
- Spooling 5-14

Menu

- Voir Configuration, menu

Mise en forme d'une page 3-14, 3-15

- Lisibilité 3-15
- Références 3-15

Mo Mémoire 5-16**Mode de compatibilité 5-26****Mode de fin de travail**

- Voir Mode Fin Job

Mode ECP 5-27**Mode EPP 5-27****Mode Fin Job 5-17**

- Activer 5-20
- Raisons pour utiliser 5-18

Mode Nibble 5-27**Mode octet 5-26****Modes interface parallèle 5-26**

- Mode de compatibilité 5-26
- Mode ECP 5-27
- Mode EPP 5-27
- Mode Nibble 5-27
- Mode octet 5-26

Module SIMM 6-24**Monospacing 3-5****Mots de passe 4-76****N****New Century Schoolbook 3-8, 3-13****Normes FCC, conformité**

- Attention F-3

Numéro d'appareil, disque dur 6-40**NV RAM 5-6****O****Oblique 3-7****Octet G-2****Options, disque dur externe B-14****Options, imprimante**

- Disque dur interne B-14
- IDE B-14

Orientation

- Paysage 3-7
- Portrait 3-7

Ozone, densité B-5**P****Page**

- Marges 2-4
- Mise en forme 3-14, 3-15

Palatino 3-13**PAO**

- Références 3-15

Papier

- Bourrages 2-2
- Formats 2-2
- Surface imprimable 2-2
- Transparents 2-2
- Vendeur B-15

Par défaut G-11**Pas 3-6****Paysage, orientation 3-7****PC/AT**

- Voir IBM PC

PC/XT

- Voir IBM PC

Pi, police 3-4

Platine du contrôleur 6-21, 6-22**Police 3-2**

- Carte 6-12
- Courier 3-8, 3-10, 3-12
- Définitions 3-2
- Effacer une police facultative 6-46
- Emulation PostScript B-4
- Epaisseur de trait 3-6
- Espacement proportionnel 3-5
- Espacement unique 3-5
- Famille 3-2
- Helvetica 3-9, 3-14
- Helvetica Condensed 3-9, 3-12
- Helvetica Narrow 3-9
- Helvetica Narrow Condensed 3-12
- Installation d'une police facultative 6-44
- Italique 3-7
- ITC Avant Garde Gothic 3-8, 3-12
- ITC Bookman 3-8
- ITC Zapf Chancery 3-9
- ITC Zapf Chancery Medium Italic 3-13
- ITC Zapf Dingbats 3-9, 3-14
- LinePrinter 3-10
- Modèles 3-11
- Monospacing 3-5
- New Century Schoolbook 3-8, 3-13
- Oblique 3-7
- Palatino 3-13
- Pas 3-6
- Pi 3-4
- Résidente, PostScript 3-8
- Sans sérif 3-4
- Script 3-4
- Sérif 3-3
- Symbol 3-4, 3-9, 3-14
- Tables de codage D-2
- Taille en points 3-6
- Times 3-8, 3-10, 3-13
- Univers 3-10
- Univers Condensed 3-10
- Utilisation 3-14

Zapf Dingbats 3-10

Portrait, orientation 3-7**Postcard**

Sélectionner le format 4-67

PostScript

Fonte 3-11

Références 3-15

Réglage des paramètres 4-45

Pour Frame 5-9**Programme d'application G-12****Protection contre les rayons laser F-2****Protocole parallèle 5-18****Protocole PS**

Avantage 5-31

Caractère coté 5-28

Mise en oeuvre 5-31

Protocole série 5-18**PS Executive Series**

Alignement de l'image 2-4

PS Protocol

Voir également Protocole PS

Q**Q-FAX A-2****QMS EOD 5-20****R****Radiation F-2****Raisons pour utiliser le Mode Fin Job 5-18****RAM 5-5****RAM disk 5-5****Rayons laser, protection F-2****Remarque**

Carte de polices 6-12

Remarques concernant le manuel F-2**ROM 5-4****ROM flash 4-20, 5-7****Roman Extensions, jeu de symboles 3-11**

S

- Scandinave, jeu de symboles 3-11**
- Schoolbook**
 - New Century Schoolbook 3-3
- Script, police 3-4**
- SCSI 5-5, B-14**
- Sens du signal B-11**
- Séparateur de travail sur réseau 5-25**
- Sérif, police 3-3**
- Service d'assurance technique**
 - USA A-5
- Service d'assurance technique clients**
 - A-5
- Signal, sens du B-11**
- SIMM 6-24**
- Sortie classée 4-17**
- Spool 5-7**
- Spooling 5-7**
- Support d'impression**
 - Formats 2-2
 - Marges 2-4
 - Surface imprimable 2-2, 2-3
- Supports d'assistance clients**
 - CompuServe A-4
 - Internet A-4
 - QMS Bulletin Board System A-3
 - QMS, dans le monde entier A-6
 - Service d'assurance technique clients
 - A-5
 - USA A-5
- Supports d'assistance clients de QMS**
 - A-2
- Surface imprimable 2-2**
 - Alignement de l'image 2-3
- Symbol 3-9, 3-14**
- Symbol, police 3-4**
- Symbols spéciaux, jeu de symboles 3-11**
- System Use 5-16**
- Système QMS de micro-serveur BBS**
 - A-3
- SystemLoader 4-22**

T

- Tableau de commande G-16**
- Tables de codage des caractères D-2**
 - ITC Zapf Dingbats D-5
 - Standard D-3
- Taille en points 3-6**
- Taille Pap. Man. 4-67**
- Tampon de trame 5-9**
- Téléchargement G-17**
- Téléchargement d'une émulation 6-18**
- Termes relatifs à la mémoire 5-3**
- Times 3-8, 3-13**
- Toner, Conserve 4-81**
- Touche**
 - Cancel G-2
- Transparents 2-5**
 - Formats 2-2
 - Surface imprimable 2-2
 - Vendeur B-15
- TrueType, fonte 3-11**
- Type 1, fonte 3-11**
- Type 3, fonte 3-11**
- Type 42, fonte 3-11**
- Typographiques, conventions 1-4**

U

- Universal**
 - Sélectionner le format 4-67
- Utilisateurs canadiens**
 - Déclaration F-4
- Utiliser des cartes d'émulations 6-10**
- Utiliser des cartes de polices 6-10**
- Utiliser les instructions EOD 5-20**

V

- Vectorielle, fonte 3-6**
- Vendeur**
 - Étiquettes B-15
 - Papier B-15
 - Transparents B-15

Z

Zapf Chancery

ITC Zapf Chancery 3-3

Zapf Dingbats

ITC Zapf Dingbats 3-3